

Holy Bible

Aionian Edition®

Irish O'Domhnuill Modernized

Holy Bible Aionian Edition ®
Irish O'Domhnuill Modernized

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025

Source text: Crosswire.org

Source version: 7/21/2015

Source copyright: Public Domain

O'Domhnuill, O'Cionga, O'Kearney, Walsh, Donellan, 1602, 1817

Formatted by Speedata Publisher 5.1.14 (Pro) on 7/11/2025

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>

All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Irish at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition ®* is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Irish at AionianBible.org/History

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
- 05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.
- 06/21/25 - 469 translations now available in 230 languages.

Table of Contents

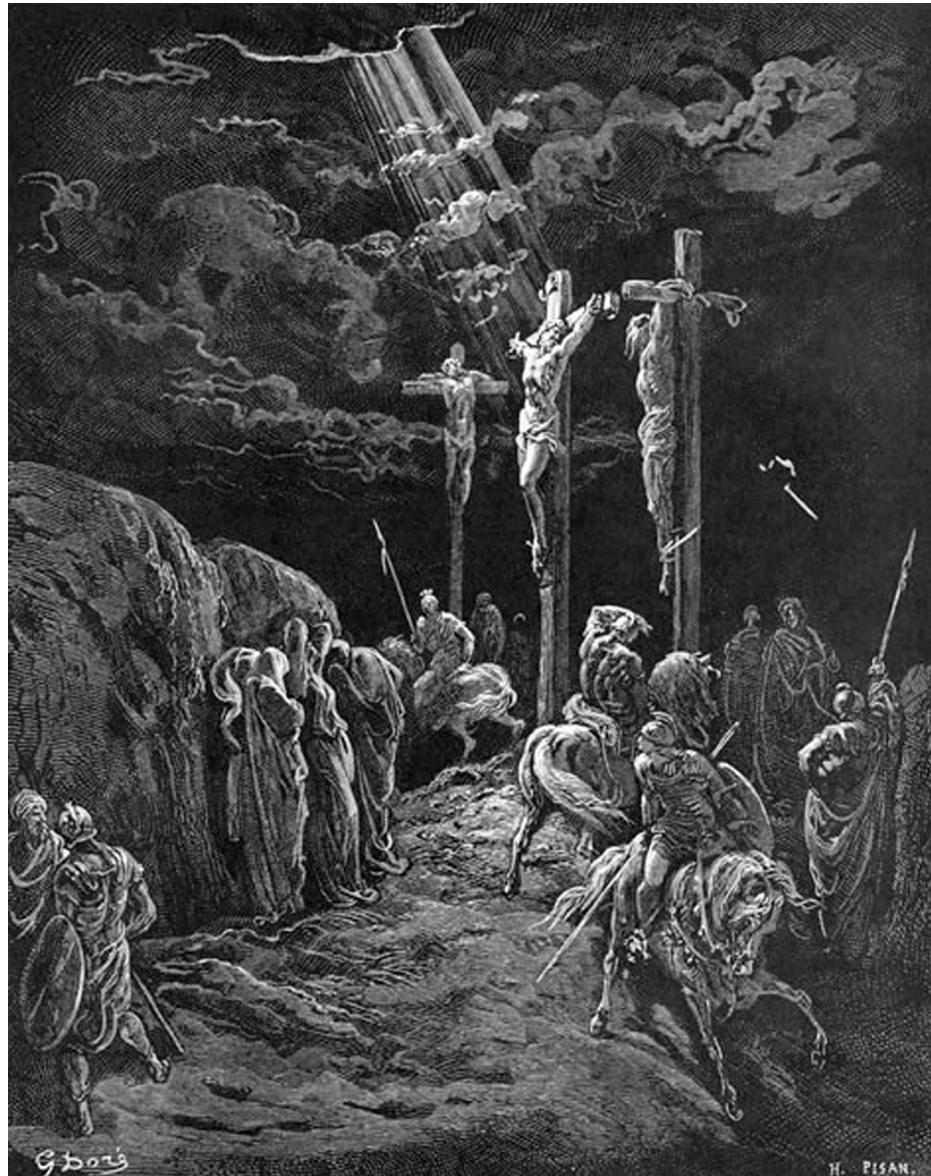
NEW TESTAMENT

Lúcás	1
-------------	---

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



Agus a dubhairt Iósa, A Athair, maith dhóibh; óir ní bhfuil a fhios aca créid do nid said.

Agus an roinn a éaduighsion, do theilgeadar crannchar orthu.

Lúcás 23:34

Lúcás

1 Do bhrígh gur ghabhadar móráin do láimh sdair do sgríobhadh air na neithibh agá bhfuil a sáirfhios aguinne, **2** Do réir mar thugadar na dáoine do chonnaic lé na súilibh rein ó thíos, agus do bhí ag miniosdrálachd na bréithre, dhúinne íad; **3** Do chonncas damhsa mar an gceudna, a Theophilus ro oirdheirc, ar bhfagháil feasa iomlán gach uile neithe ó na bhfíorthosach dhamh, a sgríobhadh chugadsa a nódughadh, **4** Do chum go mbíá deimhin na mbríathar, do múineadh dhuit agad **5** Re linn lórúaithe, rí thire lúdaighe, do bhí sagart airighe dár bhainm Sachariás, do sheal Abía: agus a bhean dingheanuibh Aaróin, agus, Elísabet do baimn dhi. **6** Agus do bhádar a ráon nit ndáoinibh fíreanta a bhfíadhnuisi Dé, ag siobhal go neimhchiontach ann uile aitheantuibh agus órduighthibh an Tighearna. **7** Agus ní raibh, shiochd orrtha, do bhrígh go raibh Elísábet aimrid agus go raibh áois mhór aca ar áon. **8** Agus tárla, an tan do bhí sé ag déanamh oifige an tsagairt a bhfiadhnuisi Déann a sheal fein, **9** Do réir ghnáthuightho oifige an tsagairt, go ráinic dhó an túis do losgadh tar éis dul a sdeach go teampoll an Tighearna dhó. **10** Agus do bhí coimhthionól an phubail uile ag déanamh úruigne a muigh a naimsir na túise. **11** Agus do taidhbhreadh dhó aingeal an Tighearna na sheasamh ar an dtáobh ndeas daltóir na túise. **12** Agus ar na fhaicsin do Shachariás, do bhí sé ar na bhúaidhreadh, agus do ghlac eagla é. **13** Achd a dubhaint an taingeal ris, Ná bíodh eagla ort, a Shacharás: óir do héisdeadh húrnughe; agus béaluidh do bhean Elísábet mac dhuit, agus do bhéara tú Eóin mar ainm air. **14** Agus budh gáirdeachus agus lúathgháire dhuit é; agus bíaidh lúathghaire ar mhórán fa na bhréith. **15** Oir bíaidh sé na dhuine mhór a bhfiadhnuisi an Tighearna, agus ni íobha sé fion na deoch láidir; agus fós bíaidh sé lan don Spiorad Náomh, ó bhroinn a mháthar. **16** Agus fillfidh sé móráin do chlannuibh Israél chum an Tighearna a Ndia féin. **17** Oir géubhaidh seisean roimhesan a spioraid agus a shubháilc Elias, dfileadh chroidheadh na naithreach chum na cloinne, agus na neasmhal chum gliocuis na dáoine gcomhthrom; agus dullmhughadh phobuil dhiongmhálta don Tighearna. **18** Agus a dubhaint Sachariás ris an aingeal, Cionnas bhías a fhios so agamsa? óir a táim um dhuine arsuidh, agus a tá áois mhór ag am mhnáoi. **19** Agus ar bhfreagra don aingeal a dubhaint sé ris, Is misi Gabriel, sheasas a bhfiadhnuisi Dé; agus do cuireadh mé do labhaint riota, agus dinnsin na núaidheachd maith so dhuit.

20 Agus, féuch, bíaidh tú gan úrlabhra, agus ní bá héidir leachd labhairt, go soithe an lá an a dtiocfaid na neithe so chum críche, do bhrígh nar chréid tu dom bhriathraibhsí, noch coimhlíonfuirghear na nam féin.

21 Agus do bhí an pobal ag fuireach ré Sachariás, agus do biongnadh léo an fad do fhan sé sa teampoll.

22 Agus ar ndul a mach dhó, níbhéidir leis labhaint riú: agus do aithnígheadar go bhfacaidh sé taidhbhisi sa teampoll: óir do sméid sé orrtha, agus do fhan sé balbh. **23** Agus tárla dhó, an tan do coimhlionadh laéthe a mhiniorsdrálachda, go ndeachaídh sé dhá thigh féin. **24** Agus tar éis na laethesi, do toirrcheadh Elisabet a bheansán, agus do fholaigní sí í féin ar feadh chuirg mios, ag rádh, **25** Oír is mar so do rinne an Tighearna rium ann sna laethibh an ar fhéuch sé oram, do thóghbháil mo neimhcheana dhiom a measg na ndáoine. **26** Agus an sa seisiódh mi, do cuireadh an taingeall Gabriel ó Dhía go cathrúigh don Ghalilé, dár bainm Násaret, **27** Dionnsuighe óighe ar a raibh ceart ag fear do thigh Dháibhí, dár aínm Ioseph; agus do bé do bainm do nóigh, Muire. **28** Agus ar ndul a sdeach dit hionnusighe do naingeal, a dubhaint se, Dia do bheatha a ógh roghrásamhui: a tá an Tighearna maille riot: is beannuighe thú eidir na mnáibh. **29** Agus an tan do chonnaic sí é, do bhí sí ar na búaidhreadh fá na bhríathraibh, agus do bhí sí ag smáinéadhl créd an ghné bheannughtheaso. **30** Agus a dubhaint an tainéal ria, Ná bíodh eagla ort, a Mhuire: óir fúair tú grása ó Dhía. **31** Agus, féuch, bíaidh tú torrach ad bhruinn, agus báearaidh tú mac, agus do bhéara tú IOSA dainm air. **32** Bíaidh se mór, agus goirfidhear Mac an té is Airde dhe: agus do bhéura an Tighearna Día caithír Dháibhí, athar féin dhó. **33** Agus bíaidh sé na rígh ar thigh Iáacob go bráth; agus ní bhídeireadh ar a ríoghachd. (aión g165) **34** Agus a dubhaint Muire ris a naingeal, Cionnas bhías so, óir ní bhfuil fios fir agamsa? **35** Agus ar bhfreagra do naingeal a dubhaint se rí, Tuirléonguidh an Spiorad Náomh ort, agus foiléochaíd cumhachda an té as Airde thú: uime sin an ní náomhtha bhéaras tú goirfighearr Mac Dé dhe. **36** Agus, féuch, Elísabet do shiur, a tá sísi leis torrach air mhac ann a hárrsuigheachd: agus is sé so an seisiódh mí don mhnáoi úd, dá ngoirtear bean aimrid. **37** Oír ní bhí a ní bith doidhleunta do Dhia. **38** Agus a dubhaint Muire, Féuch, banoglach an Tighearna; teagmhadh dhamhsa do réir do bhréithrisi. Agus do imthigh an taingeal úaithe. **39** Agus an tan do éirigh Muire ann sna laethibh sin, do chúaidh sí go dheáthneasach chois sléibhe, go cathraigh lúda; **40** Agus do chúaidh sí a steach go

tigh Shacharías, agus do bheannaigh si Délisabet. 41 so uile chois tsléibhe thíre lúdaighe uile. 66 Agus Agus tarla, mar do chúalaidh Elisabet beannughadh gach uile dhuine dhá gcúalaidh sin, do chuireadar a Mhuire, gur bhíog an náoidheanán ann a broinn; dtaisgidh an a gcroídhthibh féin iad, ag rádh, Créd agus do bhí Elisábet air na líonadh don Spiorad é an sórt leinibh bhias so! Agus do bhí lámh an Naomh. 42 Agus do éigh sí do ghuth mhór, agus Tighearna maille ris. 67 Agus do bhí Sacharías a dubhaint si, Is beannaighthe thú eidir na mnáibh, athair, lán don Spiorad Náomh, agus do rinne sé agus is beannaighthe toradh do bhronn, 43 Agus faidheadóireachd ag rádh, 68 Go madh beannaighthe cionnus do éirigh so dhamsa, go dtiocfadh mathair mo au Tighearna Día Israel; ar son gur fhiosruigh sé Thighearna féin chugam? 44 Oir, féueh, comhláth agus gur fhúasgal sé a phobal féin, 69 Augs do thóig is tháinic fúaim do bheannaighthe am chlúasaibh, sé súas adharc na sláinte dhúinne a dtigh Dháibh a do bhíog an náoidheanán lé gáirdeachus ann mo Tighearna, 70 Do réir mar do labhair bhoirinn. 45 Agus is beannaighthe au bhean do chreid: sé tré bhéil a fháidheadh náomhtha féin, do bhí ann óir coimhlionfuidhearn na neithe do gheall an Tighearna ó thuis an domáin: (aión g165) 71 Ga gcuimhdéochadh dhi. 46 Agus a dubhaint Muire, Adhmolaidh manam an Tighearna, 47 Agus do ní mo spiorad gáirdeachus a Tighearna, 72 Go ndéanadh sé tríocraire Ndía mó Shlánuightheoir. 48 Do bhrígh gur fhéuch sé air a naithreachuibh, agus go gcuimbnéochadh sé a ar úmhla a bhanóglaigne f é in: oír, féueh, ó so súas thiomna náomhtha féin; 73 Agus ar an mionna lé a goirfid na huile chine beannaighthe dhíom. 49 Oir do rinne an té a tá cumhachdach neithe móra dhamhsa, 74 Go mbémís gan eagla air ar sáoradh agos is náomhtha a ainm. 50 Agus a tá a thrócaire ó ar umhla a bhanóglaigne f é in: oír, féueh, ó so súas thiomna náomhtha féin; 75 Agus ar an mionna lé a goirfid na huile chine beannaighthe dhíom. 51 Do rinne sé gníomh ládir lé na láimh; do spréigh sé na dánachdachas neithe móra dhamhsa, 76 dáoine úraibhreacha a smúaintighe a gcroíheadh Agus tusa, a leinibh, goirfithearr diot faídh an té as féin. 52 Do tharraing sé na dáoine cumhachdacha as Airde: oír rachuidh tú roimh aghaidh an Thighearna a gcaithiribh, agus do árduigh sé na dáoine umhla. 77 Do thabhairt éolus na 53 Do líon sé na dáoine ocracha lé, neithibh maithe; sláinte dá phobal tré mhaithreamhus na bpeacadh, agus do chuir sé úadh na dáoine saidhbhre folum. 78 Tré thrócaire ro mhóir ar Ndía féin; lér fhiosruigh sé 54 Do thóig sé súas Israél a shearbhfhoghantuidhe sinn ag éirghe ón ionad árd, 79 Do thabhairt soillsí féin, do chuijmhughadh ar a thrócaire; 55 (Mar do labhair sé ré ar naith-reachuibh, Abraham, agus ré Agus tusa, a leinibh, goirfithearr diot faídh an té as féin. 56 Agus do fhan Muire na fíorlachtaí, a smúaintighe a gcroíheadh Agus tusa, a leinibh, goirfithearr diot faídh an té as féin. 57 Agus táinic ionbhuidh Elisabet ion ar fásuighibh go soithe an lá an ar fhoillsigh sé é féin mhídhidh dhígh breath; agus rug sí mac. 58 Agus Dísaél.

do chúaladar a comharsain agus a dáoine gáoil, gur fhoillsigh an Tighearna a thrócaire mhór féin di; agus do rinneadar gáirdeachus má ráon ria. 59 Agus tárrla, go dtangadar air a nochdmhadh lá do chum go ndéanaídís an náoidhe do thimcheallghearradh; agus do ghoireadar Sacharias de, do reir anma a athair. 60 Achd ar bhfreagra dhá mháthair a dubhaint sí, Ni hámhluidh bhías; achd Eóin goirfidhearr dhe. 61 Agus a dubhradar ría, Ní bhfuil éannduine dod chineadh dá ngoirtear an tainmsi. 62 Agus do rinneadar comhartha dhá athair, créid an tainm bá mían leis do thabhairt air. 63 Agus ar níarruidh cláir sgriobhtha dhosan, do sgriobh sé, ag rádh, Is Eóin is ainm dhó. Agus do ghabh iongantus íad uile. 64 Agus ar an mball do hosgladh a bhéulsan, agus a theanga, agus do labhair sé, ag moladb Dé. 65 Agus do ghabh eagla a gcomharsuin uile: agus do haithriseadh na neithe

2 Agus tárla ann sna láethibh sin, go ndeachuidh áithne ó Shéasar Augustus, an domhan uile do mheas, 2 (Ag so an céudmheas do rinneadh an tan do bhi Sirénius na úachdarán ar Shíria). 3 Agus do chúadar eile dhá meas, gach áon fá leith dhá chathruigh féin, 4 Agus do chúaidh Ióséph mar an gceudna súas ón Ghaililé, as an gcathraigh Nasarét, go thír lúdaighe, go cathruigh Dháibh, dá ngoirtear Béteem; do bhrígh go raibh sé do thigh agus do shliochd Dháibhí: 5 lonnus go measfuigh é maille ré Muire do bhi ar na ceangal ris mar mhnáoi, ar mbeith dhi torrach. 6 Agns tárla, ar mbeith dhóibh ann sin, go dtangadar láethe a hionbhuidhsean. 7 Agus rug sí mac a céudduine cloinne, agus do chuir sí giobúil cheangail na thimcheall, agus do chuir sí na luighe a mainséur é; do bhrígh nach raibh ait

aca sa tigh ósda. 8 Agus do bhádar áodhairidhe ar a shon do réir gnáthuighthe an dlighe, 28 Ann sin sa dúithche sin na gcomhnuidhe a muigh, agns ag do ghabh seision chuige ann a uchd é, agus do mholt déanamh faire oidhche ar a dttréid. 9 Agus, féuch, sé Día, agus a dubhaint sé, 29 A Thighearna, a nois do sheas aingeal an Tighearna láimh léo, agus do leigeas tú dod shearbhfhoghantuidhe imtheachd a shoillsigh ghlórí an Tighearna na dtimcheall: agus do síodhchain, do réir tfhocail féin: 30 Oir do chonncadar ghabh eagla mhór íad. 10 Agus a dubhaint an taingeal mo shúile do shlánuighadhásá, 31 Noch do ullmhuigh tú riú, Na bíodh eagla oruibh: óir, feuch, a táim ag a bhfiadhnuisi na nuile phobal. 32 Solus do dhéunadh soisgéulughadh dhíbh gárdeachus mór, noch bhías soillsi do na Cineadhachuibh, agus glór do phobail do gach uile phobal. 11 Oír rugadh an Slánuightheoir féin Israél. 33 Agus do ghabh iongantus lóisep dháobh a niu, (éadhon Criosc an Tighearna,) a agus a mháthairis fá na neithibh a dubhhradh gcatruigh Dháibhí. 12 Agus ag so comhartha dhíbh; na thimcheall. 34 Agus do bheannuigh Símeón íad, Do ghéubhtháoi an leanabh ceanguite a ngiobluibh, agus a dubhaint sé ré Muire a mháthairis, Féuch, na luighe a mainnséur. 13 Agus do bhí go hobann a tá sé so ar na órdughadh do chum tuitme agus cuideachda mhór do shlúagh neamhdua a bhfochair eiséirghe mhórán a Nisraél; agus na chomhartha an aingil ag moladh Dé, agus ag rádh, 14 Glór agá gcuircithear na aghaidh; 35 (Agus fós, rachaíd do Dhía ann sna hárduibh, agus síodhcháin ar an cloidh éamh tré thanamsa mar an gcéudna,) do dtalamh, deaghtoil do na dáoinibh. 15 Agus tárla, chum go nochfuidhe smúaintighthe as móráin do mar do imthigheadar na haingil úatha ar neamh, go chroidhibh. 36 Agus fós do bhí Anna, banfháidh, ndubhradar na háodhairidhe ré chéile, Imthigheam inghean Phánuel, do threibh Aser: do bhi aois mhór anois don Bhetléem, agus féucham an ní so do aiceso, tár éis seachd mblíadhma do chaitheamh rinneadh, noch do fhoillsigh an Tighearna dhúinn. 16 dhi ag fear a ndiáigh a maighdeannis; 37 Agus Agus tangadar go deithneasach, agus fuaradar Muire ar mbeith na baintreabhuigh a dtinicheall cheithre agus lóiseph, agus an náoidhe na luighe a mainnséur. mblíadhan agus cheithre tichid dhi, níor fhág sí an 17 Agus an tráth do chonncadar sin, do aithriseadar an teampoll, achd ag déunamh seirbhísí do Dhía do ló ní a dubhradh riú a dtimcheall an leinibhsin. 18 Agus agus doidhche le trosgadh agus lé húrnúighthe. 38 na huile dháoinne da gcúalidh so do ghabh iongantus Agus táinic so do láthair ar an úair gcéudna agus íad fá na neitheibh a dubhradar na háodhairidhe riú. dadmuigh sí na thimcheall ré gach áon agá raibh 19 Achd do thaigidh Muire na bríathrasa uile, dá súil ré fúasgladh an Iarusaléim. 39 Agus mar do mbreathnughadh ann a croidhe. 20 Agus do philleadar chríochnuigheadar gach uile ni do réir reachda an na háodhairidhe, ag tabhaint glóire agus ag moladh Thighearna, do philleadar don Ghalilé, da gcathruigh Dé tré gach ní da gcúaladar agus da bhfacadar, mar féin Násarét. 40 Agus do fhás an macaomh, agus a dubhradh riú. 21 Agus an tan do coimhlíonadh do neartuigheadh é a spioraid, agus do bhí sé lán ochd lá chum an leinibh do thimcheallgherradh, deagna: agus do bhí grása Dé maille ris. 41 Agus do tugadh' IOSA mar ainm air, éadhon an tainm do ghnáthuigheagh a athair agus a mháthair dul gach a ghoir an taingeal de suil do gheineadh a mbroinn bládhna go Híarusaléim a sollamuin na cásg. 42 Agus é. 22 Agus an tan do coimhlíonadh laéthe glanta ar mbeith dhá bhlíadhan déug dho, do chuadar suas Mhuire do réir reachda Mháisi, rugadar léo go go Híarusaléim, do réir ghnáthuighthe na sollamna. Híarusaléim é, da thaibseánadh don Tighearna; 23 43 Agus are geríochnughadh na, láetheadh sin, an tan (Mar a tá scriobhtha a reachd an Tighearna, Gach do frilleadarsan, dfan an leanabha lósa a Níarusaléim; céudghein mhic thusmeas brú bfaidh sé náomhtha gan fhios do lóiseph ná dhá mháthair. 44 Agus, an don Tighearna;) 24 Agus do thabhairt ofrála, do réir tan do shaóileadar go raibh sé na gcuideachda, do mar a dearthar a reachd an Tighearna, Cúpla tartair, shiobhладar asdar laoi; agus diarradar é a measg nó dha gheirrceach coluim. 25 Agus, féuch, do bhí a ndaoine gaoil agus aitheanta. 45 Agus an tan duine a Níarusaléim, dár bhainm Símeón; agus do nach bhfúaradar é, do philleadar arís go Híarusaléim, bhí an fearso comhthrom diadha, agus a shúil ré dhá iarruigh. 46 Agus tárla, trí lá dá éis sin, go comhfurtachd Israel: agus do bhí an Spíorad Náomh bhfúaradar é ann sa teampoll, na shuidhe a measg ann, 26 Agus do fhoillsigh an Spíorad Náomh dhó, na ndoctúireadh, ag éisdeachd ríú, agus ag cur nach bhfaicteadh sé bás, nó go bhfaicteadh sé Criosc cheasd ortha. 47 Agus do ghabh iongnadh gach an Tighearna, 27 Agus táinic sé maille ré tréoir na uile dhuine dá gcúalaidh é fá na thuigsin agus fá Spioraide don teampoll: agus an tan thug a athair agus na threagarthaibh. 48 Agus ar na fhaicsin dóibh, do a mháthair an leanabha lósa, do chum go ndéanaídis ghabh úathbhás iad: agus a dubhaint a mháthair ris, A

mhic, créad fá ndearna tú mar so rinn? Féuch, do bhí Agus do chuireadar na saighdiúirígh fós ceisd air, ag misi agus dathair lán do dhobhron dod lordaireachd. rádh, Agus créad do dhéunuumne? agus a dubhaint 49 Agus a dubhaint seision ríu, Créd fá rabhabhair dom seisean ríu, Ná déunaidh foiréigean ar dhuine ar bith, lorgaireachdhsa? An né nach raibh a fhios agaibh gur agus ná hagraidh duine ar bith go heugcórach agus go bhéigin damhsa bheith ag déanamh ghnódaighthe madh lór libh bhur dtúarasdal féin. 15 Agus ar mbeith Mathar? 50 Achd níor thuigeadarsan na briathra do ag feitheamh don phobal, agus ag smúainiughadh labhair se ríu. 51 Agus do chuáidh sé léo síos, agus dhóibh uile an a gcroidhthibh a dtimcheall Eóin, nar táinic sé go Násaret, agus do bhí sé umhal dóibh: bheisean Chríosd, 16 Do fleagair Eóin, ag rádh ríu agus do thaisgidh a mháthair na briathra so uile an a uile, Baisdeama sibh go deimhin lé huisge; achd a croidhe. 52 Agus dó bhí lósa ag fás an eagna, agus a a tá neach is nearthmhuire ná misi ag teachd, ag naois, agus a ngean ag Día agus ag daóinibh.

3 Agus an-cuigeadh bliadhan déug dimpireachid

Thibérius Séasar, ar mbeith do Phonsius Phioláid na úachdarán a ttir Iúdáighe, agus loruáith na théatrarc sa Ngalilé, agus Philip a dhearbhrrathair na théatrarc air Ituréa agus air chrích Thrachonítis, agus Lísárias na thrthrach air Abiléne, 2 An tan do bhí Annas agus Caiphas na nárdshagartuibh, tháinic briathar Dé chum Eóin mhic Sacharías san bhfásach. 3 Uime sin tháinic sé ar feadh na dúithche a dtimcheall lórdan, ag seanmóir bhaisdigh na haithrighe chuin maithmbeachuis na bpeacadh; 4 Mar a tá sgríobhtha a leabhar comhráidteagh Esaías fáidh, a deir, Guth an té éighmheas ar an bhfásadh, Ullmuighidh slighe an Tighearna, déanuidh a chasáin díreach. 5 Líonfluidhear gach uile ghleann, agus ísleochtar gach uile sliabh agus chnoc; agus béis na neithe cama díreach, agus na slighthe garba mín; 6 Agus do chífi gach uile fheoil slanughadh Dé. 7 Uime sin a dubhaint sé rís a tslúagh tháinic a mach do chum go mbaisfeadh seisean íad: A shliochd na naithreach neimhe, cía thug rabhadh dhaóibh teitheadh ón rheirg a tá ag teachd? 8 Ar a nadhbharsin tabhraidh tórrtha bhus iomchubhaidh don naithrighe úaibh, agus ná tionsgnaidh a rádh ionnaibh féin, A tá Abraham na athair aguinn: oír a deirimisi ribh, Gur ab éidir lé Dia clann do dhúsachd as na clochmhbhse féin D'abraham. 9 Agus a tá an tuáigh a nois fós ar na cur chum fréimhe na grann: ar a nadhbharsin gach uile chrann nach dtabhair toradh maith gearrthar é, agus teilgthear sa teinidh é. 10 Agus do fhíastrigh an slíagh níl dhe, ag rádh, Ar a nadhbharsin créud do dheunam? 11 Agus ar bhfreagra dhósan a dubhaint sé ríu, An té agá bhfuil dá chóta, roinneadh ris an té ag nach bhfuil; agus gidh bé agá bhfuil bíad, déanadh sé mar an gceúdha. 12 Agus tangadar na puibliocáin mar an gceúdha ionnus go mbaisfeadh íad, agus a dubhradar ris, A mhaighisdir, créud do dhéunáimné? 13 Agus a dubhaint seision ríu, Na déunuidh ní sa mhó ná do horduigheadh dhaóibh. 14

Agus do chuireadar na saighdiúirígh fós ceisd air, ag misi agus dathair lán do dhobhron dod lordaireachd. rádh, Agus créad do dhéunuumne? agus a dubhaint seisean ríu, Ná déunaidh foiréigean ar dhuine ar bith, lorgaireachdhsa? An né nach raibh a fhios agaibh gur agus ná hagraidh duine ar bith go heugcórach agus go bhéigin damhsa bheith ag déanamh ghnódaighthe madh lór libh bhur dtúarasdal féin. 15 Agus ar mbeith Mathar? 50 Achd níor thuigeadarsan na briathra do ag feitheamh don phobal, agus ag smúainiughadh labhair se ríu. 51 Agus do chuáidh sé léo síos, agus dhóibh uile an a gcroidhthibh a dtimcheall Eóin, nar táinic sé go Násaret, agus do bhí sé umhal dóibh: bheisean Chríosd, 16 Do fleagair Eóin, ag rádh ríu agus do thaisgidh a mháthair na briathra so uile an a uile, Baisdeama sibh go deimhin lé huisge; achd a croidhe. 52 Agus dó bhí lósa ag fás an eagna, agus a a tá neach is nearthmhuire ná misi ag teachd, ag naois, agus a ngean ag Día agus ag daóinibh.

17 Aga bhfuil a chríathar an a láimh, agus glanfidh sé a urlár féin, agus cruinnéochuidh sé an chruthneachd dá sgiobil féin; achd loisgfidh sé an cháith lé teine nách eidir a mhúchadh. 18 Agus ag teagasc mhóráin eile fós dó do mhinigh sé an siosgéul don phobal. 19 Agus ar gcur an aghaidh lórúaithe an Téatrarca dhó, fá Heródias bean Philip a dhearbhrrathar, agus fá gach uile olc dá ndearna loruáith, 20 Do chuir sé so leis do bhárr ar gach ní, gur dhúin sé ar Eóin a bpríosún. 21 Agus tárla, an tan do baisdeadh an pobal uile, agus do bhí lósa agá bhalsdeadh, agus ag déanamh úrnáigthe, gur bosgladh neamh, 22 Agus gur thuirrling an Spiorad Náomh a bhfioghair chorpardha mar cholum air, agus do dtáinic guth ó neamh, ag rádh, Is tú mo Mhac grádhachsa; is ionnadsa a tá mo dheaghtail. 23 Agus do bhí lósa féin a dtimchioll a dheichmblíadhan ficead dáois, ar mbeith (do réir bhreathnuigthe na ndáoiné) na mbac ag lóseph, mhic Héli, 24 Mhic Matthat, mhic Lébhi, mhic Melchi, mhic Ianna, mhic Joseph, 25 Mhic Matatías, mhic Amos, mhic Náum, mhic Esli, mhic Nagge, 26 Mhic Máat, mhic Matatías, mhic Sémei, mhic lóseph, mhic lúda, 27 Mhic Ioanna, mhic Résa, mhic Sorobábel, mhic Salatíel, mhic Néri, 28 Mhic Melchí, mhic Addi, mhic Cósam, mhic Elmodam, mhic Er, 29 Mhic lóse, mhic Eliéser, mhic lórim, mhic Matthat, mhic Lébhi, 30 Mhic Siméon, mhic lúda, mhic lóseph, mhic Iónan, mhic Eliácim, 31 Mhic Meléa, mhic Mainán, mhic Matata, mhic Nátan, mhic Dháibhi, 32 Mhic lessé, mhic Ohéd, mhic Boós, mhic Salmon, mhic Náasson, 33 Mhic Aminadab, mhic Aram, mhic Esrom, mhic Pháres, mhic lúdah, 34 Mhic Iáacob, mhic Isaac, mhic Abraham, mhic Tará, mhic Náchor, 35 Mhic Sáruch, mhic Rágú, mhic Phálec, mhic Héber, mhic Salá, 36 Mhic Cáinan, mhic Arphcsad, mhic Sem, mhic Noé, mhic Lámedh, 37 Mhic Matúsala, mhic Enoch, mhic láred, mhic Malelél, mhic Cáinan, 38 Mhic Enos, mhic Séth, mhic Adhaimh, mhic Dé.

4 Agus ar mbeith Diosa lán don Spiorad Náomh, do 21 Agus do thionnsgain sé a rádh ríu, niugh a tá an
fhill sé tar a ais ó lórdan, agus do tréornigheadh sgiobtúirso ar na choimhlíonadh an bhur gclúasuibhsí.
leis an Spioruid ar an bhfásach é, 2 Feadh dhá 22 Agus do rinneadar uile fiadhnuisi leis, agus do bhí
fhichead lá an diabhal ag cur chathuighthi air. Agus iongantus aca ann sna combráitibh grásamhla do
níor ith sé uí ar bith ann sna laéthibh sin: achd ar na thigeadh as a bhéul. Agus a deirdís, An né nach é so
gcroíochnngadh, ann sin do ghabh ocras é. 3 Agus a mac Ióséph? 23 Agus a dubhaint sé ríu, Déara sibh
dubhaint an Díabhal ris, Más tú Mac Dé, abair ris an rium gan ambarus an seanfhocals, A líagh, leighis
gcloichsi bheith na harán. 4 Agus do fhreagair lósa thí féin: leitheid na neitheadh do chúalamar do rinne
é, ag rádh, A tá sgríobhba, Nach lé harán a mháin tú a Gcapernáum, déana mar an gcéudna ann so
mhairfios an duine, achd lé gach uile bhréithir Dé. 5 ad dhúithche fein iad 24 Agus a dubhaint seision, A
Agus an tan do thréorúigh an diabhal é, ar shláabh deirim ribh go deimhin, Nách bhfuil cion ar fháidh
árda, do thaibsen sé ríoghachda na talmbum uile dhó ann a thír féin. 25 Achd go firinneach deirimsi ribh,
moimeint daimsir. 6 Agus a dubhaint an diabhal ris, Go rabhadar morán baintreachach a láethibh Elias
Do bhéara misi na cumhachda so uile dhuit, agus a Nírsáel, an tráth do bhí an fhiormámeint druite trí
nglór: óir do tugadh dhamhsa í; agus do bheirim í bládhna agus sé mhí, ionnas go raibh gorta mhór ar
don tí as toil leam. 7 Ar a nadhbharsin má adhrán tusa feadh na talmhan uile; 26 Achd níor cuireadh Blás
dhamhsa, budh leachd iad uile. 8 Agus ar bhfreagra dionnsoighe áon aca, achd go Sarepta na Sidonia,
Diosa a dubhaint sé ris, Imthigh úaim, a Shátain: óir chuan mná do bhí na baintreabhaigh. 27 Agus do
a tá sgríobhtha, Do dhéana tú do Thighearna Día bhádar morán lobhar a Níseáel ré linn Elisés an
féin dadhradh, agus is dó na áonar do dhénna tú faidh; agus níor glanagh éin neach aca, achd Náaman
seirbhís. 9 Agus do thréorúigh sé é go Híarusálím an Sirianach. 28 Agus do lónadh a raibh ann sa
agus do shuighidh sé é ar bheinn an teampoill, agus tsionagóig dfeirg, an tan do chúaladar na neithesi, 29
a dubhaint sé ris, Mas tú Mac Dé teilg thí féin síos as Agus ar néirghe na seasamh dhóibh, do theilgeadar
so: 10 Oír a tá sgríobhtha, Do bhéura sé áithne dhá as an gcathrúigh a mach é, agus rugadar léo é ar
áinglibh ad thimcheall, thusa do choimhéud: 11 Agus mhaluidh an tsléibhe ar a raibh a gcaithaire ar na
toigéubhuid eidir a lámuibh thú, deagla go mbualifea togbháil, do chum go dteilgfidis síos a ndiaigh a chine
do chos fá chloich úair ar bith. 12 Agus ar bhfreagra é. 30 Achd ar ngabháil dosan tré na lár, do imthigh sé,
Diosa a dubhaint sé ris, A dubhradh, Ni chuirfe tú 31 Agus do chúaigh sé síos go Capernáum, cathair
cathughadh ar an Dtighearna do Dhía féin. 13 Agus don Ghaillé, agus do bhiodh sé dhá dteangasg ann
ar ccur críche ar a chathuighthibh uile don diabhal, sna sabboidibh. 32 Agus do bhí úathbhás acasan
dtág sé eisean ar feadh tamuill. 14 Agus dó chas lósa an a theagasc: óir do bhí a comhrádh maille ré
maille ré cumhachdaibh na Spíruide don Ghaillé: hughdarrás. 33 Agus do bhí neach ann sa tsionagóig,
agus do chúaith a chlú ar feadh na tire na thimcheall. ann a raibh spiorad deamhuaigne neamhghlan, agus
15 Agus do theaguisg sé ann a siónagógaibh súd, do éigh sé do ghúth mhór, 34 Ag rádh, Uch; créud
ag fagháil glóire ó gach uile dhuine. 16 Agus táinic í an bhúain atá aguinne riot, a lósa Nasardha? an
sé go Násaret, mar ar hoilleagh é: agus, do chúaith dár sgrísne tháinic tú? a tá a fhios agumsa cia thí,
sé a steach mar budh gnath leis, lá na sádboide Neach Náomhtha Dé. 35 Agus do imdhearn lósa é,
don tsinagóig, agus do éirigh sé na sheasamh do ag rádh, Bí ad thoched, agus tárr a mach as. Agus
leughthóireachd. 17 Agus tugadh leabhar Esáiás fáidh do imthigh an deamhan as, ar na thrasgaírt go lár,
dhó, agus an tan do osgail sé an leabhar, fuair se gan díoghbháil ar bith do dhéanamh dhó. 36 Agus do
an tionad an a raibh sgríobhtha, 18 Ta Spírad an ghabh crith cách uile, agus do labhradar ré chéile,
Tíghearna oramsa, tré gur ong sé mé do chuir sé ag rádh, Créud é an níse! go náithingheann sé do
úadh mé do sheanmóir an tsoisgél do na bochdoibh, na spiorádaibh go neamhghlana lé cumhachdaibh
do shlánuighadh na ndáoine agá ag bhfuilid croidhthe agus lé neart, agus go dtigid siad a mach. 37 Agus
brúidhite, do sheanmóir fúasgalta do na braighdibh do chúaith a thúarasghbháil an gach uile ionard
agus do da dalluibh aisioc a radhairc, agus do tabhairt don tirsin tancheall. 38 Agus an tan do éirigh lósa
sáoirsi don mhuinntir a tá ar na gcombrúghagh, 19 Do as an tsínagóig, do chúaith sé a steach go tigh
sheamh; óir bhadhna fhorbháiltigh an Tighearna. 20 Shímoin. Agus do bhí fiabhrus romhór ar mháthair
Agus ar ndúnagh an leabhair dhó, agus ar na tabhairt mháná Shimoin; agus do chuireadar impidhe airsean
arís don ghiolla, do shuidh sé. Agus do bháda suile a air a son. 39 Agus ar seasamh dhosan ós a cionn, do
raibh ann sa tsínagoig uile ag féachain air go géur. imdhearn sé an fiabhrus; agus dfag an fiabhrus:

agus ar néirghe dhisí do lathair do rinne sí friotholamh dhóibh. **40** Agus ar ndul don għrein faoi, gach áon ága rabhadar dáointe eagcrúaidh ó thinneasaibh éugsamhla tugadar chuiġesean íad; agus ar gcur a láim dhósan ar gach áon díobh, do shlánuiġ Agus ar sineadh a láimhe, do bhean sé ris, ag radh, sé íad. **41** Agus fós do imthighid ís na deamhain as mórán, ag eíghmhe, agus ag rádh, Is tusa Críod sé dhóibh a rádh: go raibh a fħios aca gur bhé fein do bhí an slúagh agá lorgaireachd, agus tangadar chuiġe, agus do bhádar dá chongħbħail, do chum mach, agus do chúaidh sé a nionad fasamħáil: agus do bhí an slúagh agá lorgaireachd, agus tangadar chuiġe, agus do bhádar dá chongħbħail, do chum nách achradh sé úatha. **43** Achd a dubhaint seision riu, Go firinnejch is ēgħin damhsa flaitheas Dé do sheammóir do chaithreachaib eile leis: óir is chuiġe so do cuireadħ mé. **44** Agus do bhfodh sé ag deanamh seanmóra a sionagogaibh na Galilé.

5 Agus tárla, an tau do ling an pobal air désfeach ré bréithir Dé, gur sheas seision láimh ré loch Ghenesaret, **2** Agus do chonnairc sé dhá luing do bhí ar an loch achd do imthigheadar na hiasgaireadha asda, agus do bhíadar ag nighe a líontadħ. **3** Agus ar ndul dósan a loing dhíobh, do budh lé Símon, do īarr sé air dul beagán ón tir. Agus ar suidhe dhó do theagaisg sé an pobal as an luing. **4** Agus mar do sguir sé do labhaint, a dubhaint sé ré Símon, Déunuigh romhaibh ar an ndubhaigéun, agus leigidh sios bħir líontagh chum gabħála. **5** Agus ar bhfreagħ do Shímon a dubhaint sé ris, A Mhaighisdir, do thuirrisigheamar sinn fein feadħi na hoidħċhe uile, agus níor għabhamair éin ni: achd cheana ar do bħreitħir se cuirfe mé sios an lón. **6** Agus an tan do rinneadar so, do íadhadar ar iomarchuigh éisg: ionnus gur briseadh a lón. **7** Agus do sméideadar ar a gcompánachuibh, do bhí ann sa luing eile, do chum go dtiocfaidis chuca do thabħaint chunghnam, dhóibh. Agus thangadarsan, agus do lónadar an dá luing, ionnus go rabhadar a niunmhe a mbáidħte. **8** Agus an tan do chonnairc Simon Peadar so, do shleuħd sé ag giūinib lósa, ag rádh, Imthig úaim a Thigħearna; óir is duine peachtach mé. **9** Óir do għabb eagla é fein, agus a raibh na fħoċċair uile, ar son na gabħála éisg do għabhadar: **10** Agus mar an gcéadna Séumas, agus Eóin, clan Shebedei, do bhí na gcompánachuibh ag Simon. Agus a dubhaint lósa ré Símon, Na bñod eagla ort; as so a mach bħaidh tú iasgaire ar dháoinib. **11** Agus an tan tugadarsan a ienga chum tire, ar bhfagħbáil an uile neither dhóibh, do leanadar eisean. **12** Agus tárla, an tan do bhí

sé a ccathruigh árighe, fénch óglach lán do lubhra: agus ar bhfaicsin lósa dhó do leig sé é fén sios ar aghaidh, agus do għuidh sé é, a rádh, A Thigħearna, más toil leachd é, is eidir leachd misi do għlanadħ **13** Agus ar sineadh a láimhe, do bhean sé ris, ag radh, As toil: bí glan. Agus dfag an lubhra é ar an mball. **14** Agus do aithin sé dhe gan a innisin do dhuine ar bith: achd imthigh, taisbén thu féin don tsagħart, agus fidhbair ar son do għlanta, mar do aithin Máoisi, mar Críosd. **15** Achd is móide do leathnuighe fħiaghnaïsi dhóibh. **16** Achd do chúaidh seisean fá leith ar an a thħuarasgħbħál sin: agus do chruinniġ slúagh mór déisdeachd ris, agus dfaghħáil főriġħne a dteinneas úadh. **17** Agus tárla go raibh sé lá árighe, ag teagħasg, agus go rabhadar na Phairisínigh agus doctúrī an dlighe na suidhe a láhair, noch thárinic as gach uile bħaile don Ghaliex, agus do thir lúdaighe, agus ó Jerusaléim: agus do bhí cumbħadha an Tigħearna chum a slánuigħthe. **18** Agus, fēuch, do īomchradar dáointe a leabuidh oglach do bhí a bpairilis: agus do īarradar a thabħaint a sdeach, agus a chur na fħidhnu isisean. **19** Agus an tráth nach bhfuaradar cãoi ar a thabħaint a sdeach tré mhéud ná cuideachda, do chūadar súas ar a tigh, agus do lēigeħdar é fein, agus a leabuidh sios trid an slinnteach ar lár, a bhfagħnusi lósa. **20** Agus ar bhfaicsin a gcreidimh dhósan, a dubhaint sé ris, A duinne, a tāid do pheacuidh ar na maithleamh dhuit. **21** Agus thionnsgħadna sgrċobuidhe agus na Phairisínigh diosbóireachd do dhéanamh, ag rádh, Créd ē an fearsa labħras blaisphéimighe? Cia fheúdus peacuigh do mħaitheamħ, achd Día ná áonar? **22** Achd ar naithne a smuaintighe Díosa, do fħreagħair sé, agus a dubhaint sé riu; Créd ē an ní so smuaintighthi an bhur gcroidħthib? **23** Cia is usa, a rádh, A tāid do pheacuidh ar na maithleamh dhuit; ná a rádh, Eirigh agus siobħail? **24** Achd do chum go mbeith a fhíos agaibh go bhfuil cumbħadha ag Mac an duine, peacuidh do mħaitheamħ ar an dalħlamh, (a dubhaint sé ré fear na pairilis,) A deirimsi riot, Eirigh, tōg do leabuidh, agus imthigh dod thigħi. **25** Agus ar néirghe dhósan ar an mball an a bhfiadħnusi, do thóġ an leabuidh an raibh sé na luighe, agus do chuaidh sé dhá thigh fein, ag molád Dén. **26** Agus do għabb úathbhás cach uile, agus do mħoladar Día, agus do lónadħ deagla íad, ag rádh, Do choncamair neithe doichreidte a niugh. **27** Agus tar éisi so do chúaidh lósa a mach, agus do chonnairc sé puibliocán, dár bháinm Lébhi, na shuidhe ag bord an chusduim: agus a dubħarit séris, Lean misi. **28** Agus ar bhfagħbáil gach éin neithe

dhósan, déirigh sé, agus do lean sé eisean. **29** Agus do bhí coimhéud ag na sgríobuidhibh agus do rinne Lébhi féusda mór dhó an a thigh féin: agus ag na Pharisineachuibh airsean, dá fhéuchuin an do bhí cuideachda mhór phuibliocán agus dáoine eile ndéanadh sé leigheas ann sa tsábbóid; do chum go do shuidh na bhfochair. **30** Agus do rinne cuid díobh bhfuighidís adhbar gearáin air. **8** Achd daithin seisean do bhi na sgríobuidhibh agus na Bhphairísíneachuibh a smúaintighthe, agus a dubhaint sé ris an duine agá monabhar a naghaidh a dheisciobalsan, ag rádh, raibh an lámh shearghthuigh, Eirigh, agus seas a lar Creud fá nitthísi agus fá nibhthí a bhfochair na chách. Agus do éirigh seision agus do sheas sé. bpuibliocán agus na bpeacthach? **31** Agus ag freagra **9** Ann sin a dubhaint lósa ríusan, Fíaróchaidh misi a dubhaint lósa ríu, Ní bhfuil ríachdanus leágha ar na dhíbhsí ní áirige An cóir maith do dheanamh, nó olc dáoinibh slána; achd ar na dáoinibh tinne. **32** Ní tháinic dhéanamh sá tsábbóid? anum do shábháil, nó do misi do ghairm na bhfiréunach, achd na bpeacthach sgrios? **10** Agus an tan do fhéuch sé orrtha uile na chum aithrighe. **33** Achd a dubhradarsan ris, Créud thimcheall, a dubhaint sé ris a nóglaach, Sín amach fá dtroisgid deisciobail Eóin go minic, agus créid do lámh. Agus do rinne seisean mar sin: agus do fá ndéunuid síad urrnraighe, agus mar an gceáudna haiseagadh a lámh slán mar an lámh eile. **11** Agus do deisciobail na Bhpairísíneach; achd ithid agus ibhid lónadh íadsan do chuthach; agus do lúaidheadar ré do dheisciobail? **34** Agus a dubhaint seision ríu, An a chéile créid do dheunaidis ré Híosa. **12** Agus tárla bhféadtaísi a thabhairt air chloinn tséomra an fhir ann sna láethibh sin, go ndeachuidh seisean amach núa phósda trosgadh do dhéunamh, an feadh bhías ar shlíabh do dhéunamh úrnaighe, agus do chaith sé féin na bhfochair? **35** Achd tiocfaid na láethe an sé an oidhche ag guidhe Dé. **13** Agus ar néirghe tan bhéurthar an fear núa phósda úatha, ann sna don lá, do ghoir sé a dhesiciobail chuige: agus do láethibh sin do dhéunuid síad trosgadh. **36** Agus a thogh sé dhá fhéar dhéug asda, dár ghoir se absdail; dubhaint sé fós tré chosamhlachd ríu; Ní chuireann neach ar bith preabán éduigh núa air sheanchulaidh, **14** Simon, dár ghoir sé fós Peadar, agus Aindriás Bartoloméus, **15** Martha agus Tomás, Séumas mac núaéudigh leis a tseinéudach? **37** Agus ní chuireann Alphei, agus Simon da ngoirtear Selótes. **16** Iudás duine ar bith fion núa a seanbhuidéuluibh; ní brisfidh deatbhráthair Shéumuis, agus Iudás Iscariót, (an an fion núa na buidéil, agus dóirtfidhear an fion agus té fós do bhráth eision). **17** Agus táinig sé a núsas rachuid na buidéil a múgba. **38** Achd fion núa is cóir léo, agus do sheas sé ar mhachuire réidh, agus a do chur a mbuidéuluibh núadhá; agus béisidh aráon choimhthionól deisciobail, agus móran mór do phobal slán. **39** Agus ní bhfuil duine ar bith ibheas seinfhíon ó thír lúdaighe uile agus ó Ierusalem, agus ó chois lér ab áill fion núa ar ball: óir a deir sé, Is é seinfhíon fairrge Thírus agus Shídon, noch tháinig deisdeachd is folláine.

6 Agus tárla ag ghabháil trí ghortuibh dhósan, an dara sábboid taréis an cheud gur bheanadar a dheisciobáil déusa, agus tar éis a gcuinnealta eidir a lámuibh dhóibh, dúadar íad. **2** Achd a dubhradar cuij do na Pharisineachuibh ríu, Créid fa ndéuntáoi ní nach indéanta ann sa tsáoire? **3** Agus ar bhfreagra Díosa a dubhaint sé ríu, An né nár leughabhuirsí an ní so, do rinne Dáibhi, an tan do bhí ocrus air féin, agus ar an mhuinntir do bhí na fharradh; **4** Cionnus do chúaidh sé a sdeach go tigh Dé, agus do ghlaic sé arán na fiaghnuisi agus a dúaigh sé é, agus tug sé fós don mhuinntir do bhí na fhochair é: noch nár choir ithe achd do na sagurtuibh amháin? **5** Agus a dubhaint seisean ríu, As Tighearna don tsábboid féin Mac an duine. **6** Agus tárla fós a sábboid eile, go ndeachuidh seisean a sdeach don tsinagóg agus gur theaguisg sé: agus do bhí óglach ann sin agá raibh a lámh dheas ar na seargadh. **7**

Agus do bhí coimhéud ag na sgríobuidhibh agus do rinne Lébhi féusda mór dhó an a thigh féin: agus ag na Pharisineachuibh airsean, dá fhéuchuin an do bhí cuideachda mhór phuibliocán agus dáoine eile ndéanadh sé leigheas ann sa tsábbóid; do chum go do shuidh na bhfochair. **30** Agus do rinne cuid díobh bhfuighidís adhbar gearáin air. **8** Achd daithin seisean do bhi na sgríobuidhibh agus na Bhpairísíneachuibh a smúaintighthe, agus a dubhaint sé ris an duine agá monabhar a naghaidh a dheisciobalsan, ag rádh, raibh an lámh shearghthuigh, Eirigh, agus seas a lar Creud fá nitthísi agus fá nibhthí a bhfochair na chách. Agus do éirigh seision agus do sheas sé. bpuibliocán agus na bpeacthach? **31** Agus ag freagra **9** Ann sin a dubhaint lósa ríusan, Fíaróchaidh misi a dubhaint lósa ríu, Ní bhfuil ríachdanus leágha ar na dhíbhsí ní áirige An cóir maith do dheanamh, nó olc dáoinibh slána; achd ar na dáoinibh tinne. **32** Ní tháinic dhéanamh sá tsábbóid? anum do shábháil, nó do misi do ghairm na bhfiréunach, achd na bpeacthach sgrios? **10** Agus an tan do fhéuch sé orrtha uile na chum aithrighe. **33** Achd a dubhradarsan ris, Créud thimcheall, a dubhaint sé ris a nóglaach, Sín amach fá dtroisgid deisciobail Eóin go minic, agus créid do lámh. Agus do rinne seisean mar sin: agus do fá ndéunuid síad urrnraighe, agus mar an gceáudna haiseagadh a lámh slán mar an lámh eile. **11** Agus do deisciobail na Bhpairísíneach; achd ithid agus ibhid lónadh íadsan do chuthach; agus do lúaidheadar ré do dheisciobail? **34** Agus a dubhaint seision ríu, An a chéile créid do dheunaidis ré Híosa. **12** Agus tárla bhféadtaísi a thabhairt air chloinn tséomra an fhir ann sna láethibh sin, go ndeachuidh seisean amach núa phósda trosgadh do dhéunamh, an feadh bhías ar shlíabh do dhéunamh úrnaighe, agus do chaith sé féin na bhfochair? **35** Achd tiocfaid na láethe an sé an oidhche ag guidhe Dé. **13** Agus ar néirghe tan bhéurthar an fear núa phósda úatha, ann sna don lá, do ghoir sé a dhesiciobail chuige: agus do láethibh sin do dhéunuid síad trosgadh. **36** Agus a thogh sé dhá fhéar dhéug asda, dár ghoir se absdail; dubhaint sé fós tré chosamhlachd ríu; Ní chuireann neach ar bith preabán éduigh núa air sheanchulaidh, **14** Simon, dár ghoir sé fós Peadar, agus Aindriás Bartoloméus, **15** Martha agus Tomás, Séumas mac núaéudigh leis a tseinéudach? **37** Agus ní chuireann Alphei, agus Simon da ngoirtear Selótes. **16** Iudás duine ar bith fion núa a seanbhuidéuluibh; ní brisfidh deatbhráthair Shéumuis, agus Iudás Iscariót, (an an fion núa na buidéil, agus dóirtfidhear an fion agus té fós do bhráth eision). **17** Agus táinig sé a núsas rachuid na buidéil a múgba. **38** Achd fion núa is cóir léo, agus do sheas sé ar mhachuire réidh, agus a do chur a mbuidéuluibh núadhá; agus béisidh aráon choimhthionól deisciobail, agus móran mór do phobal slán. **39** Agus ní bhfuil duine ar bith ibheas seinfhíon ó thír lúdaighe uile agus ó Ierusalem, agus ó chois lér ab áill fion núa ar ball: óir a deir sé, Is é seinfhíon fairrge Thírus agus Shídon, noch tháinig deisdeachd is folláine.

18 Agus a raibh ar ná gciorrhadh ag spioraduibh neamhglana, agus do leighiseadh íad. **19** Agus do bhí an slúagh uile ag firruidh cuimealta ris: óir do bhídh subhailce ag dul úadh, agus do shlánuidh sé iad uile. **20** Agus are dtóghbháil a shúl súas dósan air a dheisciobluibh, a duuibhaint sé, As beannaughthe sibhsí a dháoiné bochda: óir as libh flaitheas Dé. **21** As beannaughthe sibh a dháoiné atá ocrach a nois: óir sáiséochthar sibh. As beannaughthe sibhsí cháoideas a nois: óir do dhéuntáoi gáire. **22** As beannaughthe bheithí, an tráth fhúathchuid dáoiné sibh, agus chuirfid siad as a gcuideachda sibh, agus imdhearfuid sibh, agus chuirfid bhur naimh amach mar olc, ar son Mhic an duine. **23** Déunnidh gáirdeachus an lá sin, agus éirghidh a náirde ré lúthgháire: óir, féuch, as mórbhur lúaidheachd ar neamh: óir as mar sin do rinneadar a naitreacha ris na faibhíb. **24** Achd as anáobhinn dáobhisi a dháoiné saidhbhre! óir atá bhur sólás aguibh. **25** As anáobhinn dáobh a dháoiné

atá sáitheach! óir biáidh ocras orúibh. As anáoibhinn A fhir an dhúarchrábhuidh, ar tus teílg amach an dáobh a dháoine atá a gáirighe a nois! óir cáoidfidhe tsail as do shuil féin, agus an sin bhus léir dhuit, an agus goilfidhe. 26 As anáoibhinn dáobh, an tráth a broth atá a súil de dhearbhráthar do bhúain aside. déuruid na huile dháóine mith ribh! óir as mar sin 43 Oír ni maith an crann iomchras drochthoradh; do rinneadar a naithreacha ris na fáidhibh fallsa. 27 agus ní holc an crann iomchras toradh maith. 44 Oír Achd a deirim ribhsí atá ag éisdeachd, Grádhuiighidh is ó a thoradh aitheantar gach uile chraann. Oír ní bhur námhuid, déunuidh maith don dreim air ar fúadach chruinnighidh dáóine figidhe do dheilgneach, na cáora sibh, 28 Tabhruidh bhur mbeannachd don dreim fineamhna do dhriseach. 45 Do bheir an duine maith mhalluigheas sibh, agus déunuidh urrnaíge ar son na ní maith as cisde maith a chroidhe féin; agus do bheir muinntire do ní bhur ndíoghbháil. 29 An té bhúaileas an droch dhuine droch ní as droch chisde a chróidhe tú air a ngíall iompó chuige an gíall eile; agus an té fein: oír is as iomarcuidh an chróidhe, labhrus an bheanus do chlóca dhíot ná bac dhe do chíota fós a béal. 46 Achd créud fá ngoirthísi, A Thighearna, a bhreith leis. 30 Agus tabhuir do gach neach farrus ort; Thighearna dhíomsa, agus nach déuntáoi na neithe agus ón te thóghbás do chuid úait ná híarr air ais é. a deirim? 47 Gach uile neach thig chugamsa, agus 31 Agus mar as toil libh dáóine do dhéunamh dhíbh, éisdeas rém bhríaththruibh, agus do ní dhá reir, deunuidhsí mar an gcéudna dhóibhsin. 32 Oír má foillséochuidh mé dháóibhsí cíá ré ar cosmhuiil é: 48 tá grádh aguibh don mhuinntir ghrádhuiigheas sibh, As cosmhuiil é ré neach do thóng a thigh, agus do créud é an buidheachus bhías oruibh? óir grádhuiighidh thochail, agus do chúaith go domhuin a dtalumh, ná peachtuigh féin na dáóine ghrádhuiigheas íad. agus do chuir a shocrughadh ar charruig: agus mar 33 Agus má níthí maith don mhuinntir do ní maith tháinig an tuile, do bhúail an sruth go fiochmhar fán dhíbh, créud é an buidheachus bhías oruibh? óir dtígh úd, achd níor bhéidir leis a chorrughadh: óir do níl na peachtuidh féin an gcéadna. 34 Agus do bhí sé socrughthe ar charruig. 49 Achd gidh bé dá dtugtháoi áirleagadh dona dáoinibh ó a sáoltí chluin, agus nach deun, as cosmhuiil é ré neach do a fhagháil a rís, créud é an buidheachus bhías thóng a thigh air thalamh gan socrughadh; air ar bhúail oruibh? óir do bheirid na peachthaidh áirleagadh an tuile go fiochmhar, agus do thuit sé do láthair; do na peachthachaibh, do chum go bhfuighdís a agus ba mór tuitim an tighe sin.

leitheid a rís. 35 Ar a nadhbharsin grádhuiighidh bhur námhuid, agus déunuidh maith, agus tabhruidh áirleaghadh úaibh, gan súil ré héinní arís; agus budh mór bhur lúaideachd, agus beithí bhur gcloinn ag an té as Airde: óir bí seisean cinealta les na dáoinibh dombuídheacha agus saithe. 36 Ar a nadhbharsin bíthísi trúcaireach, mar atá bhur Nathuir troucireach. 37 Agus ná beiridh breath, agus ní bhéurthar breath oruibh: ná damnuighe, agus ní daiméontar sibh: maithidh, agus mathfithear dháóibh: 38 Tabhruidh úaibh, agus do bhéurthar dháóibh; agus do bhéuruid dáóine an bhur nnched, moisúr maith, dingthe, craithte agus ag dul thairis. Oír as lesi an miosúr an a dtoimhéosdáoi, toimhéosdar mar an gcéudna dháóibh. 39 Agus do labhuir se cosamhlachd ríu, An bhféudann an dall dhall eile dothreorigheadh? an ne neach duitdfid aráon sa díg? 40 Ní bhfuil an deisciobal ós cionn a mhaighisdir: achd gidh bé neach bhus diongmhála, bíaidh sé mar a mhaighisdir. 41 Agus créud fa a bhfaiceann tú an broth beag a súil do dhearbhráthar, agus nach dtugair dod aire an tsail atá ad shuíl féin? 42 Nó cionnus as éidir leachd a rádh réd dhearbhrathair, A dhearbhrathair, léig dhamh an broth atá ad shuíl do bháin aside, agus nách bhfaiceann tú an tsail atá ad shuíl féin?

7 Agus an tráth do chríochnuigh sé a bhríathra uile a néisdeachd an phobail, do chúaith sé a sdeach go Capernáum. 2 Agus do bhí óglach caiptin árighe, go bréoite, a riochd bháis, air a raibh cion mór aige. 3 Agus an tan do chúaluidh sé tuarasgbháil lósa, do chuir sé sinnisir na Níuduighe chuge, ag fárruidh air teachd agus a shearbhfhoghantuidhe shlánughadh 4 Agus an tan thangadar so chum lósa, diarradar air go díthcheallach, ag rádh, Gur bhífu é so do thabhuirt dó: 5 Oír atá grádh áige dar gcineadhne, agus do thóng sé sionagóg dhúinne. 6 Agus do chuaidh lósa leo. Agus an tan do bhí sé a ngar don tigh, do chuir an caiptín a chárde chuige, ag rádh ris, A Thighearna, Ná cuir búaidhreadh ort féin: óir ní fiú misi go rachfá a sdeach fá chléith mo thighe: 7 Ar a nadhbharsin níor mheas mé gur bhífu mé féin dul ad ionnsuighe: achd abhuir a bhfocal, agus bíaidh móglach slán. 8 Oír as duine misi féin atá faoi chumhachdiabh. Aga bhfuilid saighdúirigh fum, agus a deirim ris an bhfearsa, Imthigh, agus imthighe sé; agus ré fear eile, Tárr, agus thigh sé: 9 Agus ar ná gcloisdin so Díosa, do bhí iongnadh aige ann, agus ar bhfilleadh dhó, a dubhaint sé ris a tslúagh do lean é, A deirim ribh, Nach bhfuair mé a Nisrael féin, a chomhmór se do chreideamh. 10

Agus ar bhfilleadh a steach, do na teachduiribh do as mó ná faidh. 27 Ag so an te, ar a bhfuil sgríobhtha, cuireadh chuige, fúaradar an searchfhoghantaidh do Féuch, cuirim mo theachdaire romhad, oillmhéochus bhí tinn slán. 11 Agus tárla an lá na dhiáigh sin, go do shlighe romhad. 28 Oir a deirim ribh, Nach bhfuil ndeachaidh sé don chathruigh dá ngoirthear Náin; édir chlannuibh na mban faidh as mó ná Eóin Baisde: agus do chúadar mórán dá dheisciobluibh leis, agus Achd cheana an té as lugha a rioghachd Dé as mó é buidhean mhór. 12 Agus an tan tháinig sé a ngar do na eisean. 29 Agus ar na gcloisidin so, do mholadar dhoras na caithreach, fénch, do bhí duine marbh agá an pobal uile, agus na puibiliocáin, Día, do bhí ar bhreith amach, do bhí na áon mhac agá mháthair, na mhaisdeadh ré báisdeadh Eóin. 30 Achd tugadar agus í na baintreabhaigh; agus do bhí coimhthionól na Phairsínígh agus an luchd dlighe tarcuisne ar mór ón chathruigh na fochair. 13 Agus ar na faicsin choinhairle Dé na naghuidh féin, gan a bheith ar don Tighearna, do ghabh trúáighe mhór dhi é, agus a na mhaisdeagh úadhsan. 31 Agus a dubhaint ar dubhaint sé rí, Na guil. 14 Agus táinic sé agus do Tighearna, Cíá ré saimhéola mé daóine an chinidh bhean sé ris an gcomhraidh: (agus do sheasadar so? agus cíá ré ar comshuil íad? 32 As cosmhul íad an luchd do bhí agá iomchar) agus a dubhaint sé; re leanbuibh na suidhe ar áit an mharguidh, agus A ógánaigh, a deirim riot, éirigh. 15 Agus déirigh éighmeas ar á chéile, agus a deir: Dó rinneamair an duine marbh na shuidhe, agus do thionnsgain píobaireachd dhaóibh, agus ní dhearnabhair damhsa; sé labhairt. Agus tug sé dhá mháthair féin é. 16 do rinneamair caoí dhaóibh, agus ní dhearnabhair Agus do ghabh eagla íad uile: agus tugadar glór gul. 33 Oír tháinig Eóin Baisde ní ag ithe aráin ná do Dhíá, ag rádh, Déirge fáidh mór an ar measg; ag ol fiona; agus a deirthísi, Atá deamhan ann. 34 agus, Dféuch Día ar a phobal féin. 17 Agus do Tháinic Mac an duine ag ithe agus ag ól; agus a chúaidh an túarasgbháil so amach air féadhláthair deirthí, Feuch an duine cráosach, fionfobhaighe cara líúdaighe uile, agus air feadh gach éintíre timcheall. na bpúilibiocán agus na bpeachthach! 35 Achd atá an 18 Agus dinnseadar a dheisciobail na neithe so uile eagna ar na sáoradh ó na cloinn féin uile. 36 Agus do Déoin. 19 Agus are ngairm Deóin deisi árighe dá íarr duine árighe do na phairísíneachaibh air, bíadhbh dheisciobluibh chuige do chuir sé dionsuighe lósa ithe na fhochair. Agus ar ndul a sdeach go tigh an íad, ag rádh, An tusa an té do bhí chum teachda? ní phairísínígh dhó, do shuidh sé sios chum bídh. 37 an bhfuilmid ag feathamh ré neach eile? 20 Agus Agus, féuch, an tráth fúair bean don chatbraigh, do an tan thangadar na firsí shuigesean, a dubhradar, bhí na peachthach, a fhios go raibh sé na shuidhe ag Do chuir Eóin Baisde sinne chugad, ag rádh, An bíadhbh a dtígh an phairísínígh, tug si bocsa ola lá, 38 tusa an té do bhí chum teachda? ní an bhfuilmid ag Agus ar seasamh agá chosuibh don táobh shiar dhe feathamh ré neach eile? 21 Agus ar an uár sin fein do ag gul, do thionnsgain sí a chosa dionnladh lé na chlánúigh seisean mórán dáoine ó easláintibh agus ó déuruibh, agus a dtiurmughadh lé gruaig a cinn, agus phláighibh, agus ó dhothro spioraduibh; agus thug sé do phóg sí a chosa, agus do ong sí leis an ola ía d. á radharc do mhórán dall. 22 Agus ar bhfreagra Díosa 39 Agus an tan do chonnaire an phairísíneach tug an a dubhaint sé ríu, Ar nimtheachd díbhbh, innisidh Deóin cuireadh dhósan sin, smuáin sé na inntinn, ag rádh, na neithe do chonncabhair agus do chúalabhair; go Dá madh fáidh an fearso, daithnéochadh sé cíá agus bhfaidc na daill, go siubhlaíd na bacuidh, go nglantar gá bionnus an bheanso bheanus ris, óir as peachthach na lobhair, go gchimid na bodhair, go néirghid na í. 40 Agus ar bhfreagra Díosa a dubhaint sé rí, A mairbh, go bhfuil an soisgéul dá sheanmóir do na Shiomón, atá ní agam ré rádh riot. Agus a dubhaint bochdaibh. 23 Agus as beannaighthe an té, nach seision, A Mhaighisdir, abuir romhad. 41 Do bhádar bhfuighe oilbhéim ionnumsa. 24 Agus an tráth do días dfeitheamhnuibh ag fear áirligthe: do dhígh sé imthigheadar teachdairighe Eóin, do thionnsgoin cùig chéad pighinn dfior aca, agus cáogad don dara seison a rádh ris an bpobal a dtimcheall Eóin, Créud fear. 42 Agus an tráth nach raibh díolagheachd ag é an ní agá ndeachabhair dhá fhéuchain amach ar an ceachdar díobh ré na thabhairt dó, do mhaith sé bhfásach? An giolcach ar na bhogadh ag an ngaoith? dhóibh aráon. Uime sin ínnis damhsa, cia aca léir 25 Achd créud é an ní agá ndeachabhair amach dá ab annsa é? 43 Agus ar bhfreagra do Shímón a Chéchuin? Duine atá ar na éudughadh a néudúighibh dubhaint sé, Measúim gur leis an té, dár mhaith sé an mine? Féuch, an luchd bhíos a néudaighibh onóracha, tsuim as mó Agus a dubhaint seision is, As maith an agus a saimhe, is a bpálásuibh na ríogh bhí said. bhreath rug tú. 44 Agus ar bhfilleadh dhó chum na 26 Achd créud é an ní agá ndeachabhair amach dhá mná, a dubhaint sé ré Siomón, An bhfaicean tú an fhéchuin? Fáidh? A deirim ribh go firinneach, agus ní bhean so? tháinic misi a sdeach dod thigisi agus

ní thug tú uisgi chum mo chos díonladh: achd do go slánéochtháoi iád. 13 Agus an dream úd air an nígh an bhean so mo chosa le na déuruibh, agus gcarruic, noch an tan do chluinid, gabhuid chuca an dé thiormuigh sí fad le grúaig a cinn. 14 Ní thug briathar maille lé gáirdeachus; achd ní bhfuil fréamh tusa póg dhamh: achd ó thíainig mé a sdeach níor aca so, noch chreideas feadh tamuill, agus fhilleas ar choisg sisi do phogadh mo chos. 15 Níor ong tú mo a nais a naimsir an chathaigthe. 16 Achd an ní úd cheann lé hola: achd do ong an bhean so mo chosa do thuit a measg na ndeilibneach, a siad so do éisd, ré huinnement. 17 Ar a nadhbharsin a deirim riot, Go achd ar nimtheachd dóibh, muchtar fad lé cúram bhfuilid a hiomad peacaidh, ar na maitheamh dhi; air agus lé saidhbhreas agus lé saímhe na beatha, agus sin as mó a grádheas sí. Achd gidh bé dá maithear ní thabhruid toradh úatha. 18 Achd an ní do thuit ann beagan as beag grádhuigheas sé. 19 Agus a dubhairt sa talamh mhaith, a said súd éisdeas ris an mbreithir, sé ría, Atáid do pheacuidh ar na maitheamh dhuit. 20 Agus do thionnsgnadar an lion do bhí na suidhe agus chungmhas é a gcroidhe shocraidh mhaith, 21 Agus a dubhairt sé ris an mnáoi, Do shlánuigh do agus do bheirid toradh úatha a bhfoighid. 22 Achd ní na fhochair air an mbórd, a rádh ionnta féin, Cí a fear so mhaiteas na peacuidh mar an gceadna? 23 Agus a dubhairt sé ris an mnáoi, Do shlánuigh do shouightheach í, ná chuireas fáoi leabuividh í; achd cuiridh sé a gcoinnleoirí í, do chum go bhfaicfheadh an luchd théid a sdeach an solas. 24 Oír ní bhfuil éin ní flóigtheach, nach déuntar folla; na scréideach, nach bhfuigtheach a fhios agus nach dtiocfaidh chum soillsi. 25 Ar a nadhbharsin tabhruidh bhur naire ribh cionnas éisdeas sibh: óir gidh be neach agábhfuil, is dó do bhéartar; agus gidh bé neach ag nach bhfuil, béaltar úadh an ní fós sháoilear do bheith aige. 26 Agus tangadar a mhathair agus a dhearbhraithreacha chuige, agus níor bhéidir leó dul a ngar dhósan ón tsúlagh. 27 Agus so hinneseadh dhó, ag rádh, Atá do mhathair agus do dhearbhraithreacha na seasamh a muigh, ag iarruidh tfáicsin. 28 Agus are bhfreagra dhósan a dubhairt sé riú, a siad so mo mhathairse agus mo dhearbhraithreacha noch éisdeas bríathar Dé, agus do ní dá réir. 29 Agus tárla lá árighe, go ndeachaidh seisean agus a dheisciobuil a luing: agus a dubbhart sé riú, Déanam ar an táobh úd a nunn don loch. Agus do sdiúradar rompa. 30 Agus ag luingseórachd dóibh do thuit a chodladh airsean: agus do éirigh sdoirmháioithe ar an loch; agus do líonadh súas íad, agus do bhádar a ngábhadh. 31 Agus ar ndol cuigesean dóibh, do dhúisgeadar é, ag rádh, A Mhaighisdir, a mhaighisdir, a támaoid ar fágbháil. Agus ar neirghe dhósan do bhagair sé ar an gaoith agus ar thonnghail a nuisge: agus do choisgeadar, agus tainic ciuinas ann. 32 Agus a dubhairt sé riú, Cáit an a bhfuil bhar gcreideamh? agus ar mbeith le heagla dhóibhsion do ghabh iongnadh íad, ag rádh ré chéile, Cia be so! a deir ris na góthaibh agus ris a nuaige fós bheith na dtochd, agus úmhluiughid said dó. 33 Agus do rinneader loingscórachd go crich na Ngadarénach, atá as comhair na Galilé a nunn. 34 Agus ar ndol a dtír dhósan, tárla óglach árighe as an gcathruigh air, ann a rabhadar deamhuin re haimsir fhada, agus ag nach bíodh éadach uime, agus ní comhnuigheadh sé a dtígh, achd an sna tuámaidhibh.

8 Agus tárla na dhiáigh so, gur shiobhul seisean tré gach cathair, agus gach baile, ag seanmóruaghadh, agus ag siosgéulughadh ríoghachda Dé: agus an dá fhearr dhéag na fhochair, 2 Agus mná árighe, do leigheasadh ó dhroichspioraduibh agus ó easláintibh, Muire dá ngoirthí Mhagdalén, as a ndeachadar seachd ndeamhain, 3 Agus Ioanna bean Chúsa feadmannaigh lorúaithe, agus Susanna, agus mórán eile, do chaith risean dá máoin féin. 4 Agus an tan do chruinnigh buidhean mhórr, agus trangadar as gach uile chathruigh chuirgesion, do labhair sé a gcosamhlachd riú: 5 Do chúaidh síoladóir árighe amach do chur a shíl féin: agus ag cur an tsíl do, do thuit cuid de chois na sligheadh; agus ag cur an tsíl dó, do thuit cuid de chois na sligheadh; agus do brughadh fá chosaibh dáiointe é, agus dithadar énláith a naiér é. 6 Agus do thuit cuid eile ar charraic; agus ar bhás dó, do shearg sé, do bhrígh nach raibh taisleach aige. 7 Agus do thuit cuid eile a measg delgúigh; agus ar bhfas don delgneach a náoinfheachd ris, do thachddadar é. 8 Agus do thuit cuid eile a dtalamh mhaith, agus an tan do fhás sé, tug sé toradh céadach úadh. Agus ar na rádh so dhó, do éigh sé, Gidh be agábhfuilid clúasa chum éisdeachda, éisdeadh sé. 9 Agus do fhiáfruigheadar a dheisciobuil de, ag rádh, Créd é an chosamhachdsin? 10 Agus a dubhairt seisean, Is dáoibhsí tugadh rúndiamhra rioghachadh Dé daithniughadh: achd do chách eile a ccosamhlachduibh; ionnus ag faicsin dóibh nach bhfaicdís, agus ag cluinsin dóibh nach dtuigfidís. 11 Ag so an chosamhlachd: a sé an síol bríathar Dé. 12 Agus an dream úd chois na sligheadh a siad éisdeas; na dhiáigh sin tig an díabhal, agus tógbhuidh sé an bhriáthar as a gcróidhe, deagla go gcreidfidís agus

28 Agus ag faicsin lósa dhó, agus ag éighmhe, do dörtadh fola ar an mball. 45 Agus a dubhairt lósa, Cía theilg sé é féin siós aga chosaibh, agus a dubhairt sé so do bhean rium? Agus ar na shéana do chách uile, do ghuth ard, Créd é mo chuidsi dhiót, a lósa, a Mhic a dubhairt Peadar agus an dream do bhí na fharraidh, Dé ro áird? larruim ort, gan mo phiánaadh. 29 Oir do A Mhaighisdir, atá an slúagh ad bhrughadh agus ad aithin sé don spiorad neamhghlan dol as an duine. Oír phluchadh, agus a nabair tú, Cía bhean rium? 46 is iomdha uáir do bheireadh sé siothadh air: agus do Agus a dubhairt lósa, Do bhean duine éigin riom: oír cheangluidh le slabhraidihibh agus dp cpimhéaduibh le do mhothuigh mé subhailce dul asam. 47 Agus an géimleachuibh é; agus ar mbrieadh na gcuibhreach tráth do chonnaic an bhean gur hairigheadh í, táinice dhósan, do thiománaadh an deamhan fá na fasaighibh si ar crith, agus ag sléuchdain dósan, dfoillsigh sí dhó e. 30 Agus dfiafruidh lósa dhé, ag rádh, Créd is ainm dhuit? Agus a dubhairt seision, Leighón: do brígh go ndeachádar móran deamhan a sdeach ann. 31 Agus diárradar air gan a chur dfiachaibh ortha dul ann sa dubhaigen. (Abyssos g12) 32 Agus so bhí tréid mór muc ann sin ag inghilt ar a tstíabh: agus diárradar air a léigean doibh dul ionnta. Agus dfulaing seisión sin dóibh. 33 Agus ar ndul do na deamhnuibh as an duine, do chúadar ann sna mucaibh: agus do rith an tréid muc ris a nail ann sa loch, agus do múchadh iad. 34 Agus an trath do chunncadar a háodhairidh an ní machairibh. 35 Agus do chúadarsan amach dféachain an neith do rinneadh; agus tangadar dionnsuighe lósa, agus fúaradar an duine, as a ndeachadar na deamhuin, a na éadughadh, agus é ar deaghcheall, na agus Séumas, agus Eóin, agus athair agus mathair an chailín. 36 Agus do bhádar cách uile a gul, agus shuidhe ag cosaibh lósa: agus go ghabh eagla iad. 37 Agus diárradar luchd chríche na deamhuin. 38 Agus diárrar an fear as a ndeachadar eagla ro mhór orrtha: agus ar ndol dósan ann sa luing, agus go raibh sí marbh. 39 Fill dod thigh féin, agus innis meúd na neitheann do rinne Día dhuit. Agus do imthigh seision, ar feadh na caithreach uile ag innisin créid iad na neithe do rinne lósa dhó. 40 Agus tárla, an tan do fhili lósa tar ais gur ghabh an sluagh chucha é: óir do bhádar uile ag feitheamh ris. 41 Agus, féuch, táinic neach áirighe dar bhainn láirus, do bhí na úachdarán ar a tsinagóig: agus an tan do shléuchd sé ag cosaibh lósa, diárr sé dathchuinhidh air dul leis dá thigh féin: 42 Do bhrígh go raibh éinghein inghine aige, timcheall a dá bhliadhan dég, agus í fagháil bhais. Achd ar mbeith ag imtheachd dhó do bhí an sluagh dha bhrughadh. 43 Agus bean do bhí a bhflusca folá dha bhliadhuin dég, agus do chaith a raibh aice le leaghaibh, agus nar béidir le héinneach a leigheas, 44 Do chúaidh sí táobh shíar dheision, agus do chumail sí ré himeal a bhruit: agus do scuir a dörtadh fola ar an mball. 45 Agus a dubhairt lósa, Cía theilg sé é féin siós aga chosaibh, agus a dubhairt sé so do bhean rium? Agus ar na shéana do chách uile, do ghuth ard, Créd é mo chuidsi dhiót, a lósa, a Mhic a dubhairt Peadar agus an dream do bhí na fharraidh, Dé ro áird? larruim ort, gan mo phiánaadh. 29 Oir do A Mhaighisdir, atá an slúagh ad bhrughadh agus ad aithin sé don spiorad neamhghlan dol as an duine. Oír phluchadh, agus a nabair tú, Cía bhean rium? 46 is iomdha uáir do bheireadh sé siothadh air: agus do Agus a dubhairt lósa, Do bhean duine éigin riom: oír cheangluidh le slabhraidihibh agus dp cpimhéaduibh le do mhothuigh mé subhailce dul asam. 47 Agus an géimleachuibh é; agus ar mbrieadh na gcuibhreach tráth do chonnaic an bhean gur hairigheadh í, táinice dhósan, do thiománaadh an deamhan fá na fasaighibh si ar crith, agus ag sléuchdain dósan, dfoillsigh sí dhó e. 30 Agus dfiafruidh lósa dhé, ag rádh, Créd is ainm dhuit? Agus a dubhairt seision, Leighón: do brígh go ndeachádar móran deamhan a sdeach ann. 31 Agus diárradar air gan a chur dfiachaibh ortha dul ann sa dubhaigen. (Abyssos g12) 32 Agus so bhí tréid mór muc ann sin ag inghilt ar a tstíabh: agus diárradar air a léigean doibh dul ionnta. Agus dfulaing seisión sin dóibh. 33 Agus ar ndul do na deamhnuibh as an bas; ná cuir buaidhreadh ar an Mhaighisdir. 50 Agus duine, do chúadar ann sna mucaibh: agus do rith an tréid muc ris a nail ann sa loch, agus do múchadh iad. 34 Agus an trath do chunncadar a háodhairidh an ní ar na chluinsin so Díosa, do fhreagair sé é, ag rádh, machairibh. 35 Agus do chúadarsan amach dféachain an neith do rinneadh; agus tangadar dionnsuighe ar agus Séumas, agus Eóin, agus athair agus mathair an chailín. 52 Agus do bhádar cách uile a gul, agus an chailín. 53 Agus do bhádar facháil a guth, agus agus Séumas, agus Eóin, agus athair agus mathair an chailín. 54 Agus ag cur cháich uile amach Agus an dream do bhí dhá fhéachain dinnisigheadar dhóibh, agus ad breith ar a láimh, do éigh sé, ag dhóibh cionnas do slánaigheadh an tí iona rabhadar rádh, A chalín, éirigh. 55 Agus táinic a spiorad a rís na deamhuin. 37 Agus diárradar luchd chríche na innte, agus déirigh sí ar an mball: agus do aithin sé Ngadarenach uile airson imtheachd úatha; oír do bhí bádach do thabhairt dí. 56 Agus do ghabh úathbhás a eagla ro mhór orrtha: agus ar ndol dósan ann sa luing, hathair agus a mathair: gidheadh do áithin seision dfill sé tar ais. 38 Agus diárrar an fear as a ndeachadar díobh gan an ní do rinneadh dinnísin do dhuine ar na deamhuin air, é fein do bheith na fhochair: achd bith.

léig lósa úadh é, ag rádh, 39 Fill dod thigh féin, agus 9 Agus ag gairm a dhá dheisciobal deg dhó, tug sé neart agus cumhachda dhóibh art na huile dheamhnuibh, agus ar easláintibh do leigheas. 2 Agus do chuir sé iad do sheanmoír ríoghachda De, agus do leigheas na ndáoine easlán. 3 Agus a dubhairt sé riú, Ná beiridh ní ur bith libh chum na sligheadh, bataighe, ná tiach lóin, ná arán, ná aírgead ná biodh dhá chóta ag cách. 4 Agus gidh bé ar bidh teach an a rachtáoi a sdeach, gur ab ann sin fhanfáoi, agus gur ab as rachtáoi amach. 5 Agus gidh bé nach géubhuidh chuca sibh, ar bhfagbháil na caithreachasín dáobh, craithidh fós an lúathbreachán dá bhur gcosnibh mar fhíadhnuisi na naghaidh. 6 Agus do imthigheadarsan, trí agus do ghabhadar na mbailtreach, ag déanamh seanmóra agus ag leigheas ann gach uile bhall. 7 Agus do chúaluidh lóránaith an Tetraren gach uile ní

dá ndreamuidh seision: agus do bhí sé a namharus, leamadh sé misi. 24 Oír gidh bé lér ab aill an anam do brigh go ndubhradar dóine áirighe, gur éirigh do shláaghadh caillfidh sé é: agus gidh be chaillfeas Eóin ó mharbhuidh; 8 Agus dóine eile, Gur fhoillsigh a anam ar mo shousa, a sé so shláineochas é. 25 Oír Elias é féin; agus dóine eile, Gur eirséirigh faigh créid a tharbha do dhuine, dá ngnoghuigheadh sé an éigin do na seanfháighibh. 9 Agus a dabhairt lorúaithe, domhan uile, agus go gcaillfeadh sé, nó go léigfeadh Do bhean misi a cheann Deón: agus cia hé so, sé a mugba é féin? 26 Oír gidh bé le budh nár misi ar a gcluinim a leithéde so? Agus diarr sé eision agus mo bhriathra, budh nár le Mac an duine eision, dfaicsin. 10 Achd ar bhfilleadh do na habsdalnibh, an tráth thiocfas sé ann a ghloír fein, agus Athar, dinnseadar dhósan gach ní dhá ndearnadar. Agus ar agus na naingeal náomhtha. 27 Agus a déirim ribh go na mbreith leis do, do chuáidh sé fá Leith ar phásach firianeach, Go bhfuilid cuid don mhuintir ata á láthair na ciathreacha dá ngoirthear Betsáida. 11 Agus an ann so, nach blaisfidh bás, nó go bhfaicfid rioghachd tan, do aithin an pubal sin, do leanadar é: agus ar na Dé. 28 Agus tárla a dtimcheall ochd lá tar éis na ngabhbáil chuige dhó, do labhair sé ria a dtimcheall mbriatharsa, ar mbeith Pheadair agus Eóin agus rioghachda Dé, agus do shlánaigh sé an chuid díobh Shéamuis leis, go ndeachaidh sé súas ar shlíabh ar a raibh úireashbuide leigbhis. 12 Agus do bhí do dhéanadh urnuighe. 29 Agus tárla ag deanamh an lá ag dol thárrsa, agus trangadar an dá fhearr urnuighe dhó, gur hathruigheadh fioghair a aighthe, dhéig chuigesion, agus a dubhradar ris. Léigh uáit an agus go ndearnadh a éadach geal dealruigheach. 30 slúagh, ionnus go numéochaidsí fa na baillibh agus Agus, féuch, do bhádar días fear ag comhrádh ris, fan thír do leathnughadh, agus go ccomhnuidhidh, agus mar atá Máoisí agus Elías: 31 Noch do chomcas a dfaigháil bídh: óir a tamáoid ann so a náit fhásamhui. nglóir, agus dfoillsigh an bás, do fhuilcongadh sé a 13 Achd a dubhairt seision riú, Tabhruidhsí ní lé an Niarusalem. 32 Agus do bhí codladh trom ar Pheadar ithe dhóibh. Agus a dubhradarsan, Ní bhfuil ní is mó agus ar a ndroing do bhí na fhearradh, agus an tan aguinn ná cúig aráin agus dá iásglachsd mona dteímíos do dhuisgeadar, do channadar a ghloírsion, agus do cheannach bidh don phobal so nile. 14 Oír do an días fear do bhí na seasamh na fhochair. 33 bhádar a dtimcheall chuíg míle fear. Achd a dubhairt Agus tárlá, agáthachd doibh, go ndubhairt Peadar seisión ré na dheisciobluibh, Cuiridh na suidhe iád na rélliosa, A Mhaighisdir, is maith sinne do bheith ann gcaogaibh. 15 Agus do rinneadarsan amhlaidh, so: agus déanam trí botha; both dhuitsi, agus both agus do chuireadar na suidhe iád nile. 16 Agus ar do Mháoisí, agus both Dheiliás: gan fios aige créid ngabhbáil na gcúig narán agus an dá iásgldhósan, a dubhairt sé. 34 Agus an tan a dubhairt sé só, agus ar bhféachain sias ar neamh, do bheannuigh sé táinic néull, agus do theilg sé agáile orrtha: agus do iád, agus do bhris sé, agus tug sé dhá dheisciobluibh ghabh eagla iásdan an tan do chuádar ann sa néull. iád do chum go gcuirfidís a bhfiadhnisi an phubail 35 Agus táinic gith as a néull, ag rádh, Ag so mo iád. 17 Agus a dithadar, agus do sasaigheadh iad Mhac gradhachsa: éisdigh ris. 36 Agus ar teachd don uile: agus do tóghadh dhá chliabh dhéag do bhíadh ghuthsin, do fríoth lósa na áonar. Agus do bhadarsan bhrisde do bhí dhíchuighioll aca. 18 Agus tárla, an tan do na dtochd, agus nior innisiodar dáondúine ann sna bhí sé na áonar ag déanamh urnuighe, go rabbadar laéthibhsin ní ar bith dhá bhfacadar. 37 Agus tárla, an a dheisciobuil na fhochair: agus gur fhíáfruidh sé lá na dhiáighsin, ar ndul síos don tsílabh dhóibh, do dhóibh, ag rádh, Créid a deir an slúagh cía misi? dtárla slúagh mór airson. 38 Agus, féuch, do éigh 19 Agus do fhreagradsan agus a dubhradar, Eóin neach don tsíúagh, ag rádh, A Mhaighisdir, iárruim Baisde; agus cuid eile, Elías; agus cuid eile, gur ort, feuch ar mo mhac: óir a sé méinghein é. 39 éighe fáigh éigin do na seanfháighibh a rís. 20 Agus a Agus, féuch, beirídh an spiorad air, agus éimhigh dubhairt seision riú, Achd cred a déártachaoisi cía mé? sé go hobann; agus tairrngidh sé as a cheile é ag agus ar bhfreagra do Pheadar a dubharit sé, Criosd cur cubhair amach, agus is ar éigin fhágfas sé é Dé. 21 Agus ar ndeanamh bagiar orrtha dhó, do aithin tar éis a chomhmrúghadh. 40 Agus diárr mé ar do sé iád gan so dinnisin do dhuine ar bith; 22 Ag rádh, dheiscioblaibhsí a chur as; achd níor fhéadadar. 41 Gur ab éigin do Mhac an duine móran dfulang, agus Agus ar bhfreaga Díosa a dubhairt sé, A chineadh a dhíltadh ó na sinsearnibh agus ó úachdaránibh míchreidmheach cláon, ga fad fós bhiás mé eadruibh, na sagart agus ó na sgríobuidibh, agus bás dfulang, agus fhuileongas mé sibh? Tabhair do mháic leachd agus éirghe an tres lá. 23 Agus a dubhairt sé riá uile, an so. 42 Agus ad teachd chuíge dhó, do bhúail an Madh áill ré héisneach misi do leanmhui, díultadh deamhan síos é, agus do tharruинг sé as a cheile sé dho féin, agus toghbadh sé a chros gach láoi agus é. Achd do imdhearg lósa an spiorad neamhglan,

agus do leighis sé an leanabh, agus thug sé dhá imthighsi, agus déana rioghachd Dé do sheanmóir. athair fein é. 43 Achd do ghabh úathbhás cách uile trí 61 Agus mar an gcéadna a dubhaint neach eile, mhórchumhachd Dé. Agus ar mbeith ag déanamh iongantus doibh uile ann gach uile ní da ndearnuidh lósa, a dubhaint sé ré na dheiscioblaibh, 44 Taisgidh achd a dubhaint lósa ris, Gidh bé neach chureas a na briáthrasa ann bhur gcuasailb: óir tiofuidh chum lámh ar an gcéuchd, agus fhéachas na dhíagh, ní chríche go dtiobharthar Mac an duine a lámuibh na ndaóine. 45 Achd niór thuigeadarsan an comhrádhsa, agus do bhí sé ar na fholach úatha, ionnas nar airigheadar é: agus do bhí eagla orrrha ceisd do chur airson a dtimcheall an chomhráidh sin. 46 Agus déirigh diospóireachd eatarra, cí a dhíobh féin budh mhó. 47 Agus ar bhfaicins smuaingtighe a gcroideadh, Díosa, do ghabh se leanabh chuige, agus chuir sé na aice féin é. 48 Agus a dubhaint sé riú, Gidh bé ghéubhas chuige an leanabh so a mainmsi is misi ghabhas se chuige: agus gidh bé ghéubhas misi chuige, gabhuidh sé chuige an té do chuir uádh mé: óir gidh bé is lugha eadruibhsí uile, biaidh se mó. 49 Agus ar bhfreagra Déoin a dubhaint sé, A Mhaighisdir, do chunncamairne duine áirighe ag teilgean deamhan a mach ad ainuisi; agus do thoirmeasgamárt é, ar son nach leananu sé dhínne. 50 Agus a dubhaint lósa riú, Ná toirmeasuidh é: oir gidh bé nach bhfuil ar naghuidh atá sé linn. 51 Agus tárla, an tan do coímhliónadh laéthe a nglacfaidh súas é, gur chuir sé roimhe go daingion dul go Hiárusaléim. 52 Agus do chuir sé teachdairighe róimhe: agus ar nimtheachd dóibh, do chúadara sdeach a mbaile na Samáritánach, do chum go ndéanaidís ullmhaghadh roimhesion. 53 Achd niór ghabhadársan chucha é, ar son go raibh a agháidh mar bhiagh sé dul go Hiarusalém. 54 Agus an tráth do chuncadar a dheisciobuilsion Séumas agus Eóin so, a dubhradar, A Thighearna, a naill leachd go nabramáois teine do theachd a núsas ó neamh, dá losadh síad, mar do rinne Elías leis? 55 Agus ar gcasadh dhó, do imdhearg sé iad, agus a duibhaint sé, Ní bhfuil a fhios aguibh créd é an spiorad dár dhe sibh. 56 Oír ní tháinic Mac an duine do sgrios anmann na ndaóine, achd dá slánughadh. Agus do chúadar as sin go bhaile eile. 57 Agus tárla, ar nimtheachd dóibh san tsúligh, go ndúbhaint neach áirighe rision, Leanfuidh misi thíu gidh bé háit ann a racha tú, a Thighearna. 58 Agus a dubhaint lósa ris, Ataíd fúachaisighe ag na sionnchaibh, agus neáid ag éanlaith a naiéir; achd ní bhfuil áit ag Mac an duine ann a gcurfeadh sé a cheann. 59 Agus a dubhaint sé ré neach eile, Leansa misi, Achd a dubhaint seision, A Thighearna, leigh dhamh imtheachd ar túis agus mathair daghlacadh. 60 Achd a dubhaint lósa ris, Leig do na marbhuibh a mairbh féin daghlacadh: achd Leanfuidh misi thíu, a Thighearna; Achd Leigh dhamh ar túis mo chead do ghabháil, ag am mhuinntir. 62 lósa, a dubhaint sé ré na dheiscioblaibh, 44 Taisgidh achd a dubhaint lósa ris, Gidh bé neach chureas a na briáthrasa ann bhur gcuasailb: óir tiofuidh chum lámh ar an gcéuchd, agus fhéachas na dhíagh, ní bhuil se iomchubhaidh do rioghachd Dé.

10 Agus na dhíagh so dórdúigh an Tighearna mar an gcéadna deithneabhar agus trí ficheid eile, agus do chuir sé na ndís agus na ndís roimhe féin iád dá gach uile chathruigh agus ionnad, ann a raibh a theachd féin. 2 Ar a nadhbharsin a dabhairt sé riú, Is mór an foghmhar, achd is beag an luchd oibre: uime sin guidhídh Tighearna an fhoghmhair, luchd oibre do chur amach chum a fhoghmhair. 3 Imthighidh: féuch, ataimse dá bhur gcur úaim mar úana a measg mhadradh allta. 4 Ná hiomchruidh sbarán, na tiach loín ná bróga: agus ná beannaighidh do neach ar bith sa tsúligh. 5 Agus gidh bé tigh iona rachtáoi a sdeach, abruidh ar túis, Go raibh sióthcháin don tighse. 6 Agus má bhionn Mac na sióthcháin annsin, do dhéannidh bhur sióthcháinsi comhnighe air: achd muna raibh, fillfidh sí chugaibh féin a rís. 7 Agus fanaidh an sa tighsin, ag ithe agus ag ól na neitheann atá aca: oír is fiú an toibrigh a thuárasdal. Ná himighidh ó thigh go tigh. 8 Agus gidh bé cathair ann a rachtáoi a sdeach, agus go ngéubhaid siád sibh, ithidh na neithe chuirid siád ann bhur bhfiadhusi: 9 Agus slánaghaidh na heaslán bhias inntre, agus abruidh riú, Do dhruid rioghachd Dé ribh. 10 Agus gibh bé cathair ann a rachtáoi a sdeach, agus nach génbhuid siád sibh, ar nimtheachd dáobh amach ar na sraídibh, abruidh, 11 Craithmíd dhínn bhur naghaidh, go fiú an luaithridh do lean dínn, as bhur gcathruigh: achd cheana biadh a fhios so aguibh, gur dhruid rioghachd Dé ribh. 12 Agus a deirím bhur ribh, Go madh socamhluighe do na Sodomachaibh an lá úd, ná don chathraigheas. 13 Is anáoibhinn duit, a Chorásin! as anáoibhinn duit, a Bhetsáid! oír dá madh a Dtírus agus a Sídon, do dhéantáoi na miurbhuile do rinneadh ionnaibhsí, is fada ó da dhéanaidís aithrighe, na suidhe a néadach roín agus a luaithreagh. 14 Ar a nadhbharsin budh socamhluighe do Thírus agus do Shídon ann sa bhreitheamhnus, na dháobhíbsi. 15 Agus tusa, a Chapernáum, atá ar do thógbháil súas go neamh, teilgfidhthear siós go hifearnán thíu. (Hades 986) 16 Gibh bé éisdeas ribhsí is riomso éisdeas sé; agus gibh bé bheir neimhchion oruibhsí, is oramsa do bheir sé neimhchion; agus gibh bé bheir neimhchion oramsa is ar an té do chuir uádh

mé do bheir sé neimhchion. 17 Agus do fhlileadar an sin, ar na fhaicsin dó, do ghábh sé tháiris don táobh deitheanabhar agus trí fichid maille lé gáirdeachas, eile. 18 Agus ar mbeith ag gabháil na sligheadh, do ag rádh, A Thighearna, ataíd na deamhuin féin fá Shamaritánach árighe, tháinic sé mar a raibh seision: smachd aguinne tréad ainmsi. 19 Agus a dubhaint agus ar na fhaicsin, do ghabh truáighe ghér dhó é 34 sesion riu, Do chonnairc mé Sátan marr theinnteach Agus ar ndrud ris, do cheangail sé a chneadha, ag ag tuitim ó neamh. 20 Féinch do bheirim dhíbh dorthadh ola agus fiúna ionnta, agus ar na chuir air a cumhachda saltairt air na haithreachaibh nimhe agus ainmhidhe féin dó, rug sé leis go tigh ósda é, agus do ar na scorpiónuibh, agus ar uile neart namhad: agus ghabh sé cúram na thimcheall. 21 Agus ag imtheachd ní ghoirteochaid éin ní sibh. 22 Achd cheana na bíodh dó lá ar na mhárrach, do bhean sé dhá phighinn gáirdeachas oraibh, ar son go bhfuilid na spioraididhe amach agus tug sé don ósdoir iád, agus a dubhaint fá bhur smachd; achd go madh mó bhiás gairdeachas sé ris, Bíodh cúram agad fan fhearsa; agus gibh bé oruibh fá go bhfuilid bhur nanmanna sgríobhtha ar chaitheas tú as a chionn so, an tráth fhillfeadsa, neamh. 23 Ar a núaírsion do ghabh gáirdeachas do bhéara me dhuit é. 24 A nois cía don triúrsa, iona spioraid lósa, agus a dubhaint sé, Do bheirim bhreathnaigheas tusa, do bheith na chomharsain buidheachas duit a Athair, a Thighearna neimh agus ag an tí úd thárla a measg na mbiothamhnach? 25 talmhan, trí gur fholuigh tú na neithesi ó dháonibh Agus a dubhaint seisión, An tí ud do rinne trocaire air, eagnuidhe agus glioica, agus gur nochd tú iad do Ar a nadhbhasin a dubhaint lósa ris, Imthighsi agus naoidheanáuibh: a seadh, a Athair; tré gur ab mar déana mar an gcéadna. 26 Agus tárla, ag imtheachd sin do budh toil leachd féin é. 27 Atáid na huile neithe dóibh, go ndeachaidh seisión go baile árighe: agus ar na dtabhait dhanhsa óm Athair: agus ní bhfuil a go rug bean árighe dar bhaímn Martá dá tigh fein é. fhiú, is beannaighthe na súile do chí na neithe do sí, A Thighearna, an é nach meisde leachd mar dfág chithísi: 28 Oír a deirim ribh, Gur ab iomdha fáighe mo dheirbhshiúr misi am áonar ag friotholamb ar agus righte lér mhián na neithe do chithisi dfaicsin, a nadhbharsin abair riá cungnamh riom. 29 Agus agus ní fhacadar: agus na neithe do chluíntí do chluinsin, agus ní chúaladar. 30 Agus féuch, déirigh fear dlighe árighe na sheasamh, ag cur chathaighthe airson, agus ag rádh, A Mhaighisdir, créd do dhéana mé ionnus go bhfuighinn an bheatha mharthannach doighreachd? (aiōnios g166) 31 Achd a dubhaint seisión Créd a tá sgríobhtha ann sa dligheadh? Cionnas léaghas tú? 32 Agus ar bhfreagra dhósan a dubhaint sé, Gráidheochuidh tú do Thighearna Dia as do chroidhe uile, agus as tanam uile, agus as do bhríoghuibh uile, agus as da smúaintighthibh uile; agus do comharsa mar thu féin. 33 Agus a dubhaint seisión ris, As díreach do fhreagair tú: déanasa so, agus maifidh tú. 34 Achd ar mbeith dhósan, funnmhar ó a fhiréantachd féin da thaiscéanadh, a dubhaint sé re Híosa, Maseadh ciá hé mo chomharsa? 35 Agus ar bhfreagra Díosa a dubhaint sé, Do chúaidh duine árighe siós ó lérusalem go lírico, agus tárla a measg bhothamhnach é, do shlad e, agus do loit é, agus do imthigh rompa, ar na fhagháil leathmharbh. 36 Agus tárla tré chinneamhain gur ghabh sagart árighe sios sa tslighe sin: agus ar na fhaicsinsion dó, do ghabh sé thairis don táobh eile don tslighe. 37 Agus mar an gcéadna Lebhita, a teachd chum a nionaid

sin, ar na fhaicsin dó, do ghábh sé tháiris don táobh deitheanabhar agus trí fichid maille lé gáirdeachas, eile. 38 Agus ar mbeith ag gabháil na sligheadh, do ag rádh, A Thighearna, ataíd na deamhuin féin fá Shamaritánach árighe, tháinic sé mar a raibh seision: smachd aguinne tréad ainmsi. 39 Agus ar mbeith ag gabháil na sligheadh, do ag rádh, A Thighearna, ataíd na deamhuin féin fá Shamaritánach árighe, tháinic sé mar a raibh seision: smachd aguinne tréad ainmsi. 40 Agus ar mbeith ag gabháil na sligheadh, do ag rádh, A Thighearna, ataíd na deamhuin féin fá Shamaritánach árighe, tháinic sé mar a raibh seision: smachd aguinne tréad ainmsi. 41 Agus ar mbeith ag gabháil na sligheadh, do ag rádh, A Thighearna, ataíd na deamhuin féin fá Shamaritánach árighe, tháinic sé mar a raibh seision: smachd aguinne tréad ainmsi. 42 Agus ar mbeith ag gabháil na sligheadh, do ag rádh, A Thighearna, ataíd na deamhuin féin fá Shamaritánach árighe, tháinic sé mar a raibh seision: smachd aguinne tréad ainmsi.

11 Agus tárla, an tan do bhí sé ag déanamh urnuighe a náit árighe, mar do sguir sé, go ndubhaint fear árighe dá dheisciobluih ris, A Thighearna múin dúnne urnuighe do dhéanamh, amhail agus mar do mhún Eóin dá dheisciobluih féin. 2 Agus a dubhaint seisión riu, A núair do dhéantaoi urnuighe, abraidh, Ar nathair atá ar neamh, naomhthar hainin. Tigeadh do rioghachd. Déantar do thoil, ar an talamh, mar atá ar neamh. 3 Ar narán laétheamhul tabhair dhúinn gach láoi. 4 Agus maith dhuinn ar bpeacaigh; óir maithmídne da gach áon air a bhfuil fiacha aguinn. Agus na leig sinn a ccathughadh; achd soar inn ó olc. 5 Agus a dubhaint sé riu cía agaibhsí agá mbladh cara, agus go rachadh sé chuige a meadhon oidhche, agus go naibeóradh sé ris, A chara, tabhair trí haráin dhamh air iásachd; 6 Oír tháinic cara dhamh as a tslighe am ionnsuighe, agus ní bhfuil éinni again do chuirfinn na fhiadhnuisi?

7 Agus go bhfreigeóradh seision a sdigh, agus go sin, a deir sé, Fillfidh mé doin thigh féin ó dtáinic mé. naibéoradh sé, Na cuir búaidhreadh oram: atá an 25 Agus ar dtachd dó, do gheibh sé ar na sgúabadh doras dántí a nois, agus ataíd mo chlann am fhocair agus ar na dheaghmhaisioghadh é. 26 Imthighidh sé sa tseómra; ní fhéaduim éirghe agus a dtabhairt an sin, agus beiridh sé leis seachd spioraide eile is dhuit. 8 A deirim ribh, ar néirghe dhó, dá mbeith measa ná é fein; agus ar ndol a sdeach dhóibh, do nach dtiobhradh sé sin úadh, ar son gur chara dhó ní comhnaidhe ann sin: agus is measa deireadh an é, gidheadh go firinneach ar son a liosdachda do duine sin ná a thosach. 27 Agus tárla, agá rádh so éiréochadh sé, agus do bhéaradh sé dhó an mhéid dhó, gur árduigh bean áirighe don tsluágh a gúth, do bhiadh do riachdanus air. 9 Agus a deirimsi ribh, agus go nduibhaint sí, As beannaighe an bhrionn larraidh, agus do bhéartha dháoibh; lorgairigh, agus do iomchuir thú, agus na cíocha do dhiughail tú. 28 do gheabhbháoi; buailidh an doras, agus oisgéoltar Agus a dubhaint seision, Achd as beannaighe an dháoibh. 10 Oír gidh bé íarras glacaidh sé; agus gidh dream eisdeas briáthar Dé, agus choimhéudus é. bé do ní lorgaireachd do gheibh sé; agus oisgéoltar 29 Agus an tan do chruinnidh an sluágh go tiúgh don té bhúaileas an doras. 11 Agus cía againbhsí chuige, do thionsgain sé a tádh. As olc an cineadh so: athair ar a níarrfadh a mhac arán, do bhéaradh cloch iárraighd sé comhartha; agus ní tiubharthar comhartha dhó? Nó dhá niárradh sé iásg, do bhéaradh nathair dhó, achd comhartha lónas fáidh. 30 Oír ambail dó nimhe a nionad eisig dhó? 12 NÓ dá niárradh sé úgh, bhí lónas na chomhartha do mhuinntir Niníve, as an dtiobhradh se scorpion do? 13 Ar a nadhbharsin, mar sin bhiás Mac an duine mar an gcéudna don más eol dáoihsí air mbeith go holc, tioldhluice maithe chineadhso. 31 Eiréochuidh bainrióghan an aoibhe do thbhairt da bhur gcloinn, an é nach mó ná sin ó dheas a mbreitheamhnus maille ré dáoinibh an bhéaras bhur nathairse ó neamh an Spiorad Náomh chinidhsí, agus daimneóchaidh si iád: oír tháinic don during íarrfas air é? 14 Agus do bhí sé ag sisí ó leithimlibh na talmhan déisdeachd ré heagna teilgean deamhain amach, do bhí balbh. Agus tárla, Sholaimh: agus, féuch, atá duine as mó ná Solamh ar ndul don deamhan amach, gur labhair an balbhán; ann so. 32 Eireóchaidh luchd Niníve a mbreitheamhnus agus do ghabh iongnadh an slúagh. 15 Agus a maille ris an gcineadhso, agus dainmeóchaidh é: oír dubhaint dream acasan, Is trí Bheelsébub prionnsa do rinneadarsan aithrighe ag seanmóir lónas; agus, na ndeamhan theilgeas sé amach na deamhuin. féuch, atá duine as mó ná lónas ann so. 33 Ní lasann 16 Agus dream eile, ag cur chathaighthe air, do duine ar bith coinneall, chum a cur a bhfolach, ní faoi iárradar comhartha ó neamh air. 17 Agus ar bhfaicsin bhaiseúl, achd a gcoinnleóir, ionnus go bhfaichfidis an a smúaintighthe, dhósan, a dubhaint sé riú, Gach dream thig a sdeach an solus. 34 A sí an tsúil solus an rioghachd bhios roinnte na haghaidh féin do nithear chuirp: ar a nadhbharsin a núair bhias do shuíl glan, fasach dhi; agus an tigh bhíos roinnte naghaidh biáidh do chorp uile soillseach; achd dá raibh do shuíl tíghe, tuitidh sé. 18 Agus mar an gcéada dá raibh go holc, biáidh do chorp mar an gcéadna dorcha. 35 Sátan roinnte na aghaidh féin, cionnas fhanfas a Dá brígh sin tabhair haire riot nach biáidh an solus rioghachd na seasamh? oír a deirthísi gur ab trí atá ionnad na dhorchadus. 36 Ar a nadhbharsin dá Bheelsébúb theilgimsi amach na deamhain. 19 Agus raibh, do chorp uile soillseach, gan éanchuidh dhe más trí Bheelsebuh sgriosaimsi na deamhuin, cía dorcha, biáidh an tiomlán soillseach, amhail mar tré sgriosaid bhur gelannas iád? Ar a nadhbharsin dheallruigheas coinneal thú ré na soillse. 37 Agus ar héid siádsan na mbreitheamhnaibh oraibhsí. 20 labhaint do, do chuir Phairísíneach airighe impéidhe air Ach cheanna más le méur Dé theilgimsi amach a dhínnér do chaitheamh na fhocair: agus ár ndul a na deamhain, gan chunntabhairt tháinic rioghachd sdeach dhósan, do shuigh sé chum bídh. 38 Agus an De chuguibhsí. 21 An tan choimhéadas duine láidir tan do chonnairc an Phairísíneach sin, dob iongnadh armálta a chuírt féin, atá a bhfull aige a siothchaín: 22 leis nár ionnail sé ar túis roimh dhínnér. 39 Agus a Achd an tráth thig duine is neartmhaire ná é, beiridh dubhaint an Tighearna rís, Go deimhin do ní sibhse a sé búaidh air, agus tóiquidh sé leis a uile armaíl ann phairísíneacha an táobh amuigh don chupan agus ar chuir sé a muinighinn, agus roinnidh sé a eadáil. don mhéis glan; achd atá an táobh a sdigh dhíbh 23 An té nach bhfull leamsa atá sé am aghaidh: agus lán do shracaireachd agus dolc. 40 A dháoiné gan gidh bé nach ccruiinnigheann leamsa scabuighidh chéill, a né nach é an tí do rinne an táobh a muigh sé. 24 An tráth imthigheas an spiorad neamhglann do rinne an táobh a sdigh mar an gcéadna? 41 Ar as duine ar bith, imthigh sé trí ionaduibh tiorna, ag a nadhbharsin tábhruidh deiré uáibh do na neithibh iárruidh suáimhns; agus an tráth nach bhfaghann sé atá a láthair aguibh; agus, féuch, bíaidh na huile

neitheghan díbh. 42 Achd is anáobhinn dáobh, a do dhéantar a ghairm ós na tighthibh. 4 Agus a deirim phairísíneach! do brígh go ngabhbhái deachmhaidh ribhse a chairde, Ná biadh eagla muinntire oraibh an mhiontius agus na ruibhe agus na uile luibheann, mhárbus an corp, agus na dhiáigh sin leis nach éidir achd gabhbháiothar bhreitheamhnus agus ghrádh Dé: ní sa mhó do dhéanamh. 5 Achd foillséochaídh mé do búdh cúir iad so do dhéamnamh, agus gan iad súd do leigean gan déanamh. 43 As anáobhinn dáobh, ti úd oraibh, agá bhfuil cumhachda tar éis duine a phoirisneacha! Oír as ionmhuin libh an céud ionad mharbhadh a theilgean go hifrionn; a seadh, a deirim suidhe ann sna sionagogaibh, agus fáilteadha ar na ribh, Biadh eagla so oraibh. (Geenna g1067) 6 A né nach máruidhibh. 44 As anáobhinn dáobh, a sgriobuidhe agus ni bhfuil áon aca ar dearmad a bhfiádhnuise oír atátháoi marthuámuidhibh nách bhfaicthear, agus Dé? 7 Achd fós atá gruág bhar gcinnse uile ar na nách aithne do na dáoiimbh shiubhlus ortha. 45 comhaíreamh. Ar a nadhbharsin na bíodh eagla Agus ar bhfreagra do dhuine áirighe don luched oráibh: as fearr sibhse ná morán gealbhan. 8 Agus dligne, a deir sé rís, A Mhaighisdir, agá rádh so dhuit fós a deirim ribh, Gidh bé ar bith aidmheóchus misi do bhéir tú masa dhuinne fós. 46 Achd a dubhairt a bhfiádhnuise na ndáoine, aidmheóchaidh Mac an seision, As anáobhinn dáoihsí leis, a luchd dligne! duine mar an gceádna eisean a bhfiadhnain aingeal oír curtháoi úaluidhe dóiomchur ar na dáoinibh, Dé: 9 Achd gidh bé shéanfus mise a bhfiadhnuse agus ní bheantháoi féin ris na húaladhaibh lé háon aingeal De. 10 Agus gidh bé laibhéoras focal a da bhur méuraibh. 47 As anáobhinn daioibh! oír naghaidh Mhic an duine, maithfightear dhó é: achd ní tógháoi túamuidhe na bhfáidheadh, agus a siád bhur maithfighear don tí laibhéoras blaisphéime a naghaidh naithreacha do mharbh iad. 48 Go deimhin do níthi an Spiorad Náomh. 11 Agus an tan do bhéarúid fiádhnuisi go moltáoi gniómhartha bhur naithreach: said sibh chum na sinagóig, agus na núachdarán, oír do mharbhadarsan iad, agus do níthise tuamuidhe agus na ndáoine gcumhachdach, na bíodh ná ro dhóibh. 49 Ar a nadhbharsa a dubhairt eagna Dé, chúram oraibh cionnas no créd fhreagóirtháoi, nó Cuirfe mé fáidhe agus absdail chuca, agus muirfid créd a déartháoi: 12 Oír múinfdh an Spiorad Náomh siád agus géarleanfuid cuid diobh: 50 Do chum go dháibh ar a nuársin féin, na neithe is coir dháibh leanfuidhe ar an gcinneadhosa, fuil na bhfáidheadh do rádh. 13 Agus a dubhairt óglach áirighe don uile, do dóirteadh ó thíos an domhain; 51 O fhuil tsúlagh ris, A Mhaighisdir, abair rem dhearbh Rathair, Abéil go ful Shacharías, do marbhadh éidir a naltóir a noighreachd do rionn rium. 14 Agus a dubhairt agus an teampoll: go firinneach a deirim ribh, go séision ris, A dhuine, cia chur misi ós bhur gcionn am leanfuighear é ar an gcineadhso. 52 As anáobhinn bhreitheamh ní am rannadóir? 15 Agus a dubhairt sé dáobh, a luchd dligne! oír rugabhair libh eochair riú, Feachaidh, agus seachnuidh sibh ar a tsaint: oír a néolais, ní dheachabhair féin a sdeach, agus do ní a níomarcuigh an tsáidhbhris atá ag duine air bith thoirimseabhair an dream do bhí ag dul a sdeach. atá a bheatha. 16 Agus a dubhairt sé cosamblachd 53 Agus a nnáir dubhairt sé na neithese riú, do riú, ag rádh, Tug fearann dhuine sháidhbhír áirighe thionnsgnadar na sgriobuidhe agus na Phairísínígh toradh mó: 17 Agus do smuán sé ann féin, ag radh, consbóid ghéar do dhéanamh ris, agus a thabhairt air Créd do dhéana mé, oír ní bhfuil áít agam ann a labhairt ar mhórán do neithibh: 54 Ag luigheachan gcuinneacha me mo thórthuighe? 18 Agus a dubhairt air, agus ag íarraidh neither éigin do ghreamughadh sé, Do dhéana mé so: leaghfaidh mé mo sgioból, as a bhéul, ann a naigeóraidsí.

12 Fa a námsin, ar mbeith do phibal gan airmheadh ar na ccomhchruiinniufgadh, ionnus go rabhadar ag saltairt ar a chéile, do thionnsgain sé a radh re na dheisciobhluibh ar túis, Comhéaduigh sibh féin ar laibhín na Bhphairsineach, eadhon an fuarchrabhadh. 2 Oír ní bhfuil einní foluightheach, nach dtiocfuidh chum sóillsi; ná seicreideach, nach bhfuigtheart a fhios. 3 Ar a nadhbharsin gidh bé neithe do labhrabhair an dorchadas cluinfidhtheart iad satsolus; agus gidh bé ní do labhrabhair a gcluáis a seómruidhibh u aígneacha

do dhéantar a ghairm ós na tighthibh. 4 Agus a deirim phairísíneach! do brígh go ngabhbhái deachmhaidh ribhse a chairde, Ná biadh eagla muinntire oraibh an mhiontius agus na ruibhe agus na uile luibheann, mhárbus an corp, agus na dhiáigh sin leis nach éidir achd gabhbháiothar bhreitheamhnus agus ghrádh Dé: ní sa mhó do dhéanamh. 5 Achd foillséochaídh mé do búdh cúir iad so do dhéamnamh, agus gan iad súd do leigean gan déanamh. 43 As anáobhinn dáobh, ti úd oraibh, agá bhfuil cumhachda tar éis duine a phoirisneacha! Oír as ionmhuin libh an céud ionad mharbhadh a theilgean go hifrionn; a seadh, a deirim suidhe ann sna sionagogaibh, agus fáilteadha ar na ribh, Biadh eagla so oraibh. (Geenna g1067) 6 A né nach máruidhibh. 44 As anáobhinn dáobh, a sgriobuidhe agus ni bhfuil áon aca ar dearmad a bhfiádhnuise oír atátháoi marthuámuidhibh nách bhfaicthear, agus Dé? 7 Achd fós atá gruág bhar gcinnse uile ar na nách aithne do na dáoiimbh shiubhlus ortha. 45 comhaíreamh. Ar a nadhbharsin na bíodh eagla Agus ar bhfreagra do dhuine áirighe don luched oráibh: as fearr sibhse ná morán gealbhan. 8 Agus dligne, a deir sé rís, A Mhaighisdir, agá rádh so dhuit fós a deirim ribh, Gidh bé ar bith aidmheóchus misi do bhéir tú masa dhuinne fós. 46 Achd a dubhairt a bhfiádhnuise na ndáoine, aidmheóchaidh Mac an seision, As anáobhinn dáoihsí leis, a luchd dligne! duine mar an gceádna eisean a bhfiadhnain aingeal oír curtháoi úaluidhe dóiomchur ar na dáoinibh, Dé: 9 Achd gidh bé shéanfus mise a bhfiadhnuse agus ní bheantháoi féin ris na húaladhaibh lé háon aingeal De. 10 Agus gidh bé laibhéoras focal a da bhur méuraibh. 47 As anáobhinn daioibh! oír naghaidh Mhic an duine, maithfightear dhó é: achd ní tógháoi túamuidhe na bhfáidheadh, agus a siád bhur maithfighear don tí laibhéoras blaisphéime a naghaidh naithreacha do mharbh iad. 48 Go deimhin do níthi an Spiorad Náomh. 11 Agus an tan do bhéarúid fiádhnuisi go moltáoi gniómhartha bhur naithreach: said sibh chum na sinagóig, agus na núachdarán, oír do mharbhadarsan iad, agus do níthise tuamuidhe agus na ndáoine gcumhachdach, na bíodh ná ro dhóibh. 49 Ar a nadhbharsa a dubhairt eagna Dé, chúram oraibh cionnas no créd fhreagóirtháoi, nó Cuirfe mé fáidhe agus absdail chuca, agus muirfid créd a déartháoi: 12 Oír múinfdh an Spiorad Náomh siád agus géarleanfuid cuid diobh: 50 Do chum go dháibh ar a nuársin féin, na neithe is coir dháibh leanfuidhe ar an gcinneadhosa, fuil na bhfáidheadh do rádh. 13 Agus a dubhairt óglach áirighe don uile, do dóirteadh ó thíos an domhain; 51 O fhuil tsúlagh ris, A Mhaighisdir, abair rem dhearbh Rathair, Abéil go ful Shacharías, do marbhadh éidir a naltóir a noighreachd do rionn rium. 14 Agus a dubhairt agus an teampoll: go firinneach a deirim ribh, go séision ris, A dhuine, cia chur misi ós bhur gcionn am leanfuighear é ar an gcineadhso. 52 As anáobhinn bhreitheamh ní am rannadóir? 15 Agus a dubhairt sé dáobh, a luchd dligne! oír rugabhair libh eochair riú, Feachaidh, agus seachnuidh sibh ar a tsaint: oír a néolais, ní dheachabhair féin a sdeach, agus do ní a níomarcuigh an tsáidhbhris atá ag duine air bith thoirimseabhair an dream do bhí ag dul a sdeach. atá a bheatha. 16 Agus a dubhairt sé cosamblachd 53 Agus a nnáir dubhairt sé na neithese riú, do riú, ag rádh, Tug fearann dhuine sháidhbhír áirighe thionnsgnadar na sgriobuidhe agus na Phairísínígh toradh mó: 17 Agus do smuán sé ann féin, ag radh, consbóid ghéar do dhéanamh ris, agus a thabhairt air Créd do dhéana mé, oír ní bhfuil áít agam ann a labhairt ar mhórán do neithibh: 54 Ag luigheachan gcuinneacha me mo thórthuighe? 18 Agus a dubhairt air, agus ag íarraidh neither éigin do ghreamughadh sé, Do dhéana mé so: leaghfaidh mé mo sgioból, as a bhéul, ann a naigeóraidsí.

umuibh. 23 As mó an tanam ná an biádh, agus an Thighearna, an linne a deir tú an chosamhlachd corp ná an téadach. 24 Tabhraídh dá bhur naire ná so, nó fós ré cach uíle? 42 Agus a dubhairt an preachaín: oír ní chuirid siás siól, agus ní bhéanuid Tighearna, Cía atá na fheadhmánnach fhírinneach said; agus ní bhfulli tigh sdórúis na sgióból aca; agus ghlic, chuirfeas a thighearna ós cionn a mhuinntie beathaigh Diá iád: agus a né nach fearr sibhsí go mór féin, ionnus go dtiobhradh sé a miosúr bidh dhóibh na ná na hÉanlaith? 25 Achd ciá agaibhsí lé na iomad am fein? 43 Is beannaighe an searbhfhoghantuidhe curim fhéadas áon bhannlamh a mháin do chur úd, agá bhfuighe a thighearna an tan thiocfus sé air airde féin. 26 Ar a nadhbharsin muna bhfull ar dhá dhéanamh mar sin. 44 Go firinneach a deirim bhur gcumas an ní as luga, créid fa bhfull cúram na ribh, Go gcuirfe sé ós cionn a bhfull aige é. 45 neitheann eile oraibh? 27 Tabhraídh dá bhur naire na Achd má deir an seanbhfhoghantuidhe úd ann a lilidhe ciondus fhásaid said: ní dhéanuid said sáothar, chroidhe féin, Cuirfidh mo thighearna a theachd a agus ní shníomhuid said; achd a deirim ribh, nach ríghneas; agus go dtionnsgónuidh sé gabháil ar na raibh Solamh féin ann a ghlórí uile ar na Éadughadh buáchaillidh agus ná caillindh, agus bheith ag ithe mar áon díobh so. 28 Agus má éaduigheann Diá már agus ag ól, agus ar meisge; 46 Tiocfa tighearna an sin an fér, atá a niu ar an machaire, agus chuithearr tsearbhfhoghantuidhe úd sa lá nach saoileann sé a márach ann sa núamhaifh; a né nach mó ná sin é, agus ann sa núair nach bhfull a fhios aige, agus do dhéana sé dhibhse, a luchd an chreidimh bhig? dealóchaidh sé úaidh é, agus do bhéara sé a chuid 29 Ar a nadhbharsin, na fiáfruidhidhsí créid iosdáoi, dhó a bhfochair na ndaoine gan chreideamh. 47 Achd nó créid iobhtháoi, agus na bíthi amharusach. 30 an searbhfhoghantuidhe úd, agá ráibh fios tola a Oír a said na neithesi uile íarraid cinidheacha an thighearna féin, agus nar ullmhuidh é féin, agus nach domhain: achd atá a fhios ag bhur Nathairse go bhfull dearma do réir a thola, géubhthar mórán air. 48 Achd a ríachdanas so oraibh. 31 Achd cheanna lárruidhsí an tí úd ag nach raibh a fhios, agus fós do rinne na rioghachd Dé; agus teilgfidhthear na neithesi uile neithe do thuill buillidhe, buálfabhear beagán air. Oír chuguibh. 32 Ná bíodh eagla ort, a thréad bheag; gidh bé dár tugadh morán, íarrfuidhthear morán a oir a si toil bhur Nathar an rioghachd do thabhairt dtaisge, iarrfuidhthear ní sa mhó air. 49 Taínic misi do dáoibh. 33 Réacaidh a bhfull aguibh, agus tabhruidh chur teineadh air an talamh; agus créid eile diárrfuinn, déire úaibh; déannidh sparáin dhibh féin nach rachta ma atá sí ar na lasadh cheana? 50 Achd is éigin a narsaidheachd, cisde ar nach racha caitheamh damhsa mo bhaisteadh lé báisdeagh; agus créid a ar neamh, a náith nach dtig gaduidhe a ngar dhó, mhéd chuibhrighthear mé no go gríochnuighthear é! agus nach dtruáilligheann an míol críon. 34 Oír gidh 51 An sóiolti gur ab chum sióthchána do thabhairt ar bé aít iona bhfull bhur ceiske, is am sin fós bhías an dtalamh tháinic misi? a deirim ribh, Nach eadh; bhur bhurgcroidhe. 35 Bíodh bhur leasrach ceangailte achd ceannairce: 52 Oír ó so amach, béis cùigear timchioll, agus bhur lóchráinn ar lasadh; 36 Agus sibh a néintigh ar na roinn, triúr a naghuidh deisi, agus féin comhchosmhudh ré dáoinibh ag fuireach ré na diás a naghuidh trír. 53 Bíaidh an tathair a naghuidh dthighearna, gá húair do fhillfeadh sé ón phósadh; an mhic, agus an mac a naghuidh a nathair; an ionnas ar dteachd agus ar mbuáladh an doruis dó, mhatáir a naghuidh na hiughine, agus a ninghean a go noisgeolaidis gan fhuireach. 37 Is beannaighe na naghuidh na mathara; agus mathair an fhir phósada a searbhfhoghantaidhe úd, do gheibh an tighearna ag naghuidh a mhná, agus an bhean phósada a naghuidh déanamh faire an tan do thig sé: a deirim ribh go mathar a fir. 54 Agus a dubhairt sé mar an gcéadána firinneach, go gccangalfuigh sé é féin timchioll, agus ris an bpobal, An tan do chithi néull ag éigé ón go gcuirfidh sé íadsan na suidhe chum bidh, agus táoibh a nsiár a deirthí ar ball, Atá cioth ag teachd; ar dteachd amach dhó go ndéanuidh sé fríothólasmh agus is amhluidh bhíos. 55 Agus an tráth do chithí dhóibh. 38 Agus má thig sé sa dara faire, agus má an gháoth ó dheas ag séideadh, a deirthí, Bíaidh thig sé sa treas faire, agus go bhfuighe só mar sin teasmhach ann; agus bí sé mar sin. 56 A luchd an iád, is beannaighe na scarbhfhoghantuidhe sin. 39 fhuáchrabhuigh, as éol dáoibh aghaidh neimhe agus Achd biodh a dheimhin só aguibh, dá mbeith a fhios talmhan do bhreatnughthí na naimsirse? 57 Agus, ag fear an tighe cí a núaír a dtiocfadh an gaduighe, créid fá nach breathnuighthí úaibh féin créid is cóir go ndéanadh sé faire, agus nach bhfullcóngadh sé a ann? 58 Agus fós an tan théid tá réd easgcaruid thigh féin do thollodh thrí. 40 Agus ar a nadhbharsin chum a núachdaráin, déana do dhícheall ar slighe, fós bithisi ullamh: oír is a núaír nach saoiltí thiocfus air thí féin do réiteach úadh; deagla go dtairngeadh Mac an duine. 41 Agus a dubhairt Peadar ris, A sé chum an bhreithimh thú, agus go dtiobhradh an

bhreitheamh don tsírrím thú, agus go dtéigfeadh an bheansa, atá na hinghin ag Abraham, noch do an síriam thú a bpriosim. 59 A deirim riot, náach chuibhrigh Sátan, a nois le hóchd m bliadhna dég, a dtiocfa tú a mach as sín, no go nióca tú an fheoiríllinn né nar choír a sgáoleadh ón chuibhreacha lá na sábbóide? 17 Agus an tan a dubhaint sé na neithesi, do ghabh náire gach áon nduine dá raibh a cur na aghaidh: achd do bhí gairdeachas ar a tsúlagh uile tré gach uile ní glórmar dá ndéarmidh seision. 18 Agus a dubhaint sé, Cíal lé cosmhul rioghachd Dé? agus cia ré samhleóchaidh mé í? 19 Is cosmhul ré gráinne musdaird í, do ghabh duine chuige, agus do chuir sé ann a ghárrdh; agus dfás sé, agus dó rinneadh crann mó dhe, agus do rinneadar éanlaith a naiéir níodh ann a ghéaguitibh.

13 Agus fá namsin féin tangadar dáoine áirighe chuige ag innisin sgéal do tháobh mhuinnit na Galilé, ag ar mheasg Pioláit a bhfuil thríd a niodhbarthuibh. 2 Agus ar bhfreagra Díosa a dubhaint sé riu, An soiltísí gur ab mó na peacthaigh na Galiléeanuighsi ná an chuid eile do na Galiléeanachuibh, ar son gur fhuilgeadar a leithéide só? 3 A deirimsi ribh, Nach mó: achd, munadéantáosisi aithrighe, go sgríosfuidhthear sibh uile mar an gcéadna. 4 NÓ an sáoltí na hochd bhfir deag úd, air ar thíút an tor a Síloam, agus do mharbh iád, gur mhó na peacthaigh iád ná gach áoin nduine eile dá raibh na gcomhnuidhe a Niárúsalém? 5 A deirim ribh, Nach ar mhó; achd mona ndéarntáosisi aithrighe, go sgríosfuidhthear sibh uile mar an gcéadna. 6 Agus mar an gceadna a dubhaint sé an chosamhlachdsa; Do bhí crann fige ag duine áirige curtha ann a fhíneamhain; agus táinic sé diárruidh toraidh air, agus ní fhuáir. 7 Agus a dubhaint sé ris an ngárradóir, Féuch, atáim ré trí bliáduibh ag teachd diárruidh toruidh ar an gcrann figsi, agus ní faghaim: gear é, cred fá gcuimhann sé an fearann go neamhtharbhach? 8 Agus ar bhfreagra dhósan a dubhaint sé ris, A thighearna, leig dhó ar an mbliadhainsi mar an gcéadna, nó go romhradh mé na thimcheall, agus go gcnire mé áoileach fáoi: 9 Agus má bheir sé toradh, leigfidh tú dhó: achd munadtuga, géarruidh tú tar eisi sin é. 10 Agus do bhí sé ag teagasc a sínagóig áirighe lá na sábbóide. 11 Agus, féuch, do bhí bean a lathair agá raibh spioraid éagcrúais lé h ocd mblíadhna déig: agus do bhí sí crotach, agus niór bhéidir lé í fein do dhíoriughadh air éanchor. 12 Agus an tráth do chunnair lósa í, do goir sé chuíge í, agus a dúbhaint sé ría, A bhean, atá tú sgáoltí ód éagcrúas. 13 Agus do chuir se a lámha uirre: agus do rinneadh díreach ar ball í, agus tug sí glór do Dhía. 14 Agus ar bhfreagra dúachdarán na sinagóige ar mbeith diomghach dhó, fá lósa do dhéanamh leighis ann sa tsabboid, a dubhaint sé ris on bpupal, Atáid sé laéthe ann ar coir obair do dhéanamh; ar a nadhbharsin gur ab ionta sin thiocfas sibh dá bhur leigheas, agus nar ab a lá na sabboide. 15 Uime sin do fhreagair an Tighearna dhó, agus a dubhaint sé, A fir an fhúarchrábhuidh, a né nach sgáoleann gach áon nduine agaibh féin a dhamh nó a asal ón mhainnsér lá na sabhóide, agus nach beireann sé chum uisge é? 16 Agus

an tana hinghin ag Abraham, noch do chuibhrigh Sátan, a nois le hóchd m bliadhna dég, a dtiocfa tú a mach as sín, no go nióca tú an fheoiríllinn né nar choír a sgáoleadh ón chuibhreacha lá na sábbóide? 17 Agus an tan a dubhaint sé na neithesi, do ghabh náire gach áon nduine dá raibh a cur na aghaidh: achd do bhí gairdeachas ar a tsúlagh uile tré gach uile ní glórmar dá ndéarmidh seision. 18 Agus a dubhaint sé, Cíal lé cosmhul rioghachd Dé? agus cia ré samhleóchaidh mé í? 19 Is cosmhul ré gráinne musdaird í, do ghabh duine chuige, agus do chuir sé ann a ghárrdh; agus dfás sé, agus dó rinneadh crann mó dhe, agus do rinneadar éanlaith a naiéir níodh ann a ghéaguitibh.

14 Agus tarla, ar dteachd dhó go tighdhuiine áirighe dúachdaránuibh na Bhpairísíneach a lá na sábbóide do chaitheamh bídh, go rabhadar a coimhéd air. 2 Agus, féuch do bhí duine áirighe a nioropuis ná thiahdhuisi. 3 Achd ar bhfreagra Díosado labhair sé ris an luchd dlighe agus ris ná Phairsíneachaibh, ag radh, An ceaduigheach leigheas do dhéanamh lá na sábbóide? 4 Achd do thochdadarsan. Agus ar mbreith ar a nóglaich dhósan, do leighis sé é, agus do leig sé úadh é; 5 Agus ag freagra dhóibhsean, a dubhaint sé, Cíal aguibhsí agá dtuitfaedh a asal ná a ddhamh a ndíg, nach dtóigeabhadh a níos é a lá na sábbóide?

6 Agus níor bheidir léo freagra do thabhairt air ann sna neithibhsí. 7 Agus do laibhair sé cosamhlachd ris an muinntir thainic ar cuireadh, ar na thabhairt dá aire mar do bhádar ag togha an chedionuidshuighe; ag rádh riú, 8 An tan do ghéabha tú cuireadh ó neach ar bith chum bainnsi, ná suidh ann sa chéadaid; ar eagla go bhfúair duine as onó ruighe ná thusa cuireadh úadh mar an gcéadna; 9 Agus go dtiocfadh an tí do ghoir thusa agus eision agus go naibhéoradhsí riot, Tabhair ionad dó so; agus ann sin do thoiséochthá maille le náire suidhe ann sa nionad is ísle. 10 Achd an tan ghoirfidhthear thú, imthigh agus suidh ann sá nionad is ísle; ionnus an tan thiocfas an titheug cuireadh ó dhuit, go naiheóradh sé riot, A chara, suidh ní áirde suás ná sin: Ann sin do gheabha tú onór a bhfiadhuisi a mbiá na suidhe maille riot. 11 Oír gidh bé áduigheas é fein ísleóchthar é; agus gidh bé ísligheas é fein, áirdeóchthar é. 12 Agus fós a dubhaint sé ris an té thug cuireadh dhó, An tráth do dhéanas tú dlinnéir nó suipéir, ná goir do cháirde ná do dhearbhraithre, ná do dháoine gáoil, ná do chomharsanna saidhbhre; ar eagla go dtiobhradh siadsan fós cuireadh dhuitse arís, agus go bhfúogtheá an chomaom chéadna. 13 Achd an tan do ní tú féasda, goir na bcichd, na dáoine ciorthuimeacha, na bacaigh,

agus na doill: 14 Agus biadh tú beannuighe; do bhéidir leis le deich míle teagmháil don té thig na bhrigh nach bhfuil acfuinn aca an chomáoin cheadna aghaidh lé fiche the míle? 32 NÓ, ar mbeith dhósan do thabhairt dhuit: ó do bhéartha a luáidheachd fós a bhfad úadh, curidh sé teachdaireachd chuige, dhuit a neiséirghe na bhfíréun. 15 Agus an tan do agus iarruidh sé siothcháith. 33 Mar an gcéadna, chúalaidh duine áirighe dá raibh raibh ar áonbhord gach uile dhuine agaibhsí nach díultanndhá bhfuil ris na neithesi, a dubhaint sé ris, Is beannaighe an aige, uí héidir dhó bheith na dheisciobal agamsa. té itheas arán a bhflaitheas Dé. 16 Achd a dubhaint 34 Is maith an salann: achd má bhionn an salann seision rís Do rinne duine áirighe suipéir mhór, gan bhlás, créd líe gcuirfidh blás air? 35 Ní bhfuil agus do ghoir sé móran: 17 A gus do chuir sé a feidim air chum na talmhon, ná chum a naóilih; teilid shearbhfhoghantaidh a nam suipéir dá rádh ris an daoine amach é. Gidh bé agá bhfuilid clusa chum muinntir fnáir cuireadh, Tiagidh: Oir atAid na huile eisdeachda, eisdeadh sé.

18 Agus do thionnsgnadar uile neithe a nois ullamh. 19 Agus do leithsgéul do ghabháil. A ddubhaint an céaduine ris, Do cheannaigh mé fearann, agus is éigin damh dhul amach agus a fhéachain: fárruim ort gabh mo leithsgéul. 20 Agus a dubhaint fear eile, Do chéannaigh mé cùig cuingealúigh do dhaimhnuibh, agus atáim ag dul dá ndearbh- adhíarúim ort gabh mo gabh mo leithsgéul. 21 Agus a dubhaint fear eile, Do phós mé bean, ar a nadhbhairsin ní fhéaduim theachd. 22 Agus ar dteachd don tsearbhfoghaudithe, dinnis sé na neithesi dhá thighearna. Ann sin ar ngabháil feirge dfear an tighe a dubhaint sé ré ná óglach, Imthigh go tapuidh fá shráidibh agus tabhair leachd a sdeach annsona boichd, agus na bacáigh, agus na doill. 23 Agus a dubhaint an searbhfoghaudithe, A tighearna, do rinneadh mar a duirt, gidheadh atá ann fós. 24 Agus a dubhaint an tighearna ris a nóglaigh, imitigh fá ná fálfuibh, agus coimhéignidh íad do theadh a sdeach, do chum go lionfuidhe mo thigh. 25 Oír a derim ribh, Nach blaifidh, aon nduine do na fearuibh úd fuair cuireadh dom shuipearsa. 26 Agus do bhí slúagh mór na chuideachda: agus ar bhfilleadh dho, a dubhaint ríu, 27 Gidh bé thig chugamasa, agus nach bhfUathuigheann sé a athair, agus a mhathair, agus a bhean, agus a chlann, agus a dhearbhraithreacha, agus a dheirbhisiúreacha, agus fós a anam fein, ní heidir leis bheith na dheiscipbal agamsa. 28 Agus gidh bé nach iomchrann a chros déin, agus nach leanann mise, ní héidir leis bheith ná dheisciobal agamsa. 29 Oír cia agaibhsí duine le madh mian tor do dheanamh, nach suidhfeadh ar tús, do theilgean cuntais an chosdúis, an mbiadh acfuinn aige chum críche do chur air? 30 Ar eagla, déis na funndameinte do dhó, agus gan chumas aige críoch do chur air, go dtíoséochadh gach áon nduine dhá bhfaicfeadh é, fonomhad do dhéanamh faói, 31 Ag rádh, Do thionnsgainn an fearsa obair do chur ar siobhal, agus fhéid sé críoch do chuir uirrthe. 32 NÓ cia an rí rachadh do dhéanamh coguidh a naghaidh rígh eile, nach suidhfeadh ar tús, do dhéanamh comhairle nar

15 Agus tangadar na Puibliocáin uile agus na peacthaigh chuige déisdeachd ris: 2 Agus do rinneadar na Phairslnigh agus na Sgrlobuidhe munhar, ag rádh, Gabhuidh an feporno peacthaigh chuige, agus ithidh se bíadh na bhfochair. 3 Achd do labhair seinse an chosamlachd sa riu, ag rádh, 4 Cí agaibhsí duine, agá bhfuil céad cáora, agus do lígfeadh áon diobh a mugha, nach bhfágann na nái gcaoiridh déug agus ceithre fichid ar an bhfásach, agus nach dtéid a ndiAigh na c aorach úd do chúaidh a mugha, nó go bhfafann sé? 5 Agus ar na fagháil do, curidh sé go luathgháireach, í ar a gháinilibh, 6 Agus ar dteachd dá thigh dhó, goiridh se a cháirde agus a chomharsain a geanna chéile, ag rádh ríu, Déanuidh luathgháireleamsa; óir fuáir mé mo cháora do chuáidh a múgha. 7 A derim ribh, gur ah mar sin bhias forbhfáilte ar neamh ar son éin pheaochach do mni is mó na ar son nái bhfreíin dég agus fichid, ar nach bhfuil riachdanasaithrighe. 8 NÓ cia an bhean agá mbíadh deich mboinn, agus do lígfeadh si áón bhonn diobh a mugha, nach lasadh solas, agus nach sguaibéochadh an tigh, agus nach íarrfadh go dithcheallach nó go bhághadh si é? 9 Agus ar na fHagháil, goiridh sí a bancháirde agus a banchomharsain a gceann a chéile, ag radh, Deannidh gáideachas léamsa; óir fuáir mé mo bhonn do leig me a múgha. 10 Mar an gcéadna, a derim ribh, Bí gárdeachas ar ainglibh Dé trí éin pheacthach amháin do ní aithrighe. 11 Agus a dubhaint sé fós, Do bhádar días mac ag duine aáirghe: 12 Agus a dubhaint an ti dob oige aca ré na athair, Athair, tabhair dhamh an chuid roitheas misi dod mhaóin. Agus do roinn seision a mhaóin eatorra. 13 Agus tar éis bheagán aimsire ag cruinniughadh a choda uile don mhac dob oige, do chúaidh sé air coigcrígh adtalamh imchíán, agus do dhiombail sé ann sin a mhaóin lé na bheathaíd baoth-chaithfigh. 14 Agus tar éis a choda uile do chaitheamh dho, déirí gorta romhór ann sa tir sin; agus do thosaigh seision ar

bheith a ríachdanas. 15 Agus do imigh sé roimhe agus do cheangal sé e fein do chaithruightheoir don tir sin; noch do chuir fána dhúitche a mach é do bhúachailleachd muc. 16 Agus bá mhian leis a bhlog do Líonadh do na féitheoguibh do na muca: agus ní thugadh éanduine dhó íad. 17 Agus an t a n do chuijmhígh sé air féin, a dubhaint sé, Gá mhéid luchd túarasdail matharsa agábhfúil iomarcaidh arán, agus misi ag dul a mugha le gorta! 18 Fíréochaidh mé agus rachaidh médionnsuighe mathar, agus déaruidh mé ris, A athair, do pheacaigh mé a naghaidh neimhe agus ad fhiadhnuisí, 19 Agus ní fín mé feasda do mhacsa do ghairm dhióm: déana mé mar áon dod luchd thúarasduil. 20 Agus deirigh sé, agus do chuáidh sé dionnsuighe a athaarr. Agus ar mbeith fós a gcianúadh dhó do chonnaire a athair é, agus do ghabh truáighe mhór dhó é, agus ag rith dhó, do chrom sé fá na bhrághuid, agus do phóg sé é. 21 Agus a dubhaint an mac ris, A athair, do pheacaigh méa naghuidh neimhe, agus ad fhiadhnuisí, agus ní fiu mé feasda do mhacsa do ghairim dhiom. 22 Agus a dubhaint an tathair ré na shearbhoghantaibh, Tabhruidh an chuluidhein is fearr libh, agus cuireadh uime í; agus curiadh fainne air a láimh, agus bróga air a chosaibh: 23 Agus tuguidh libh agus marbhuidh, an láogh bíadhta; agus caitheamh biadh, agus bíom go súgach: 24 Oir fuáir mo mhac ann so bás, agus do aithbhéodhuih sé: agus do chúaidh sé a mugha, agus fríth é. Ar a nadhbhar, sindo thionnsgnadar bheith go sugach. 25 Achd do bhí an mac búdh seine aige air an machaire amuich: agus ar dteachd a ngar don tigh dho, do chúalauidh sé an céol agus na damhsaidhe. 26 Agus ar ngairm aóin do na scarbhfhoghantuibh chuite dhó, díláfruidh sé dhe créid iad na neithesi? 27 Agus a dubhaint seision ris, Do dhearbhíráirsí thánic: agus do mharbh hathair anláogh bíadhta, ar son go h'fuair sé slán a ris é. 28 Agus do ghabh fearg eision, agus nior bháill leis dul a sdeach: uimesin tháinic a athair amach, agus do ghoir sé chuite é. 29 Achd ar bhfreaga dhosan a dubhaint sé ris a athair, Feach, a timsi ag déanamh agus nior shárugh mé haithne a riabh: gídeadh ní thug tú fin an mheannáin dhamh ariamh, ionnus go mbéinn go súgach rém cháirdibh: 30 Achd an tan tháinic an macsa agad, do shlug do mhaón a bhfochair mheirdreach, do mharbh tú an láogh bíadhta dho. 31 Achd a dubhaint seision ris, a mhic, atá tusa do gnáth am fhocair, agus na huile neithe is leamsa, is leachdasa iad. 32 Achd do budh cóir dhúinn sugachas, agus forbhfálteachas do dhéanamh; tré go raibh an dearbhathairsi agadsa tar éis bháis, agus

gur aithbhéodhuih sé; agus go ndeach aidh sé a mugha, agus gur fríth a ris e.

16 Agus a dubhaint sé fós ré na dheisciobluibh, Do bhí duine saidhbhir árighe ann, aga raibh sdíobhard; agus do rinneadh casasoid ris air, gur dhíomháil sé a mhaoin. 2 Agus ar na ghairm chuite dho, a dubhaint sé ris, Créd é so do chluinim ort?

3 Agus a dubhaint an sdíobhard ris féin, Créd do dhéana mé? óir atá mo thighearna ag buáin na sdíobhardachda dhióm; ní héidiir leam roghmhar do dheanamh: agus is nair leam déirc iarruidh. 4 Atá a fhius agam créid do dhéana mé, ionnas, an tan cuirfightear as an sdíobhardachd me, go ngéubhuidh síad chucha mé dá dtíghthibh féin. 5 Agus ar ngairm gach aóin leith dar dhíligh a thighearna fiacha, a dubhaint sé ris an gcéad fhearr, Gá mhéad a dhligheas mo thighearna dhiot? 6 Agus a seis ion, Céd miosúr ola. Agus a dubhaint seision ris, Gabh chugad do sgríbhina, agus suidh go láuth, agus sgríobh a deich agus dá fhithchead. 7 Agus a dubhaint sé na dhiáigh sin ré duine eile, Créd dhlightear dhiotsa? Agus a dubhaint seision, Céad miosúr cruithneachda. Agus a dubhaint seision ris, Gabh chugad do sgríbhinn, agus sgríobh ceithre fithchid. 8 Agus do mholt an tighearna sdíobhard na héagcórá, do bhrígh go ndearuidh sé ní glic: óir is glíoca clann an tsáoghailsi ná clann an tsolais iona gcinél féin. (aión g165) 9 Agus a deirinsí ribh, Déanuidh cáirde dhíbh féin lé saídhbhreas na héagcórá; ionnus an tráth bhías uireasbhuibh oruibh, go glacfaidh sibh ann a lóisdinibh siorruidhe. (aiónios g166) 10 An tí atá ionnnruic sa ní is lúgha ata sé ionnnruic a móran; agus gidh bé atá éagcórach sa ní is lúgha atá se éagcórach a móran mar an gcéadna. 11 Ar a nadhbharsin muna rabhabhairse firinneacch ann sa tsaidhbhreas bhréagach, cia tháobhás an saidhbhreas firinneach ribh? 12 Agus muna frioth ionnnruic sibh a gcuid duine eile, cia bhearradh dhaóibh an ní is libh féin? 13 Ní héidir le searbhfogantuidhe ar bith seirbhís do dhéanamh do dhá thighearna: óir biáiddh fúath aige do neach aca, agus grádh don dara fear; ní ceangalfuidh sé do dhuine aca, agus do bhéara sé tarcuinsé ar an dara fear. Ní héidir libh seirbhís do dhéanamh do dhá agus do Mhammon. 14 Agus do Chúaladar fós, na Phairisnígh sanntacha, na neithesi uile: agus do rinniodar fonomhad faóisíon. 15 Agus a dubhaint seision ríu, Is sibhsí an dream sháorús sibh féin a bhfiadhnuisi na ndaoine; achd is aithnid do Dia buhr griodhethé: óir an ní atá fá mhóirchion a bhfiadhnuisi na ndaoine atá sé gráineamhníl a bhfiadhnuisi Dé. 16 Do bhí an reachd agus na faighe

ann go teachd Eóin: ó shin a leith atá rioghachd Dé bhfairge, ná áon don mhuinntir bhígsi sgannlachadh. dhá shiosgéuluhadh, agus atá gach uile dhuine ag 3 Tabhraidh bhur naire dhíbh féin: Má pheacaigheann déanamh foiréigin air. 17 Achd as usa neamh agus do dhearbhrrathair ad aghaidh, imdhearg é; agus má talamh do dhul thort, ná áonphunc don dligneádh ní sé aithrighe, tabhair maitheamhnus dó. 4 Agus má do thuitim. 18 Gibh bé neach léigeas a bhean, agus pheacaigheann sé ad aghaidh seachd nuáire sa ló, ag phósus bean eile, do ní sé adhaltrannas: agus gídh agus go bhfillfe sé chugad seachd nuáire sa ló, ag bé bhéir an bheansin do leigeadh ó a do ní sé rádh, Atá aithreachas oram; tabhair maitheamhnus adhaltrannas. 19 Achd do bhí duine saidhbhir áigighe dó. 5 Agus a dubhradar na heasbuil ris, A Thighearna, ann, agus is é bá héadach dhó purpuir agus sioda, méuduigh ar gcreideamh. 6 Agus a dubhaint an agus do théigheaddh sé chum bídh go roshóghamhui Tighearna, Dá mbeith oiread ghráinne musdaid gach laó: 20 Achd do bhí duine bochd áigighe ann, do chreideamh aguibh, déaradh sibh ris a gcrann dar Lás, do bhí na luidhe agá gheatasan, lán do sicaminso, Eirigh as do fhréamhach, agus curthar an chréachduibh, 21 Agus ler mhían é féin do shásadh sa bhfaighe thú; agus do umhlochadh sé dhaóibh. 7 leis an sbruileach do thuiteadh do bhórd an duine Agus cíá aguibh, agá bhfuil searbhffhoghantuidhe a saidhbhir: agus do thigdís na madruidhe, agus do treabhadh no a coimhéd treada, lé a naibéoradh sé ligheas chréachda. 22 Agus tárla, go bhfuair an duine ar an mball, an tan do thiocfad sé ón bhfearann, bochd bás, agus gur ionchradar na haingil go huchd Imthigh agus suidh sios ar an bord? 8 Achd a né Abramham é: agus mar an gcéadna fuáir an duine nach aibéora sé ris, Ullmhuigh an ní íosas mé ar saidhbhir bás, agus do hadhluiceadh é; 23 Agus ar mbeith dhó a nifearn a bpífanuibh do thóg sé a shúile Agus aige ar a tsearbhffhoghantuidhe úd do bhrigh go súas, agus do chunnaic sé Abramham a bhfád Uadh, agus Lasarus ann a uchd. (Hadēs g86) 24 Agus ar neimhghe dhósan an tansin a dubhaint sé, A athair Abramham, déana tócaire oram, agus cuir Lásarus do thumadh barr amheoir a nuisge, agus dfúaradh mo theangha: óir ataim dom roiphíانadh an sa lasairsi. 25 Achd a dubhaint Abramham, A mhic, cuimhnigh gur ghlac tusaneithe maithe le linn do bheith béo, do dhéanamh. 11 Agus tárla, ag dul súas dó go agus Lásarus mar an gceadna droch neithe: achd Hierúsalém, gur ghabh sé sé tré lár na Samária agus atá sólas aigesion a nois dá fhágħail, agus atá tusa na Galilé. 12 Agus an tráth do chuáidh sé a sdeach dod phianadh. 26 Agus do bhárrorrtha so uile, atá go baile áirighe, tárladar deithneabar fir lóbhar air, fodhomhain mhór ar na cur eadruinne agus sibhsí: do sheas a bhfad úadh: 13 Agus do árduigheadar ionnas nach Eidir leis na daóinibh lé budh mían é a nguth, ag rádh, A Iósá, a Mhaighisdir, déana dul as so chugaibhsí: na teachd as sin, chuguinne. 14 Agus an tan do chunnaic sé íad, a 27 Agus a dubhaint seision, Maseadh, íárruim ort a dubhaint sé riu, Imthighidh foillsigidh sibh féin do na athair, eision do chur go tigh matharsa: 28 Oir atáid sagartuibh. Agus tárla, ag imtheachd doibhsion, gur cùigear dearbhrathar agam; do thabhairt sgéul dóibh, glanadh íad. 15 Achd fear aca, mar do chuinnairc ionnus nach dtiocfaidh siadsan mar an gceadna ann sé é féin ar na shlánughadh, dfill sé air, ag moladh sa nionadsa na péine. 29 A deir Abramham ris, Atáid Maóisi agus na fáighe aca; éisdeadh síad riusan. 30 Achd a dubhaint seisión, Ní hamhluidh atá, a athair Abraham: achd dá ndeachd duine ó na marbhuibh chuca, do dhéaindís aithrighe. 31 Agus a dubhaint sé ris, Muna néisidh siad ré Maóisi agus ris na fáighibh, dá néirgheadh duine ó mharbhuibh féin, ni chredidís dó.

17 Agus a dubhaint sé ris na deisciobluibh, Ní héidir nach dtiocfuid sgannlachal!: achd is trúagh don tí, tré a dtigid said! 2 Do bfearr dhó cloch mhuilinn do chur fá na mhuinéul, agus a theilgean ann sa

measg. 22 Agus a dubhairt sé ré na dheisciobluibh, breitheamh na héagcora. 7 A né nach déana Diá Tiocfuidh a naimsír, an a mbia míangus oruibh áon diogholtas ar son a dháoine toghtha féin, éimhgheas do laéithibh Mhic an duine dfaicsin, agus ní fhaicfithí. air do lá agus doidhche, ge atá foighid aige na 23 Agus a déarúid said ribh, Féuch ann so; nó, féuch ttimcheall? 8 A deirim ribh go ndéana sé diogholtas ann so: achd ná himthigh, agus na leanuidh iád. 24 ar a son go lúath. Achd cheanna an tan thiocfas Oír amhui agus mar dheallruigheas an tinteach, Mac an duine, an bhfuighe sé creideamh ar an shoillsigheas ó náird go chéile fáoi neamh, is mar dtalamh? 9 Agus fós ré dreim do sháoil iád féin sín bhiás Mac an duine mart an gcéndna ann a lá bheith na bhfíréain, agus do tharscasinigh cách eile, féin. 25 Achd is éigin dó ar túis mórrán dfulang, agus a dubhairt sé an chosamhlachdasa: 10 Do chúadár dhiultadh ón chineadhsa. 26 Agus mar do tharla a días do dháoinibh súas don teampall do dhéanamh laéithibh Náoi, is mar sin fós bhiás a laéithibh Mhic an urnuighe; áon aca na Phairísíneach, agus araile na duine. 27 Do bhádar ag ithe, ag ibhe, ag posadh, agus phúibiliocánach. 11 Ar seasamh don Phairísíneach ag tabhairt chum posda, gus an lá ann a ndeachaíd do bhí sé guidhe mar so leis féin, A Dhiá, beirim Náoi do náirc, agus táníc an dile, agus do sgrís sí iád buidheachas riot, nach bhfuilim mar atáid dáoinne uile. 28 Agus ar a nós gcéadna mar tharla a laéithibh eile, a luchd fuáduigh, éugcórach, adhaltrannach, Lot; do bhádar ag ithe, ag ibhe, ag ceannach, ag reic, nó fós mar an bpúibiliocánachsa. 12 Troisgim fá dhó ag plantugheadh, ag tóbhail tighthe; 29 Achd an lá ann sa tseachdmhuin, do bheirim deachmhuidh as ann a ndeachaíd Lot amach as Sodom do fearadh gach ní dhá sealbhúighim. 13 Agus ar seasamh don teine agus ruibh ó neamh, agus do sgríos sé iúd uile. phúibiliocán, a bfhfád úadh, nior bháill leis fiú a shúl 30 Is da réir so bhiás ar an lá ann a bhfoillseochthar do thogháil suás chum neimhe, achd do bhuaileadh Mac an duine. 31 Ann sa lá sin, an té bhiás a tigh, sé a uchd, ag rádh, A Dhía déana trócaire oramsa an agus a mháoin ann sa tighsin, ná tuirlingeadh sé peachthacht. 14 A deirim ribh, go dtáinic an té a chum a dtógbhála: agus an tí atá ar an machaire, na núsá dá thigh féin na fhréanach ni is mó na fear úd: casadh sé tar a ais mar an gcéadna. 32 Cuimhnighe óir gidh bé ísligheas é féin áirdeochthar é. 15 Agus fós ar mhnáoi Lot. 33 Gidh bé neach iárrfas a anam féin tugadar chuige náoidheanain, ionnuis go mbeanfadh do shabháil caillfhidh sé é; agus gidh bé chaillfeasa sé riú; agus an tan do chuncadar na déscioibh so, anam beodhfuidh sé é. 34 A deirim ribh, béisídiás do imdheargadar iád. 16 Achd ar ngairm na leanabh a náoinleabaigh ann sa noidhche úd; geubhthar lé Díosa chuige, a dubhairt sé, Fuingidh na leinbh do háon aca, agus fúigfighthear an fear eile. 35 Beid theachd chugamsa, agus ná toirmeasgudh iád: óir is diás ban ag bróinteóráchd a náoinfheachd; géubhthar lé na leitheid so rioghachd Dé. 17 A deirim ribh go lé mnáoi aca, agus fuigfighthear an dara bhean. 36 firinneach, Gidh bé nach géubhchuige rioghachd Dé Beid diás fear ar an machaire; géubhthar lé háon aca, agus fuigfighthear an fear eile. 37 Agus ar bhfreaga dhóibhssion a deirid ris, Gá háit, a Thighearna? Agus a dubhairt seision riú, Gidh bé ball a mbíu an corp, is ann sin fós chruinneochthar na hiolair.

18 Agus a dubhairt sé fós cosamhlachd riú, gur ab éigin urnuighe the dhéanamh do ghnáth, agus gan a bheith leisgeamhui. 2 Ag rádh, Do bhí breitheamh áirighe a gcathraigh áirghe, air nach raibh eagla Dé, agus ag nach raibh onoír do dhuine: 3 Agus do bhí baintreabhach áirighe ann sa chathrúighsin noch tháinig chuige, ag rádh, Córigh mé air measgaruid. 4 Agus niór bháill leision ar feadh tamuill: achd tar éis sin a dubhairt sé ris féin, Ce nach bhfuil eagla Dé oram, agus nach bhfuil onoír agam do dhuine; 5 Gidheadh do bhrígh go mbuaidhreann an bhaintreabhachsa mé dioghóla mé í, do chum nach dtiocfadh sé fá dheireadh dom bhuaidhreadh. 6 Agus a dubhairt an Tighearna, Eisdidh créid a deir

tú máith dhiomsa? ní bhfuil éinnrach maith, achd Día, amaháin. 20 Atá éolos na naitheantadh agad, Ná déana adhaltranas, Ná déana dumharbhadh, Na déana goid, Ná déana fiadhnuisi bhréig, Onóiruigh hathair agus do mhathair. 21 Agus a dubhairt seision, Do choimhéid mé na neithesi uile óm óige. 22 Agus ar na cclos so Díosa, a dubhairt sé ris, Atá éinni fós duireasbhuidh ort: reac a bhfuil agad, agus roinn ar na bochduibh, agus bíaidh cisde ar neamh agad: agus tárr, lean misi. 23 Agus ar na chloinnsin so dhósan, do ghlac túirse mhór é: óir do bhí sé roshaidhbhir. 24 Agus an tan do chunnairc lósa go ráibh sé lán do dhobrón, a dubhairt sé, Créid é a dheacráchd do na dáoinibh sáidhbhre dul a sdeach a rioghachd Dé! 25 Oír is usa camhall do dhul tri chró snáthuide

19 Agus ar ndol a sdeach go léirico Diosa do ghabh sé thrithe. 2 Agus, féuch, do bhí duine áirighe ann dár bhainm Sachéus, do bhi na úachdarán air na publiocáin, agus do bhí sé saidhbhir. 3 Agus do bhí fonn air fhaicsin cia hé lósa; agus níor bhéidir ris ón tslúagh, tré go raibh sér ísíol do phearsainn. 4 Agus ag rith roimhe dhó, do chuáidh sé suás a gcrann

23

ni nach ar shíochuir me: 23 Ar a nadhbharsin créid ar miuin cloiche ionnad; tré nar aithin tú aimsear fá nar chuir tusa mo chuid airgid ann sa mbane, thfiosruighthe. 24 Agus ar ndol a sdeach don teampall agus ar dteachd damhsa do thíogeubhuinn é maille dhó, do thionnsgain sé an dream do bhi ag reic, lé biseach? 25 Agus a dubhairt sé ris an muinntir do thionnsgain cé an dream do bhi ag reic agus do bhi na seasamh, Tóguidh úadh an piósá, agus ag ceannach ann, do chur amach; 26 Ag rádh ríu, tabhruidh don té úd agá bhfullid na deich bpíosa é. 27 Atá sgríobhtha, Mo thigse is tigh urnuighe é; achd (Agus a dubhradarsan ris, A thighearna, atáid deich cheana do rinneabhairsi tuimighthe bhiothamhnach bpíosa aige.) 28 Oír a deirin ribh, Gur ab do gach áon dhe. 29 Agus do bhíodh sé teagasc gach lá ann agá bhfull do bhéartar; agus an té ag nach bhfull, sa teampall. Agus difíarradar úachdaráin na sagart beanfuighear dhe fós an ní atá aige. 30 Tabhruidh libh ann so, na naimhde úd agamsa, le nar bháill misi do rioghagh ós a gceann, agus marbhaidh am fiadhnuisiad. 31 Agus ar na rádh so, do chúaith sé rompa, ag dul súas go Hiarasaleim. 32 Agus tárla, an tan do dhruid sé lé Betpháge agus ré Betánia, láimh ris a tsliabh da ngoirthear slíabha n Noluidhe, gur chuir sé dias da dheisciobluibh úadh, 33 Ag rádh, Imthighidh don bhaile atá as bhor gcomhair; ar ndul a sdeach ann dáibh do gheabhbháoi searrach ceangailte, ar na shuidh áon nduine riamh: sgáoilidh, agus tabhruidh libh é. 34 Agus dá bhfiafruidh éin neach dhíbhit, Créd fa sgáoltí é? is mar so a déartháoi ris, Ar son go bhfull féidhm ag an Tighearna air. 35 Agus ar nimtheachd do na teachairidhíbhit, fúaradar mar a dubhairt sé riu. 36 Agus ar sgáoleadh an tsearraigh dhóibhison, a dubhradar a thighearnuidhe riu, Créd fá sgáoltí an searrach? 37 Agus a dubhradarsan, Tré go bhfull féidhim ad an Tighearna air. 38 Agus rugadar leo é chum lósa: agus ar dteilgean a mbrat ar a tséarrach, do chuireadar lósa air. 39 Agus ag imtheachd dóasan, do leathnuigheadar a néadhuighe ar a tsilige. 40 Agus an tan do dhruid sé a bhogus, ré casaigh shléibhe na Noluidheadh, do thionnsgain an chuideacha dheisciobal uile go lúathgháireach Dia do mholadh do ghuth mhór ar son gach uile subhailcighe dá bhfacadur; 41 Ag rádh, Is beannaighe an Rí thig a nainm an Tighearna: sióthcháin ar neamh, agus glóir an sna bárduibh. 42 Agus a dubhradar Phairisínigh áirighe do tsíluagh ris, A Maighisdir, tabhur achmhúsán dod dhéiscioblaibh. 43 Agus ar bhfreagra dhósan a dubhairt sé riu, A deirin ribh, má thochduid so, go néighfid na clocha féin. 44 Agus mar do dhruid sé a radharc na caithreach, do ghuil se air a son, 45 Ag rádh, O dá naitheantá, ann sa lá agad féin fós, na neithe bheanas réd shiothcháin! achd atáid síad a nois foluighthe ód shúilibh. 46 Oír tiocfuid láethe ort, ann a dteilgfid do naimhde diog ad thimcheall, agus iona dtimchiollfaid, agus iona gcuibhreochaidh thú gach éantáobh. 47 Agus do dhéanuid comhchothrom ris an dtalamh thíu, agus do chlann ionnad a stigh; agus ní fhúigfid cloch agus na sgríobuidhe agus cinn an phobuil eisíon do mharbhadh, 48 Gidheadh ni raibh a fhios aca créid do dhéunaids: óir do bhi an pobal uile ro-aireach air éisdeachd risean.

20 Agus tárla, áon do na láethibh sin, an tan do theagaisg séisíon an pubal ann sa teampall, agus do sheanmoir sé an soisgéal, go dtangadar úachdaráin na sagart agus na sgríobuidhe maille ris na sinnsearuibh chuige. 2 Agus do labhradar ris, ag rádh, Innis dúnne, cia an tughdarrás as a ndéanann tú na neithesi? Nó cia thug an tughdarrás so dhuit? 3 Agus ar bhfreagra Díosa a dubhairt sé riu, Fiafrochaidh misi fós aonfhocal amháin dibhse; agus tabhruidh freagra oram: 4 Baisdeadh Eóin, ann ó neamh do bhi se, nó ó dháoinibh? 5 Agus do bhádarsan ag tagra eatarra féin, ag rádh, Má dermid, O neamh; déara seisean, Créd fá nar chreideabhairsi dhó? 6 Achd má deirmid, O dháoinibh; géubhuidh an pobal uile do chlochaibh orainn: oír is deimhin léo gur fáigh Eóin. 7 Agus do fhreagradar, nach raibh a fhios aca féiu gá hás dó. 8 Agus a dubhairt lósa riu, Ní mó innéosas misi dhíbhisi cía an túghdarrás as a ndéunuim na neithesi. 9 Agus do thionnsgain sé an chosamhlachdsa do rádh ris an bpobal; Do chuir duine áirighe fíneamhui, agus tug sé amach do sgológuibh í, agus do bhi sé féin a gcoigrích air feadh aimsire faide. 10 Agus na am féin do chuir sé a shearbhfhoghantúighe chum na sgológ, ionnus go dtiobhraidsí ní do thoradh na fíneamhna dhó: achd do ghabhadar na sgológa air, agus do chuireadar folamh uáthá é. 11 Agus do chuir sé shearbhfhoghantúighe eile úadh a rís: achd ar ngabháil air sin leis, agus ar dtobhairt easónóra dhó, do chureadar folamh uáthá é. 12 Agus na cheann sin do chuir sé an treas úadh: achd do chuireadarsan amach an tésin leis, ar na lot. 13 Achd a dubhairt tighearna na fíneamhna, Cred do dhéana mé? curfidh mé mó mhac grádhach féin chucha: do béidir an tan do chifid é go dtiobhraidsí onór dhó. 14 Agus ar na fhaicsin do na sgológuibh, do labhradar eatarra féin, ag rádh, A sé so an toighre, tigidh, marbham é, ionnus go mbíadh a noighreachd

aguinn féin. 15 Agus ar na theilgean don táobh amach don fhíneamhain, do mhabhdar é. Ar a nadhbharsin créid do dhéanas tligherna na fíneamhna riú súd? 16 Tiocfuidh sé agus sgriosfuidh sé na sglóga úd, agus do bhéura sé an fhíneamhui do dháoinibh eile. Agus an tan do chúaladarsan so, a dubhradar, Nár liege Día sin. 17 Achd ar bhféachain dósan órrtha, a dubhairt sé: Máseadh créid é an ní so atá sgiobhtha, An chloch do dhuiltadar na sóir is di so do rinneadh ceann an chuáin? 18 Gidh bé duine thuitfeas ar an gcloich úd, do dhéantar greamanna dhe; agus gidh bé duine ar a dtuitfidh sí, do dhéana sí luanthreadh dhe. 19 Agus díarradar úachdarán na sagart agus na sgríobuidhe láinha do chur annsan air a núair sin féin; achd do bhi eagla an phobuil orrha: óir do aithneadar gur ab na naghuidh fein a dubhairt sé an chosamblachdso. 20 Agus ag tabhairt aire ris, do chuireadar luchd agus a thabhartha do chumhachd agus dughdarrás a ionnus go ngreameóchaidis air a chomhrádh, do phearsain áonduine, achd go dteagascann tú slighe agus theagaisgeas tú, agus nach bhfuil cion agad ar sé riú, Créd fá gcurtháoi cathughadh oram? 21 Agus dfíafraigheadar dhe, ag rádh, á díafraigheadar dhe, agus agus an gríbhinn atá uirthe? Agus ar díafraigheadar dhe, agus a thabhairt do thábhait do Shéasar, nó gan a thabhairt? 22 An ceaduigtheach dhúinne achd tug seisean a meabail dá aire, agus a dubhairt a néisdeachd an phobuil nile a dubhairt sé ré na sé riú, Agus ar díafraigheadar dhe, agus a thabhairt do thábhait do Shéasar, agus na neithe is lé Séasar, agus na neithe is lé Día do Dhí. 23 Tighearna dhe, agus cionnas is mac dhó é? 24 Achd tug seisean a meabail dá aire, agus a dubhairt a néisdeachd an phobuil nile a dubhairt sé ré na sé riú, Créd fá gcurtháoi cathughadh oram? 25 Achd a dubhairt a néisdeachd an phobuil nile a dubhairt sé ré na sé riú, Agus ar díafraigheadar dhe, agus a thabhairt do thábhait do Shéasar, agus na neithe is lé Séasar, agus na neithe is lé Día do Dhí. 26 Agus níor fhéadar greamughadh air a bhithe a bhíonn aghaidh a bheith agus ag déanamh iongantais ann a fhreagarthuibhsion, do thochadar. 27 Agus ar dteachd do dhruing do na Saduceachiabhuige, (noch shéanas a neiséirghe do bheith ann;) díafraigheadar dhe, 28 Ag rádh, A Mhaighisdir, do sgríobh Máoisi dhúinn, Dá bhfaghadh dearbháthar dhúine ar bith bás, agá mbia bean phósda, agus go bhfuigheadh sé bás gan chloinn, go ngéubhadh a dhearbháthair chuíge a bhean, agus go tóigéubhadh se sloichd dá dhearbháthair. 29 Ar a nadhbharsin do bhádar móirsheisior dearbháthar ann: agus ar ngabháil mná chuíge don chédghearr, fúair sé bás gan chloinn. 30 Agus do ghabh an dara dearbháthair chuíge an bhean, agus fuair seision leis bás gan chloinn. 31 Agus do ghabh an treas dearbháthair chuíge í; agas mar an gcéadra an móirsheisior: agus nier fhágbhadar clann, agus fúaradar bás. 32

Agus a ndiaigh cháich aile fúair an bhean bás mar an gcéadra. 33 Ar a nadhbharsin an sa neiséirghe cí aca súd dá madh bean í? óir do bhi si ag an mhóirsheisior na mnaoi. 34 Agus ag freagra a dubhairt lósa ríu, Pósaid clann an tsáoghailsi mná, agus do bheirtear dfearuibh íad: (aión g165) 35 Achd cheana an dream mheasfuidhthear gur fiú íad an sáoghal úd, agus eiséirghe ó na marbhuiibh dfagháil, ni phósaid mná, agus ní thugthar dfearuibh íad: (aión g165) 36 Oír ní hédír leo bás dtagháil ní sa mhó: Oír atáid síad mar na haingle; agus na gcloinn ag Día, ar mbeith na gcloinn ag a neiséirghe. 37 Achd go néiréochadh na mairbh, dfoillsigh Máoise Icís ag an dos, an tan do bratha, do léigfeadh orrha féin a bheith na bhfirén, sgríobuidhibh a dubhradar, A Mhaighisdir, is maith a Cionnas a déirid síad gur mac do Dháibhí Criod? 42 Mhaighisdir, atá a fhios againne gur ceart labhras tú agus a deir Dháibhí féin a leabhar na Salm, A dubhairt agus a deir Dháibhí féin a leabhar na Salm, A dubhairt agus cionnas is mac dhó é? 43 No go gcuire mé do námhuid na sdól Dé do reír na firinne: 44 Ar a nadhbharsin goiridh Dháibhí cíos do thábhait do Shéasar, nó gan a thabhairt? 45 Agus Achd tug seisean a meabail dá aire, agus a dubhairt a néisdeachd an phobuil nile a dubhairt sé ré na sé riú, Agus ar díafraigheadar dhe, agus a thabhairt do thábhait do Shéasar, agus na neithe is lé Séasar, agus na neithe is lé Día do Dhí. 46 Tabhruidh aire dháobh fein ó TIGHEARNA rém Thighearnasa, Suidh ar mo ghearráidh, agus lé nab ionmhuin failtighe ar na marguidhibh, agus na céidionuid suighthe ann sna coimhthionólubh, agus na céadchuiribhinn ann sna féasduidhibh; 47 na neithe is lé Séasar, agus na neithe is lé Día do Dhí. 48 Tabhruidh aire dháobh fein ó TIGHEARNA rém Thighearnasa, Suidh ar mo ghearráidh, agus lé nab ionmhuin failtighe ar na marguidhibh, agus na céadchuiribhinn ann sna féasduidhibh; 47

21 21 ...luchd bhías ann a lar, imthigheadh said aside; agus an dream bhías ar na machairidhibh ná héirgheadh síad a sdeach innte. 22 Oír a said so láithe an dioghaltuis, ionnus go gcoimhlionfuidhthe na huile neithe atá sgríobhtha. 23 Agus budh trúagh do ná mnáibh bhías torrach, agus ag oileamhuiinn ann sna láethibh úd! óir bláidh riachdanas romhór ann sa dúithche, agus fearg ris an bpobalsa. 24 Agus tuifid lé faobhar an chloidhimh, agus béaltar a mbraighdeanas íad chum na nuile chinidheach: agus bhiadh larúsalém ar na saltairt fáoi a Cineadhachaibh, nó go gcoimhlíontar aimsearacha na Geinidheach. 25 Agus béis comharthuighe ann sa ngréin, agus ann sa ngealúigh, agus ann sna réultannuibh: agus combrúghadh na gcinidheach ar an dtalamh, tré

úathbhás; ag buirfígh don fhairge agus do na tonnuibh; an túan cásg, do chum go níosamáois é. 9 Achd a 26 Agus racha a nanam as na dáoinibh tré eagla, dubhradarsin ris, Cí a náit ann ar toil leachd sinn dá agus tré bheith ag feitheamh ris na neithibh thiocfas ullmhughadh? 10 Agus a dubhaint sé ríu, Féuch, tar ar an domhan: oír croithathear cumhachda neimhe. éis dul a sdeach sa chathraigh dháoibh, teigearmuidh 27 Agus ann sin do chifid Mac an duine ag teachd duine áirghe oruibh, ag iomchar shoighthigh uisce; a néull maille lé cumhachda agus lé glór mhóir. 28 leanaidh é don tigh iona racha sé a sdeach. 11 Agus Agus an tan thionnsgóntar na neithesi do dhéanamh, abruidh ré fear an tighe, A deir an Maighisdir riot, Cáit féachuidh súas, agus togbhaidh bhár gcinne; óir is a bhuil an lóisídín, iona níosa mé an cháisg maille rem fogus dáoirbh bhar bhfúasgladh. 29 Agus a dubhaint dheisciobhluibh? 12 Agus taísbéanuigh seision dáoirbh sé an chosamlachdsa ríu; Féachaigh an crann séomra móir uachtrach deaghmhaisioch: ullmhughidh fige, agus na huile chrann; 30 An tan sgeithid a ann sin é. 13 Agus ar nimtheachd dóibhsion, fuaradar nduilleabhar, air na fhaicsin dáoirbhsí aitheantáoi mar a dubhaint seision riú: agus dullmuigheadar an úaibh féin gur fogus an samhradh ann sin. 31 Is cháisg. 14 Agus an tráth tháinig an tam, do shuidh sé mar sin dáoirbhsí, an tan do chífi na neithesi déanta, síos, agus a dhá dheisciobal deg maille ris. 15 Agus a bíodh a fhíos aguibh gur ab fogus atá rioghachd dubhaint sé ríu, Do bhí fonn romhór oram an cháisgse Dé. 32 A deirim ribh go firinneach, Nach racha an do chaitheamh maille ribhsí suil fhuileongas mé: 16 díniú thort, nó go ndéantar na neithesi uile. 33 Oír a deirim ribh, Nach iosa mé dhe ní as mó, nó go Rachaidh neamh agus talamh thort: achd ní rachaidh gcoimhlíontar é a rioghachd Dé. 17 Agus ar ngabháil mó bhriathrasa thort go bráth. 34 Achd tabhruidh bhur an chupán chuige, ar mbreith buidheachais dó, a naire dhíbh féin, deagla go mbíadh sibh tromchroidh dubhaint sé, Glacaidh so, agus roinnidh eadruibh féin theach úair ar bith í chráos, agus ó mheisge, agus ó é. 18 Oír a deirim ribh, Nach iobhta mé do thoradh rochúramuibh na beathasa, agus go dtíochfadh an lá na fineamhna, no go dtígo rioghachd Dé. 19 Agus ar úd go hobann oraibh. 35 Oír tiocfa sé mar dhul ar na ngabháil a nárain chuige, ar mbreith huidheachais huile dháointe dá náitrigheann ar úachdar na talmhan dó, do bhris, agus tug sé dhóibhsean é, ag rádh, uile. 36 Ar a nadhbharsin déanuidh faire, ag guidhó A sé so mo chorpsa do bhearthar áir bhur sonsa: gach uile uair, ionnus go rucasfuigh gur fiú sibh dul déanuidh so mar chuímhne oramsa. 20 Agus mar an as ó na neithibhsí uile atá chum teachda, agus go gcéadna an cupán fós tar éis suipéir, ag rádh, A sé seasmhóchadh sibh a bhfiadhnuisi Mhic an duine. 37 an cupánsa an tiomna núa ann mfhuisi, dhóirtear ar Agus do bhíodh sé teagasc sa ló ann sa teampeall; bhar sonsa. 21 Achd, féuch, lámh an té bhraitheas achd ann san noideach ar nimtheachd dó amach, do misi am fhochair ar an mbórd. 22 Agus imthigidh Mac chomhnuigheadh sé ar a tsílabh dá ngoirthear slíabh an duine go deimhin, do réir mar do hórdúigheadh: na Noluidheadh. 38 Agus do thigeadh an pobal uile gidheadh is maírg don duine úd lé mbraitheartear é! chuige go moch air maidin, déisdeachd ris ann sa 23 Agus do thionnsgnadsan a fhíafraugh eatarra féin, cí aca bhíadh ar tí so dheanamh. 24 Agus fós déirghidh imreasain eatarra, cí aca measfuighthe bheith ní as mó. 25 Achd a dubhaint seision ríu, Atá tíghearnas ag ríghthibh seision ríu, Atá tíghearnas ag ríghthibh na Geinidheach orrtha: agus an dream agá bhfuil cumhachda orrtha goirthear dáointe flatheamhla dhíobh. 26 Achd ní mar sin dáoirbhsé: achd an té as mó eadruibh, bhíodh sé mar an té is lughá; agus an té is áiread eadruibh, mar an té do ní miniosdralachd. 27 Oír cí aca is mó, an té shuigheas ar an mbórd, nó an tí triothólamh? a né nach é an té shuigheas ag bidh? achd atáimsi eadruibhse mar an té do ní triotholamh. 28 Agus is sibhsí dfan am fhochairsi ann mo chathuighthibh. 29 Ar a nadhbharsín órduighim dháoirbhsí rioghachd, mar do órduigh Máthair féin damhsa; 30 ionnus go níosdáoi agus go níobhtháoi ar mó bhórdsa ann mo rioghachd féin, agus go suighfí ar chaithíreachaibh ag breith bhreithe ar dhá threibh

22 Agus do dhruid féasda a nárain gan laibhín riu, dá ngoirthear an Cháisg: 2 Agus do bhí úachdarain na sagart agus na sgríobuidhe ag fárruidh cionnus do mhuirifidí eision; oír do bhí eagla an phobuil orrtha. 3 Achd do chúaidh Satan a Níudas dar chomhainm Iscáriot, do bhí no nuibhir an dá fhearr dhéag. 4 Agus ar nimtheachd amach dhé, do labhair sé ris na hárdsagartaibh agus ris na húachdarantuibh, cionnas do bhráithfeadh sé eision dhóibh. 5 Agus do gabh lúathgháire fádsan, agus do rinneadar cunnradh ris airgead do thabhairt dó. 6 Agus do gheall seision sin, agus díarr sé faill ar eision do bhrath dhóibh ab tan nach mbíadh an pobal a láthair. 7 Achd táinic lá a nárain gan laibhín, ann ar bhéigin an tuan cásg do mharbhadh. 8 Agus do chuir iosa Peadar and Eóin úadh, ag radh, Imthigh, agus ullmhughidh dhuinn

dhéug Isráel. 31 Agus a dubhaint an Tighearna, A nárdshagairt, agus do bhean sé a chlúas dheas de. Shímón, a Síomón, féuch, diarr Sátan sibhsí, le bhar 51 Achd do fhreagair lósa agus a dubhaint, Fuilngidh gcáthadh mar chruthneachd: 32 Agus do ghuidh go soithe so. Agus ar mbuán ré na chluáis súd, misi air do shonsa, ionnus nach dtráioithfeadh do do shlánuigh sé é. 52 Agus a dubhaint lósa ris na chreideamh: agus air bhfilleadh duitse, neartuigh do hardsagartaibh, agus úachdaráuibh an teampuill, dhearbhraithreacha. 33 Agus a dubhaint seision ris; A agus na seinnsearaih, tháinig chuige, An dtangabhair Thighearna atáim ullamh air bhul leachdsa, chum amach, le cloidhimhthibh agus le batuidhibh, amhuiil príosúin, agus chum bás leis. 34 Achd a dubhaint chum bhiotainhnuigh? 53 An tan do bhí me gach lá séision, A deirim riot, a Pheadair, nach goirfe an agaibh sa teampall, níor shineabhair lámha dhamh: coileach a níu, nó go séanna tú trí húaire go bhfuil achd a sí so bhar nuáirsí, agus cumhachda an aithne agad oramsa. 35 Agus a dubhaint sé ríu, An dorchaduis. 54 Achd ar mbreith airsion, rugadar léo é, tan do chuir mé úaim sibh fan sparán, ná mála, ná go tigh an ardshagairt. Agus do lean Peadar a bhfad bróga, an raibh uireasbhuigh éin neithe oruibh? Agus úadh é. 55 Agus an tráth do lasadar teine ar lár na a dubhrádarsan, Ní raibh. 36 Ar a nadhbharsin a halla, agus so shuigheadar na timchioll a bhfochair a dubhaint sé ríu, Achd a nois, gidih bé agá bhfuil sparán chéile, do shuidh Peadar catarra. 56 Agus an tan do tógbhadh sé é, agus a mhála mar an gcéadna: agus chunnairc cailín árighe é na shuidh ag an teinidh, gidih bé ag nach bhfuil, reacadh sé a bhrat, agus ar bhfeachain go gér dhí air, a duabhaet sí, Do bhi ceannchadh sé cloidheamh. 37 Oir a deirim ribh, Gur an fearso fós na fhochair súd. 57 Agus do shéan ab éigin fós an ní atá sgriobhtha do choimhlíonadh seision é, ag rádh, A bhean, níor bhaithnidh damh ionnamsa, Agus atá sé ar na chomháireamh a measg é. 58 Agus beagán na dhiáigh sin ar na fhaicsin do na ndáointe coirthéach: óir na neithe úd atá am neach eile, a dubhaint sé, Agus is síobh súd thusa thaoibhse atá deireadh aca: 38 Achd a dubhradarsan, fós. Achd a dubhaint Peadar, A dhuine, ní síobh misi. A Thighearna, féuch, dhá chloidheamh ann so. Achd a 59 Agus a dtimcheall áonuáire amháin na dhiáigh dubhaier seision ríu, Is lór sin. 39 Agus ar nimtheachd sin, do dhearbhuiugh neach árighe ele, ag rádh, Go amach dhó, do chúaidh sé, do réir a ghnáthuighthe, firinneach do bhí an tési leis na fhochair súd: óir is go slíabh na Noluidheadh; agus fós do leanadar a Galiléeach é. 60 Achd a dubhaint Peadar, A dhaine, ní dheisciobuil é. 40 Agus an tán tháinig sé chum na bhfuil a fhios agam créid a deir tú. Agus ar an mball, háite, a dubhaint sé ríu, Déanuidh urnuighe ionnus an feadh do bhí sé ag labhaint, do ghoir an coileach. nach dteigeanadh sibh a ccáthughadh. 41 Agus 61 Agus ar gcasadh don Tighearna, dféuch sé ar do tairrgeadh eision úatha a dtimcheall urchair Pheadar. Agus do chumhnígh Peadar ar chomrádh cloiche, agus agá léigean air a ghlúinibh, do rinne sé an Tighearna, cionnas a dubhaint sé ris, Suil ghoirfeas urnuighe, 42 Ag rádh, A Athair, mas toil leachd, cuir an coileach, séanfuidh tú mé trí huáire. 62 Agus ar an cupánsa thoram: ach cheana nar ab í mo thoilsí, ndol amach do Pheadar, do ghuil sé go gér. 63 Agus achd do thoilsí, do dhéantar. 43 Achd do taisbéanadh na dáiointe do chuinnigh lósa do rinneadar fonómhad dhó aingeal ó neamh dá chomhfhurtachd. 44 Agus fáoi, dá bhúaladh; 64 Agus an tan do fholuigheadar ar mbeith a nanbhuan mhór dhósan do rinne sé é, do bhuáileadar aaghuidh, agus dfiafruidheadar urnuighe ní as díthchiolluighe: agus do bhí a allas mar dhe, ag rádh, Déana fágheadóireachd, cía bhúail bhráona mora fol a tuitim ar talamh. 45 Agus an tan thú? 65 Agus a dubhradar móran do neithibh eile déirigh sé ó umuighe, tháinig sé chum a dheisciobal, na aghaidh dhá mhaslughadh. 66 Agus mar déirigh agus fuair sé na gcodladh íad tré thuirsi, 46 Agus an lá, do chrinnigheadar sinnis an phobuil, agus na a dubhaint sé rú, Créd fá gcodaltáoi? eirghidh agus hárdsagairt, agus na sgríobuidh a bhfochair a chéile, déanuidh urnuighe, do chum nach dtuitfeadh sibh agus tugadar eision chum a gcomhairle fein, 67 Ag a gcathughadh. 47 Agus ag labhaint dó fós, féuch rádh, An tusa Críosd? innis dúinne. Agus a dubhaint an slúagh, agus an té dá ngoirthí lúdas, áon don dá seision riu, Má innisim dháoibh, ní chreidfidh mé: 68 fhear déag, ag gabháil rompa, agus do dhruid sé ré Agus fós ma fiafraughim í dhíbhl, ní thiobhartháoi Hiosa do thabhairt pólge dhó. 48 Agus a dubhaint lósa freagra oram, agus ní léighfi uáibh mé. 69 Sam aimsir ris, A lúdais, an lé poig bhráithbeas tú Mac an duine? aig teachd biáidh Mac an duine na shuighe ar deis 49 Agus an tan do chunncadar an dream do bhí ná chumhachd Dé. 70 Agus a dubhradar uile ris, mar thimcheallsan an ní do bhí ag teach, a dubhradar sin an túsa Mac Dé? Agus a dubhaint seision riú, A ris, A Thighcarna, an mbuáilfeam lé cloidheamh? 50 deirthisi gur ab mé. 71 Achd a dubhradarsan, Créd é Agus do bhuáil fear dhíobh searbhfhoghantuidh a

an riachdanus fiadhnuisi atá oruinn feasda? óir do chúalamar féin as a bhéul féin é.

23 Agus ar néirghe dá ccoimhthionail uile, rugadar chum Pioláid é. **2** Agus do thionnsgnadar cúis do chuir air, ag radh, Fúramar an fearsa ag iompóidh ar gcinidh, agus ag toirmeasg cíosa do thabhairt do Shéasar, ag rádh gur ab é féin Críosd an Rí. **3** Agus a dffaíruidh Pioláid dhe, ag rádh, An tusa Rí na Níudaighe? Agus ar bhfreagra dhósan a dubhaint sé ris, A deir tusa sin. **4** Agus a dubhaint Pioláid ris na hárdsagartuibh agus ris an tslúagh, Ní fhaghaimsi cúis ar bith air a bhfearto. **5** Achd do theannadarsan orrham ag rádh, Buáidhrídh sé an pobal, ag teagasc ar feadh thíre lúdaighe uile, ag teasgasg ar feadh thíre lúdaighe uile, ag tosughadh ón Ghalilé go soithe so. **6** Agus mar do chúaluidh Pioláit teachd thar an Ngalilé, dfiarfruidh sé dhe nar Ghaliléeach é. **7** Agus an tan daithin sé gur ab fá thumhachduibh Iornáth do bhí sé, do chuir sé ar ais é chum Iorúaidh, do bhí Níarusalém ann sna láethibh sin. **8** Agus ar bhfaicsin lósa Díorúaidh, do ghabh lúathgháire mhór é: óir do bhí fonn air ré fada eision dfaicsin, do bhrigh go gcúaluidh sé móran air; agus do bhí dóchas aige go bhfaicteadh sé comhtharra éigin ar na dhéanamh leis. **9** Agus dffaíruidh sé móran do cheasdannuibh dhe; achd ní thug seision freagra ar bith air. **10** Agus do sheasadar na hárdsagairt agus na sgríobuidhe ag déanamh casáoidé air go dithchiollach. **11** Achd tug Ioruáidh maille ré na luchd coguidh tarcuisne air, agus do rinneadar fonómhad fáoi chíreadar chum Pioláid a rís é. **12** Agus an lásin féin, do rinneadh Ioruáith agus Pioláid na gcáirdibh dhá cheile: óir do bhádar na naimhdibh agá cheile roimhe sin. **13** Agus ar ngairm na nárdsgairt agus núachdarán, agus an phobuil do Phioláid, **14** A dubhaint sé riu, Tugabhair chugamsa an duinesi, mar neach iompóidheas an pobal: agus, féuch, ar gceasduaghadh ris damsha ann bhar bhfiadhnuisi féin, ní fhúair me coir ar bith ar an duine do na neithibh agá ndéantaoisi casáoidé air: **15** Agus fós, ní fhúair, Ioruáidh: óir do chuir mé chuige sibh; agus, féuch, ní dhearnuidh níar bith leis do thuillfeadh bás. **16** Ar a nadhbharsin ar na smachdughadh, leighfidh mé uáim é. **17** Oír dob éigean dí neach éigin do léigean amach dhóibh ann sa bhféasda. **18** Achd do éigh an choimhthionail uile, ag rádh, Beir uáinn an fearsa, agus sgáiloí dúnne Barabbas: **19** Do bhí ar na chur a bpriosún tré cheannairc áirighe, agus trí mharbhadh, do rinneadh ann sa chathraighe. **20** Ar a nadhbharsin, do labhair Pioláid rín a rís, ar mbeith

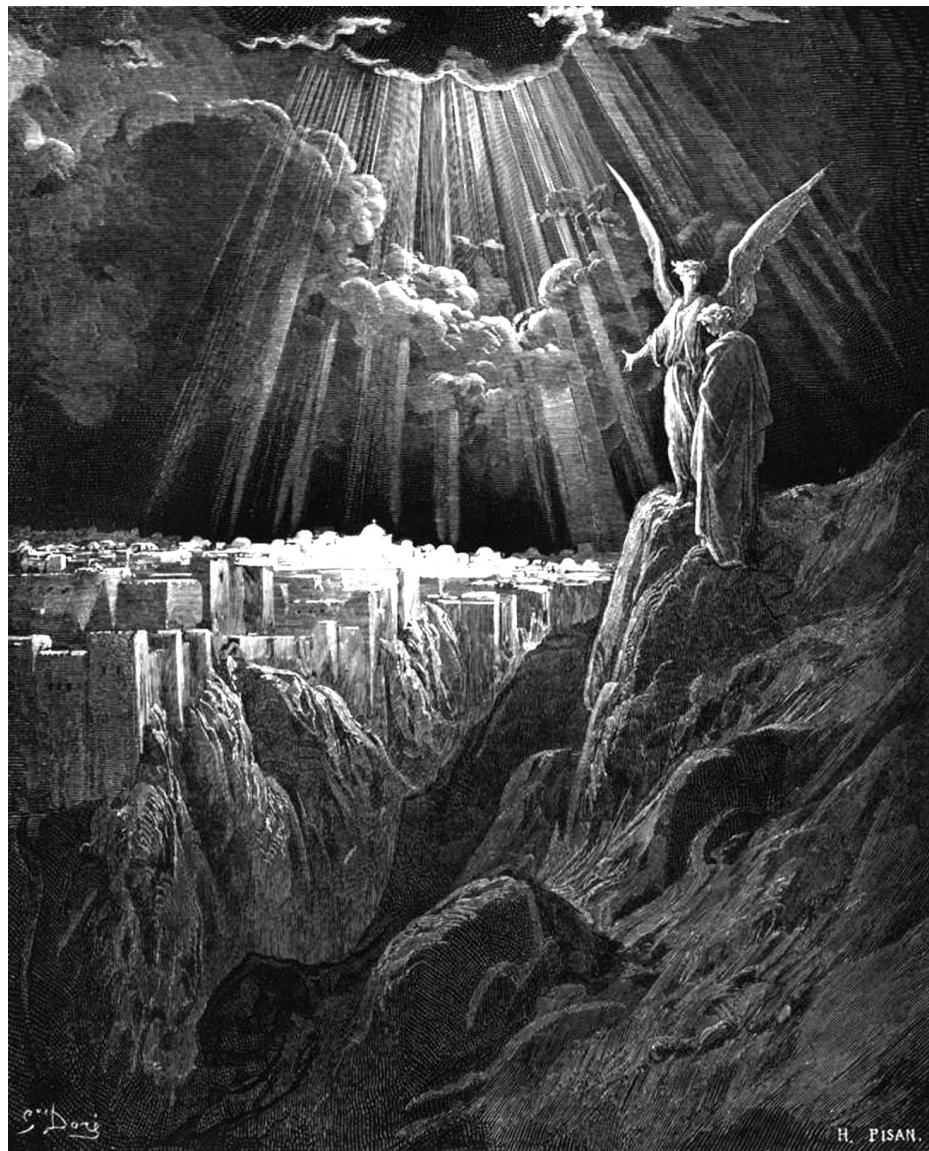
fonnmhar dhó ar lósa léigean úadh. **21** Achd do éimhgheadarsan, ag rádh, Croch é, croch é. **22** Agus a dubhaint sé rín an treas uair, Achd, créud é an tolc do rinne sé? ní fhaurí mísi cúis bhaís ar bith air: ar a nadhbharsin ar na smachdughadh, leigfidh mé amach é. **23** Achd do sheasadarans go cruáidh ná aghuidh lé gothannuibh móra, ag fárruidh eisiendo chrochadh. Agus do bhuaidheadar a ngóthasan agus gótha úachdarán na sagart. **24** Agus rug Pioláid do bheith an ní diárradarsan do dhéanamh. **25** Agus do léig sé amach chuca an té do teilgeadh a bpriosún ar son cheannairce agus marbhtha, noch do íarradar; agus tug sé lósa dhá dtoilson. **26** Agus an tan do rugadar leo é, ar mbreith ar Shiréanach áirighe, dar bhaín Simon, do bhí ag teachd ón túaith, do chuireadar an chroch air, dá hiomchara ndíáigh lósa. **27** Agus do lean cuideachda mhór don phobal, agus do na mnáibh é, do bhí fós ag gul agus dá cháoineadhhsan. **28** Agus ar bhfilleadh chuca a dubhaint lósa, A ingheana Ierusaléim, ná guilidh ar mo shonsa, achd guilidh ar bhar son féin, agus ar son bhar gcloinne. **29** Oír, féuch, tiochfuid na láethe, iona naibéoruid said, Is beannuighthe na mná seasga, agus na bronna nach ar thuismidh, agus na cíocha nach dtug bainne úatha. **30** Ann sin thionnsganaid a rádh ris na sléibhtibh, Tuitigh oruinn; agus ris na chnochaibh, Folnighe sinn. **31** Oír má níid síad na neithesi ris an crann úr, créid do dhéantar ris an ccróin? **32** Agus fós tugadh díás eile meirleach da ccur chum báis na fhochairson. **33** Agus an tan tanagadar do nionad dá ngoirtear Ait na cloigne, do chrochadar ann sin é féin, agus na meirligh, fear air a dheis, agus fear eile air a láimh chlé. **34** Agus a dubhaint lósa, A Athair, maith dhóibh; óir ní bhfuil a phios aca créid do nid said. Agus an roinn a éaduighsion, do theilgeadar crannchar orthu. **35** Agus do sheas an pobal ag fhéachain air. Agus do rinneadar na húachdarán leis fonómhad fáoi maille ríusán, ag rádh, Dfóir sé ar dháoinibh eile; foireadh sé air féin, mas é so Criosd, do thogh Dé. **36** Agus fós do rinneadar na saighdiuirigh fonómhad fáoi, ag drud ris, agus ag taigrsin bhinéigre dhó, **37** Agus ag rádh, Mas tusa rí na Níuduigheadh, fóir ort féin. **38** Agus fós do bhí sgríbhneóireachd sgríobhtha ós a chionn do litreachabh Gréigis, agus Laidní, agus Eabhrias, A SE SO RI NA NIUDUIGHEADH. **39** Achd do bhí áon do na meirleachaibh do crochadh dá mhaslughadh, ag rádh, Mas tú Críosd, fóir ort féin agus oruinne. **40** Agus ar bhfreagra don fhearr eile, do spreag sé é, ag rádh, A né nach bhfuil eagla Dé ort, agus tú fa áondhamnadh ris? **41** Achd sinne go deimhin go ceart; (óir fúramar na neithe do thuilleadar ar

ngníomhartha): achd ní dhearna an tési olc ar bith. **42** ribh an feadh do bhí sé fós ann sa Ghaililé **7** Ag rádh, Agus a dubhairt sé ré Híosa, A Thighearna, cuimhnigh Is éigin Mac an duine do thabhairt a lálmhuibh dháhoine oransa an tan thiochas tú ad rioghachd féin. **43** Agus peachtach, agus a chrochadh, agus a eiséirghe a dubhairt lósa ris, A deirim riot go firinneach, Go an treas lá. **8** Agus do chuimhnigheadarsan ar a mbia tú am fhochair a niu a bpárrhas. **44** Agus do bhí bhríathraibhsion, **9** Agus ar bhfilleadh ón túama, sé a dtimcheall an seiseadh húair, agus do rinneadh dfoillsigheadar na neithesi uile don éineasbal dég, dorchadas ar an dtalamh uile gus a náomheadh agus do cach eile uile. **10** Achd a si Muire Mhaghálén, húair. **45** Agus do dhorchuigheadh an ghrían agus do agus lónna, afus Muire mathair Shéumais, agus na briseadh brat roinntte an teampuill ann a láir. **46** Agus mná eile do bhí maille ríu, dinnis na neithesi do ar néigheamh Díosa do ghúth mhór, a dubhairt sé, na heasbuil. **11** Agus do cheasadarsan a mbríathra A Athair, táobham mo spiorad ann do lamhaibhsí: mar éadruime cheille, agus nior chreideadar dhóibh. agus an tan a dubharit sé na neithesi, do chúaidh a **12** Agus ar néirghe do Pheadar, do rioth sé chum spiorad ás. **47** Agus an tráth do chunnaire an caiptíu an túama; agus an tan a dféuch sé a sdeach, an ni do rinneadh, tug sé glór do Dhí, ag rádh, do chunnairec sé an linéadach na luighe leis féin, Go firinneach budh firéan an duinesi. **48** Agus an agus dimthigh sé, ag déanamh iongantais leis féin pobal uile tháinic a náoinfheachd dá fhéachainsion, fán ngiomhsa. **13** Agus, féuch, do chúadar días a núair do chunncadar na neithe do rinneadh ann, diobhsan an lásin féin go baile atá trí fithchid stáide ó ag búaladh a nochda, do fhilleadar air a nais. **49** Iérusalém, dar ab ainm Emmáus. **14** Agus do bhádar Agus do sheasadar a dháoiné aitheanta, a bhfád ag labhairt eatarra féin ar na neithibhsí uile tarla úadh, agus na mná do lean é ón Ghaililé, ag féachain ann. **15** Agus tárla, ar mbeith ag comhrádh dhóibh ar na neithibhsí. **50** Agus, féuch, tháinic fear dar agus ag ceasdúghadh ré chéile, go dtáinic lósa féin, bhainim lóseph; do bhí na chomhairleach, na dhuine agus gur shiubháil sé léo. **16** Achd do cungmhadh a mhaith, agus na fhírean: **51** Nach a áontaigh dhá súileas, ionnus nach aitheonchaidís é. **17** Agus a gcomhairle ná dá ngníomh súd; ó Arimatéa cathair dubhairt sé ríu, Créd iad na comhraitesi air a bhfuilí do thír lúduighe: agá raibh suil fós ré rioghachd Dé. ag teachd cadruibh féin, ag siobhal dibh, agus sibh go **52** Ar ndul dó so chum Pioláid, diarr sé corp lósa. **53** bronach? **18** Agus ar bhfeagra do neach díobh, dar Agus ar na bhúain a núsas dó, do chuir sé linéadach bhainim Cléophas, a dubhairt sé ris, An bhfuil tusa ad na thimcheall, agus do chuir sé a dtúama do bhí áonar ad choigrigheach a Niarusalém, agus gan fios ar na thochtaíl a gcarraig é, ann nach ar cuireadh na neitheann do rinneadh intte ann sna láethibhsí áondúine roimhesion a ríamh. **54** Agus do bé sin lá agad? **19** Agus a dubhairt seision ríu, Créd iad na a nullmhúighte, agus do bhí an tsabbóid ag druid neithe? Agus a dubhradarsan ris, Na neither tháobh ríu. **55** Agus fós na mná, do lean é, agus tháinic leis lósa Nasardha, do bhí na fhaigh chumhachdach a ón Ghaililé, do chunncadar an túama, agus cionnas ngníomh agus a mbreithir a bfiadhnuisi Dé, agus do bhí a chórpsan ar na chur. **56** Agus ar bhfilleadh an phobuil uile: **20** Cionnas tugadar na hárdsagairt, dhóibh dullmhúigheadar spíosruidhe deaghbháluidh agus ar núachdarainne é chum breithe bháis do agus uinnímentighe; agus do chomhhuuidheadar lá na sábhoide do réir na háithne.

24 Agus an céadlá don tseachdmhuin, tangadar go romhoch ar maidin, chum an túama, ag tabhairt léo na neitheadh deaghbháluidh dullmhúigheadar, agus mná árighe eile maille ríu. **2** Agus fúaradar an chloch ar na hiomlat ón túama. **3** Agus ar ndul a sdeach dhóibh, ní fhúaradar corp an Tighearna lósa. **4** Agus tárla, gur ghabh úathbhás íad fán ní sin, agus féuch, do sheasadar días fear na naice a néaduighibh dealruigtheacha: **5** Agus ar na ngabháil eagla dóibson, agus ar gcromadh a naighthe chum na talmhan, a dubhradarsan ríu, Créud fa níarthaíoi eidir na marbhuibh an lé atá beo? **6** Ní bhfuil sé ann so, achd déirigh sé: cuimhnighidh mar a dubhairt sé féin

agus ó na faighibh uile, do eidirmhínigh sé dhoibh chinidheachuibh, ag tionnsguadh ó Iérusalém. 48 ann sna huile sgriopturaibh na neither bhi dhá tháobh Agus is sibhsí fiadhnuseadha na neitheanna. 49 féin. 28 Agus do dhruideadar ris an mbaile, ann a Agus, féuch, curfidh misi gallamhun Mathar féin rabhadar ag dul: agus do léig seision air go rachadh chugaibh: achd fanoidh a gcaothair lárusalém, no go sé ní is faide. 29 Achd do choimhéignigheadarsan gcuirtear cumhachda a núsas umuibh. 50 Agus rug é, ag rádh, Fan aguinne, óir atá sé na thrath nona, sé amach go soithe Betánia íad, agus ar dtóghbháil agus is deireadh láoi atá ann. Agus do chúaith se a lámh, do bheannuigh sé íad. 51 Agus tárla, ar a sdeach dfuireach aca. 30 Agus tárla, an tan do mbeith dá mbeannughadh dho, gur sgaradh ríu é, chuidh sé chum bí na bhfochair, ar mbreith ar a narán; agus gur tóghadh súas ar neamh é. 52 Agus ar na go rug sé buidheachas, agus ar na bhriseadh, tug onóruighadh dhóibhsean, dfileadar go Híarusálém sé dhóibhsion é. 31 Agus so hosgladh a súilesion, maille le gáirdeachus mó: 53 Agus do bhídis agus daithnidheadar eision; agus do tóghbadh as a do ghnáth ann sa teampoll, ag moladh agus ag namharc é. 32 Agus a dubhradarsan eatarra féin, A beanughadh Dé. Amen.

né nach rabhadar ar gcroidhthe ar lasadh ionnuinn,
an feadh do bhí sé ag labhairt rinn ar a tslighe,
agus an tan do osguil sé dhuinn na sgrioptúiridh? 33
Agus ar néirghe dhoibh ar a núaírsin féin, dfileadar
go Híarusálém, agus fúaradar an téinfhear deúg
cruinn a bhfochair a chéile, agus an dream do bhí
maille ríu, 34 Ag rádh, Déisirigh an Tighearna go
firinneach, agus taisbéanadh do Shíomón é. 35 Agus
dinnisiodarsan na neither do rinneadh ar a tslighe,
agus mar do aithnidheadar é a mbriseadh a naráin.
36 Agus agá labhairt so dhóibhsion, do sheas lósa
féin ann a lá, agus a dubhaint sé ríu, Siocáin maille
ribh. 37 Achd ar mbeith dhóibhsion ar crith agus lán
deagla, do sháoileadar gur spiorad do chunncadar.
38 Agus a dubhaint seision ríu; Créd fá bhduiltí ar bhar
mbúaidhreadh, agus créd fá a néirghid smúaintighe
ann bhar gcroidhthibh? 39 Feuchaidh mó lámha
agus mó chosa, óir is misi féin atá ann: glacaidh,
agus féuchaidh mé; óir ní bhfuil féoil na cnáma ag
spioruid, mar do chithi agamsa. 40 Agus an tan a
dubhaint sé na neithesi do thaibéin sé dhóibh a lámha
agus a chosa. 41 Achd ar mbeith míchreidmheach
dhóibhsion fós tré gháirdeachas, agus ag déanamh
iongantais, a dubhaint seision ríu, An bhfuil bíadh
ar bith agaibh ann so? 42 Agus tugadarsan do cuid
díags rósdúighe, agus cuid do chír mheala. 43 Agus
ar na nglacadh dhósan, dúaidh sé na bhfiathuisision
íad. 44 Agus a dubhaint sé ríu, Ag so na briathar
do labhair mé ribh, a núaír do bhí mé fós bhar
bhfochair, gur ab éigin na huile neithe atá sgríobhtha
a reachd Mháoisí, agus ann sna fáighibh, agus ann
sna salmuibh, am thimcheallsa do choimhlíonadh.
45 Ann sin dosguil sé a ttuisge, ionnus go dtuigfidís
na sgrioptúir, 46 Agus a dubhaint sé ríu, Gur mar
so do bhi sé sgríobhtha, agus gur mar so dob éigin
do Chríosd fulang, agus éiseirghe ó mhabhruibh
an treas lá: 47 Agus aithrighe agus maithreamhna
na bpeacadh do dheanmóir an ainm do na huile



The New Jerusalem

"I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. I heard a loud voice out of heaven saying, 'Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God.'"

Revelation 21:2-3

Reader's Guide

Irish at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Irish at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aīdios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hades g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Irish---Odomhnuill-Modern/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Lúcás 8:31
Romans 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3

Acts 3:21
Acts 15:18
Romans 1:25
Romans 9:5
Romans 11:36
Romans 12:2
Romans 16:27
1 Corinthians 1:20
1 Corinthians 2:6
1 Corinthians 2:7
1 Corinthians 2:8
1 Corinthians 3:18
1 Corinthians 8:13
1 Corinthians 10:11
2 Corinthians 4:4
2 Corinthians 9:9
2 Corinthians 11:31
Galatians 1:4
Galatians 1:5
Ephesians 1:21
Ephesians 2:2
Ephesians 2:7
Ephesians 3:9
Ephesians 3:11
Ephesians 3:21
Ephesians 6:12
Philippians 4:20
Colossians 1:26
1 Timothy 1:17
1 Timothy 6:17
2 Timothy 4:10
2 Timothy 4:18
Titus 2:12
Hebrews 1:2
Hebrews 1:8
Hebrews 5:6
Hebrews 6:5
Hebrews 6:20
Hebrews 7:17
Hebrews 7:21
Hebrews 7:24
Hebrews 7:28
Hebrews 9:26
Hebrews 11:3
Hebrews 13:8
Hebrews 13:21
1 Peter 1:23

1 Peter 1:25

1 Peter 4:11

1 Peter 5:11

2 Peter 3:18

1 John 2:17

2 John 1:2

Jude 1:13

Jude 1:25

Revelation 1:6

Revelation 1:18

Revelation 4:9

Revelation 4:10

Revelation 5:13

Revelation 7:12

Revelation 10:6

Revelation 11:15

Revelation 14:11

Revelation 15:7

Revelation 19:3

Revelation 20:10

Revelation 22:5

aïdios

Romans 1:20
Jude 1:6

1 Corinthians 3:18
1 Corinthians 8:13
1 Corinthians 10:11
2 Corinthians 4:4
2 Corinthians 9:9
2 Corinthians 11:31
Galatians 1:4
Galatians 1:5
Ephesians 1:21
Ephesians 2:2
Ephesians 2:7
Ephesians 3:9
Ephesians 3:11
Ephesians 3:21
Ephesians 6:12
Philippians 4:20
Colossians 1:26
1 Timothy 1:17
1 Timothy 6:17
2 Timothy 4:10
2 Timothy 4:18
Titus 2:12

aiōnios

Matthew 12:32

Matthew 13:22

Matthew 13:39

Matthew 13:40

Matthew 13:49

Matthew 21:19

Matthew 24:3

Matthew 28:20

Mark 3:29

Mark 4:19

Mark 10:30

Mark 11:14

Lúcás 1:33

Lúcás 1:55

Lúcás 1:70

Lúcás 16:8

Lúcás 18:30

Lúcás 20:34

Lúcás 20:35

John 4:14

John 6:51

John 6:58

John 8:35

John 8:51

John 8:52

John 9:32

John 10:28

John 11:26

John 12:34

John 13:8

John 14:16

Matthew 18:8

Matthew 19:16

Matthew 19:29

Matthew 25:41

Matthew 25:46

Mark 3:29

Mark 10:17

Mark 10:30

Lúcás 10:25

Lúcás 16:9

Lúcás 18:18

Lúcás 18:30

John 3:15

John 3:16

John 3:36

John 4:14

John 4:36

John 5:24

John 5:39

John 6:27

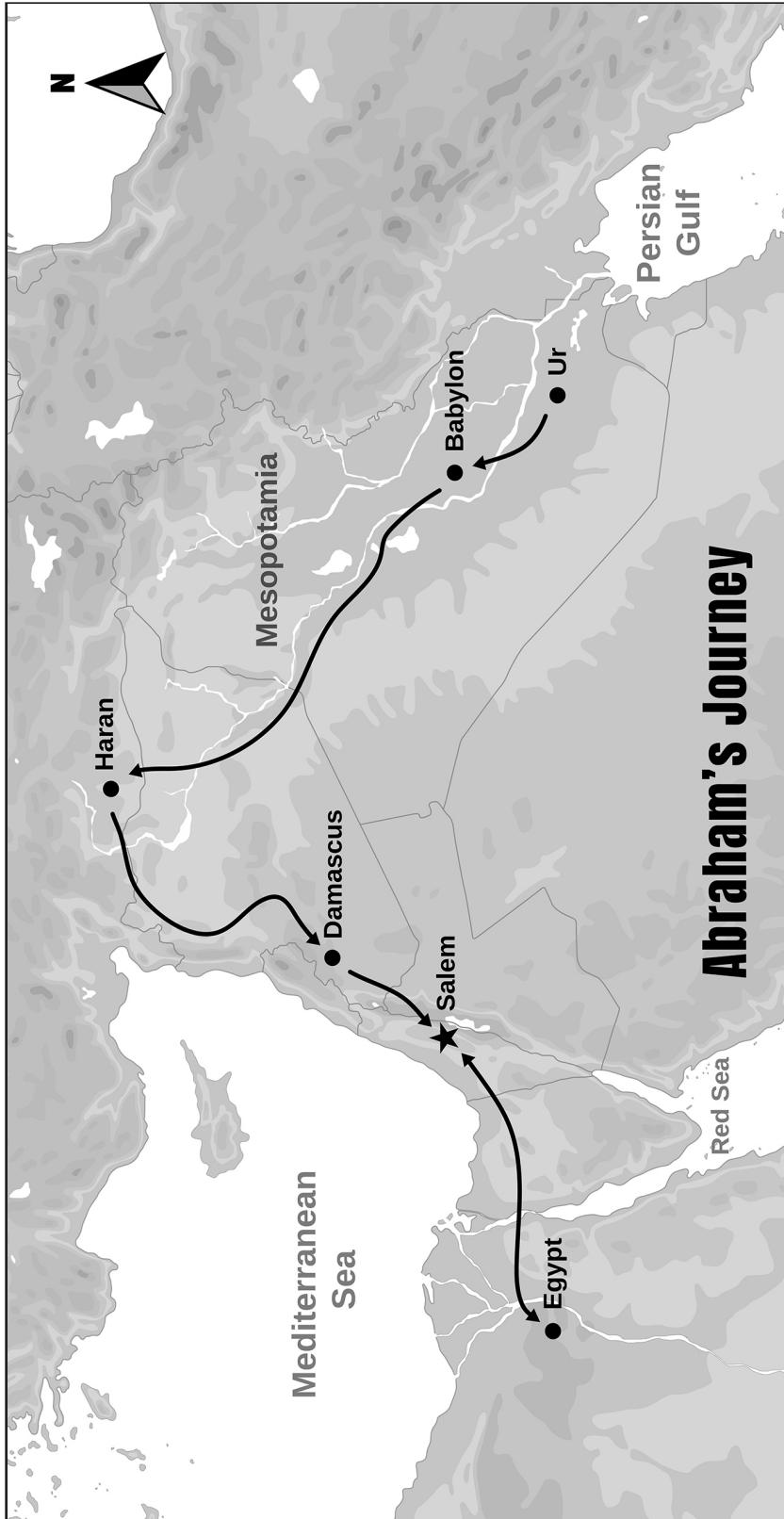
John 6:40

John 6:47

John 6:54

John 6:68

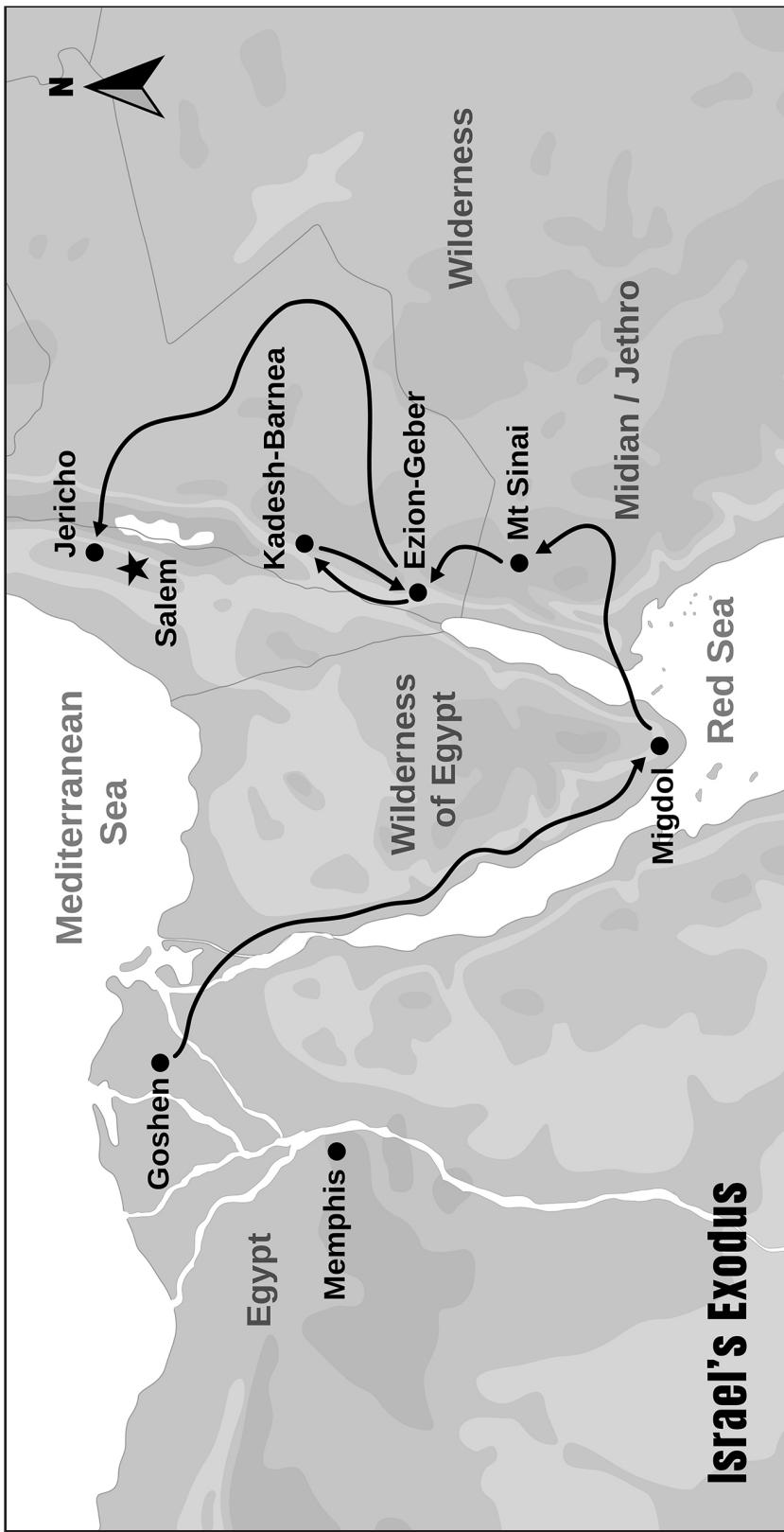
John 10:28	Mark 9:45	Psalms 116:3
John 12:25	Mark 9:47	Psalms 139:8
John 12:50	Lúcás 12:5	Psalms 141:7
John 17:2	James 3:6	Proverbs 1:12
John 17:3		Proverbs 5:5
Acts 13:46		Proverbs 7:27
Acts 13:48	Matthew 11:23	Proverbs 9:18
Romans 2:7	Matthew 16:18	Proverbs 15:11
Romans 5:21	Lúcás 10:15	Proverbs 15:24
Romans 6:22	Lúcás 16:23	Proverbs 23:14
Romans 6:23	Acts 2:27	Proverbs 27:20
Romans 16:25	Acts 2:31	Proverbs 30:16
Romans 16:26	1 Corinthians 15:55	Ecclesiastes 9:10
2 Corinthians 4:17	Revelation 1:18	Song of Solomon 8:6
2 Corinthians 4:18	Revelation 6:8	Isaiah 5:14
2 Corinthians 5:1	Revelation 20:13	Isaiah 7:11
Galatians 6:8	Revelation 20:14	Isaiah 14:9
2 Thessalonians 1:9		Isaiah 14:11
2 Thessalonians 2:16		Isaiah 14:15
1 Timothy 1:16	Revelation 19:20	Isaiah 28:15
1 Timothy 6:12	Revelation 20:10	Isaiah 28:18
1 Timothy 6:16	Revelation 20:14	Isaiah 38:10
2 Timothy 1:9	Revelation 20:15	Isaiah 38:18
2 Timothy 2:10	Revelation 21:8	Isaiah 57:9
Titus 1:2		Ezekiel 31:15
Titus 3:7		Ezekiel 31:16
Philemon 1:15	Genesis 37:35	Ezekiel 31:17
Hebrews 5:9	Genesis 42:38	Ezekiel 32:21
Hebrews 6:2	Genesis 44:29	Ezekiel 32:27
Hebrews 9:12	Genesis 44:31	Hosea 13:14
Hebrews 9:14	Numbers 16:30	Amos 9:2
Hebrews 9:15	Numbers 16:33	Jonah 2:2
Hebrews 13:20	Deuteronomy 32:22	Habakkuk 2:5
1 Peter 5:10	1 Samuel 2:6	
2 Peter 1:11	2 Samuel 22:6	
1 John 1:2	1 Kings 2:6	
1 John 2:25	1 Kings 2:9	
1 John 3:15	Job 7:9	
1 John 5:11	Job 11:8	
1 John 5:13	Job 14:13	
1 John 5:20	Job 17:13	
Jude 1:7	Job 17:16	
Jude 1:21	Job 21:13	
Revelation 14:6	Job 24:19	
	Job 26:6	
eleēsē	Psalms 6:5	
Romans 11:32	Psalms 9:17	
	Psalms 16:10	
Geenna	Psalms 18:5	
Matthew 5:22	Psalms 30:3	
Matthew 5:29	Psalms 31:17	
Matthew 5:30	Psalms 49:14	
Matthew 10:28	Psalms 49:15	
Matthew 18:9	Psalms 55:15	
Matthew 23:15	Psalms 86:13	
Matthew 23:33	Psalms 88:3	
Mark 9:43	Psalms 89:48	



Abraham's Journey

"By faith, Abraham, when he was called, obeyed to go out to the place which he was to receive for an inheritance. He went out, not knowing where he went"

Hebrews 11:8



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17

Israel's Exodus



Mediterranean
Sea

Sidon
Tyre
Caesarea-
Philippi

Galilee
Capernaum
Bethsaida

Cana
Nazareth

Sychar

Samaria

Ephraim

Jerusalem ★

Bethany

Bethlehem

Judea

► Egypt

Decapolis

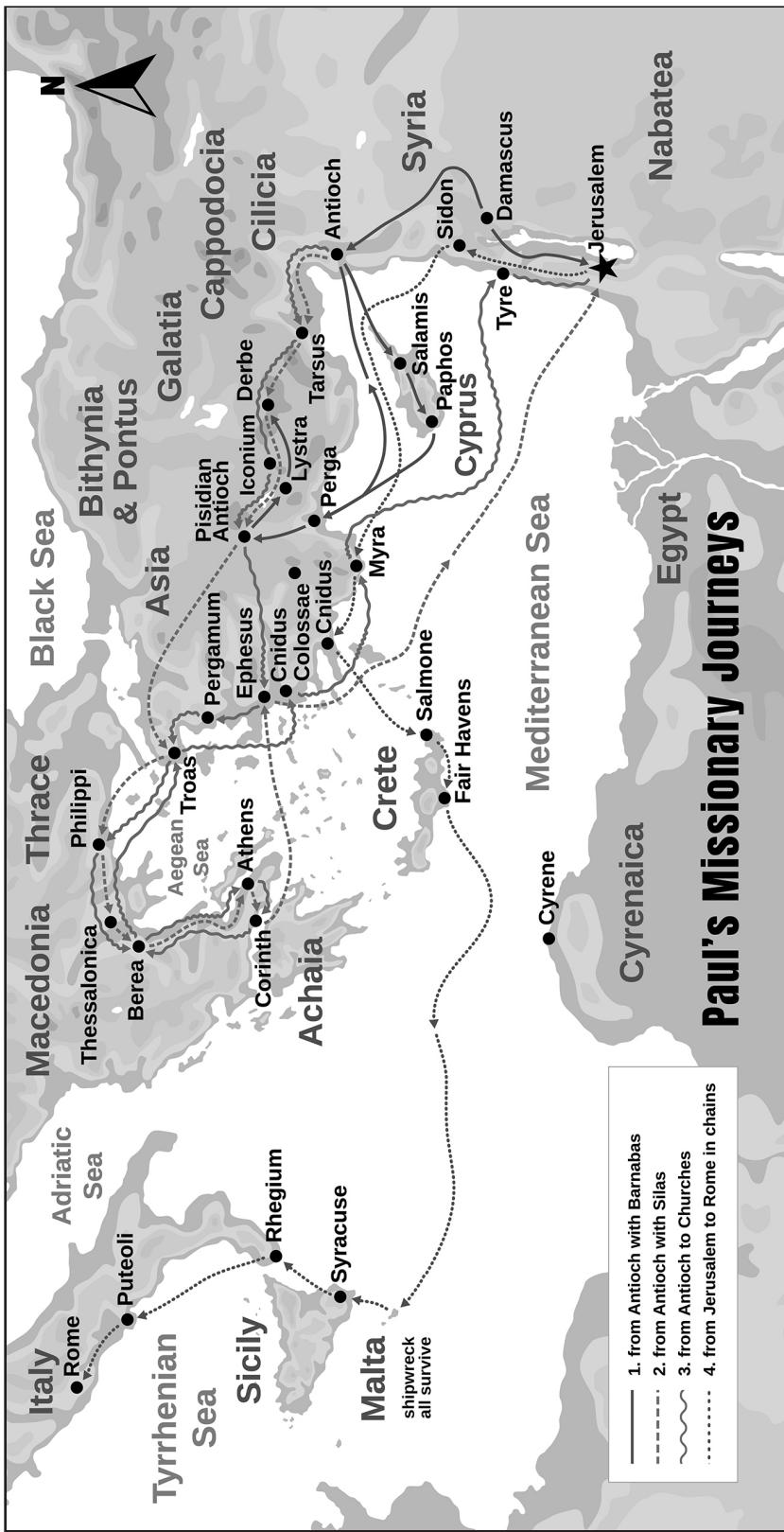
Peraea

Jericho

"For the Son of Man also came not to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many"

Mark 10:45

Jesus' Journeys



"Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the Good News of God"

Romans 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)



Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
► Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Irish at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Disciple All Nations

"Go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"

Matthew 28:19

